

---

#### **ADVERTENCIA**

Este manual, contiene información sobre restricciones acerca del uso y funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones, tal como, la responsabilidad del fabricante. Todo el manual se debe leer cuidadosamente.

---

# Manual de Instalación

  
Classic  
PC1565-2P

---

**Versión 2.2**

# ADVERTENCIA

Por favor lea cuidadosamente

## Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

## Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

### ■ Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

### ■ Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

### ■ Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

### ■ Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

### ■ Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

### ■ Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

### ■ Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

### ■ Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente. El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

### ■ Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

### ■ Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de

aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

### ■ Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

### ■ Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

### ■ Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

### ■ Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

### ■ Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un sustituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.

# GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide si o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía.

## Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para los clientes en Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd., no será responsable por los costos de aduana, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

## Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

## Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en al suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancias Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, pérdida de ganancias, pérdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de sustitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad.

## Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actúe en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

**ADVERTENCIA:** Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

## Cierre del Instalador

Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

## Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

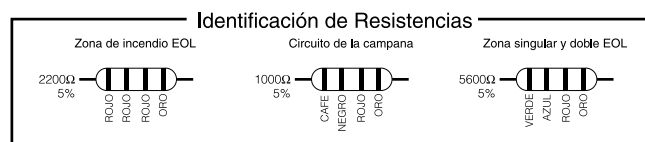
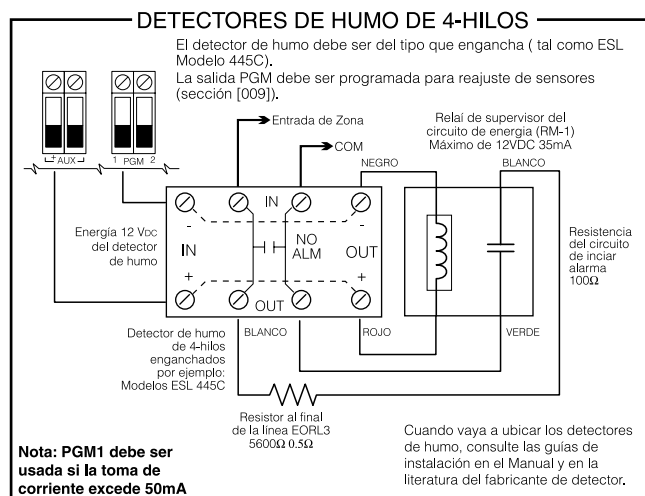
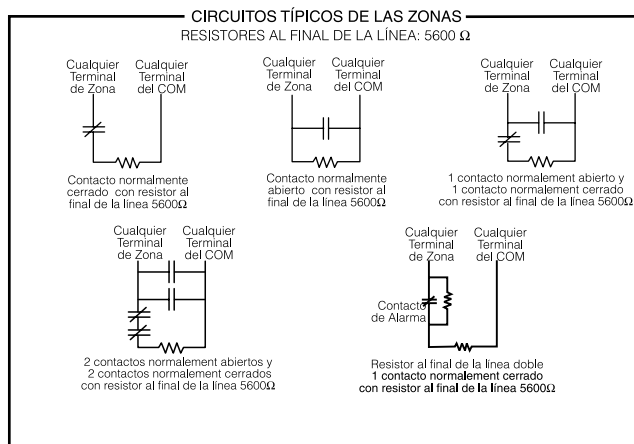
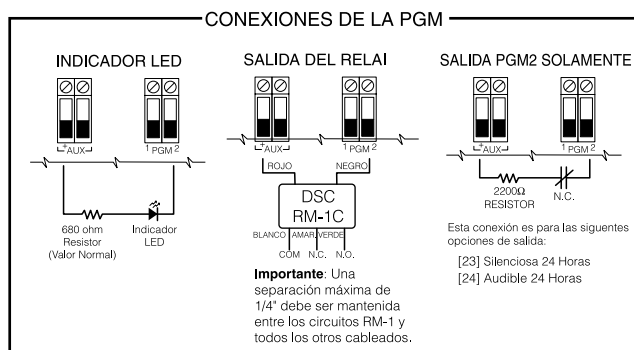
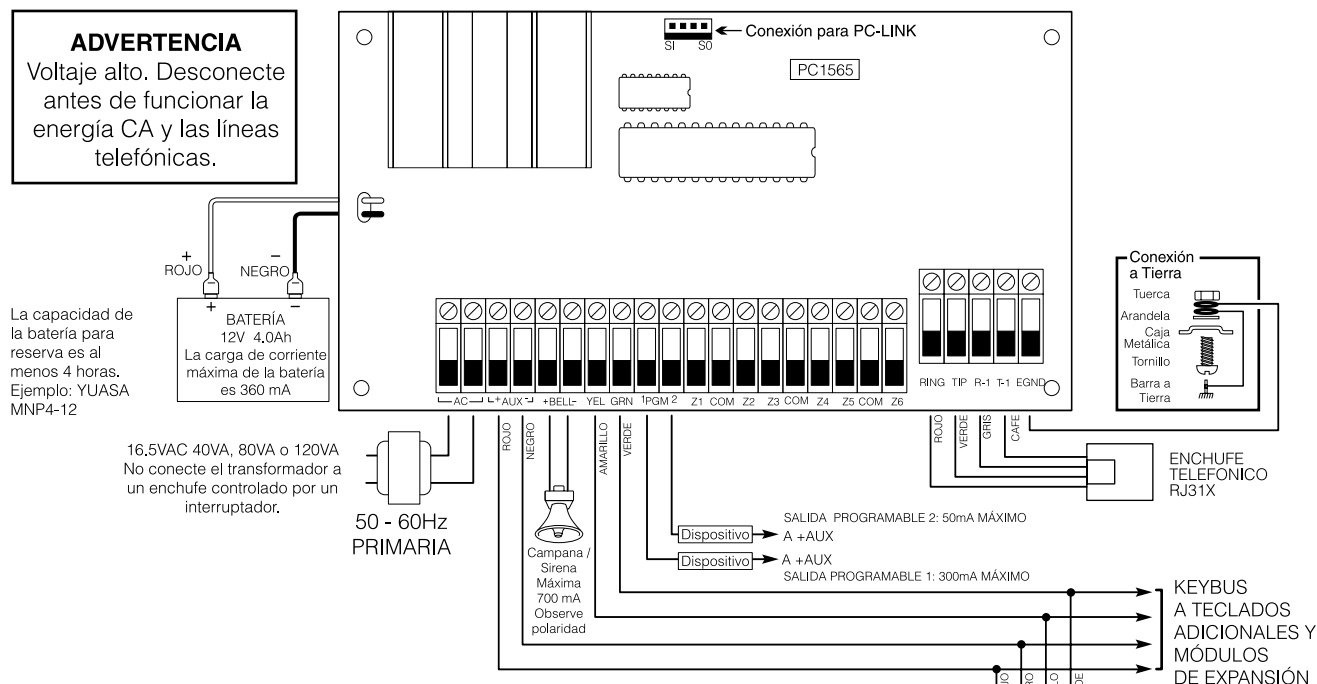
# Índice de Materias

---

<b>Diagrama del Cableado</b>	<b>ii</b>	5.2 Programación de zonas .....	16
<b>Sección 1: Introducción</b>	<b>1</b>	5.3 Características de zona .....	18
1.1 Especificaciones .....	1	5.4 Asignación de las zonas de teclado .....	18
1.2 Otros dispositivos .....	2	5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación .....	18
1.3 Contenido del bulto .....	2	5.6 Dispositivo de comunicación - Números de cuenta ....	19
<b>Sección 2: Instalación</b>	<b>3</b>	5.7 Dispositivo de comunicación - Números de teléfono ..	19
2.1 Etapas de la instalación .....	3	5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe ....	20
2.2 Descripción de los bornes .....	3	5.9 Dispositivo de comunicación - Formatos de informe ..	21
2.3 Funcionamiento y cableado del Keybus .....	4	5.10 Descarga .....	22
2.4 Intensidades nominales - módulos y accesorios .....	4	5.11 Opciones de salidas programables .....	23
2.5 Asignación de teclados .....	5	5.12 Monitoreo por línea telefónica (TLM) .....	25
2.6 Supervisión .....	5	5.13 Sirena .....	26
2.7 Eliminar módulos del sistema .....	5	5.14 Transmisiones de prueba .....	26
2.8 Cableado de zonas .....	5	5.15 Retraso de transmisión .....	26
2.9 Cableado de zonas de incendio .....	6	5.16 Teclas Incendio, Auxiliar y Pánico .....	26
2.10 Cableado de la salida auxiliar 24 horas (PGM2) .....	6	5.17 Opciones de activación y desactivación .....	26
2.11 Cableado de las zonas LINKS .....	6	5.18 Opciones de retraso de entrada / salida .....	27
2.12 Zonas de teclado .....	7	5.19 Interrupción de la activación de alarma .....	28
<b>Sección 3: Comandos del teclado</b>	<b>8</b>	5.20 Memoria intermedia de eventos .....	28
3.1 Activación y desactivación del sistema .....	8	5.21 Opciones de bloqueo del teclado .....	28
3.2 Desvío automático - Activación "local ocupado" .....	8	5.22 Teclado apagado .....	28
3.3 Activación automática .....	8	5.23 Retroiluminación del teclado .....	28
3.4 Comandos [*] .....	8	5.24 Respuesta de bucle .....	29
3.5 Teclas de función .....	12	5.25 Sabotajes del teclado .....	29
3.6 Funcionamiento de los teclados globales o de partición .....	13	5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000 .....	29
3.7 Características disponibles para LCD5500Z .....	13	5.27 Módulos adicionales del sistema .....	30
<b>Sección 4: Programación</b>	<b>14</b>	5.28 Ajuste del reloj .....	30
4.1 Programación del instalador .....	14	5.29 Hora exacta .....	30
4.2 Programación de datos decimales .....	14	5.30 Restablecimiento de la programación por defecto .....	30
4.3 Programación de datos hexadecimales .....	14	5.31 Bloqueo del instalador .....	30
4.4 Programación de las opciones de conmutación .....	15	5.32 Prueba de paso (instalador) .....	31
4.5 Visualización de la programación .....	15	<b>Hojas de programación</b>	<b>32</b>
<b>Sección 5: Descripción de la programación</b>	<b>16</b>	<b>Apéndice A: Códigos de informe</b>	<b>49</b>
5.1 Programación de los códigos de seguridad .....	16	<b>Apéndice B: Programación de los teclados LCD</b>	<b>51</b>

# Diagrama del Cableado

Las conexiones incorrectas pueden resultar en la falla de un fusible o una operación incorrecta. Inspeccione el alambrado y asegúrese que todas las conexiones estén correctas antes de aplicar energía. No conduzca ningún cableado sobre tableros de circuitos. Conserve por lo menos 1" (25.4 mm) de distancia.



MADE IN CANADA

ADVERTENCIA: No puede ser removido por nadi excepto por el ocupante.

# Sección 1: Introducción

---

## 1.1 Especificaciones

### Configuración flexible de las zonas

- Seis zonas completamente programables; el sistema ofrece la posibilidad de expansión a ocho zonas con la ayuda de las entradas de zona del teclado y de las zonas inalámbricas.
- 38 códigos de acceso: un código maestro, un código de mantenimiento, dos códigos de urgencia, dos códigos de supervisión y 32 códigos de acceso generales.
- 27 tipos de zonas; 8 características de zona programables.
- 2 particiones.
- Cableado de zona normalmente cerrado, EOL simple y doble.
- Ocho zonas inalámbricas disponibles con la ayuda del receptor inalámbrico PC5132.

### Salida de alarma audible

- Salida de timbre supervisada de 700 mA (corriente limitada a 3 amps), 12 V c.c.
- Salida continua o intermitente.

### Memoria EEPROM

- No se pierde la programación o el estado del sistema en caso de falla total de la c.a. y la batería.

### Salidas programables

- Una salida de voltaje programable y una salida / entrada de voltaje programable; 20 opciones programables.
- PGM1 = 300 mA; PGM2 = 50 mA.

### Fuente de alimentación regulada de 1.5 Amp

- Fuente de alimentación auxiliar de 550 mA, 12 V c.c.
- Componentes de coeficiente de temperatura positiva (PTC) que reemplazan los fusibles.
- Supervisión de caída de c.a. y nivel bajo de la batería.
- Reloj interno a base de la frecuencia de la c.a.

### Corriente de alimentación necesaria

- Transformador = 16.5 V c.a.a, 1.5 A
- Batería = batería plomo ácido recargable sellada, mínimo 12 V, 4 Ah.

### Especificaciones del teclado remoto

- Tres teclados disponibles:
  - teclado LED PC1555RKZ de ocho zonas con entrada de zona
  - teclado LED PC5508Z de ocho zonas con entrada de zona
  - teclado alfanumérico LCD5500Z con entrada de zona.
- Todos los teclados cuentan con cinco teclas de función programables.
- Se pueden conectar un máximo de ocho teclados.
- Conexión por medio de 4 hilos (Quad) con el Keybus.
- Señal sonora piezoeléctrica incorporada.

### Especificaciones del dispositivo digital de comunicación:

- Compatible con la mayoría de los formatos de comunicación, incluidos SIA y Contact ID.
- Buscapersonas activado por eventos.
- Tres números de teléfono programables.

- Dos códigos de cuenta.
- Compatible con dispositivos de comunicación celular LINKS1000.
- Compatible con transmisores por radio de gran alcance LINKS2X50.
- Marcación DTMF y por impulsos.
- Bloqueo de línea DPDT.
- Detección antiinterferencia.
- Transmisión de informes seleccionados repartida por números de teléfono.

### Características de supervisión del sistema

El PC1565-2P asegura el monitoreo continuo de varias condiciones de falla posibles entre las cuales:

- Caída de c.a.
- Fallas por zona
- Sabotaje por zona
- Falla de incendio
- Falla de la línea telefónica
- Falla de comunicación
- Condición de nivel bajo de la batería
- Falla de la salida de timbre
- Falla de módulos (supervisión o sabotaje)
- Pérdida del reloj interno
- Falla de la fuente auxiliar de alimentación

### Características para la prevención de las falsas alarmas:

- Demora de salida audible
- Falla de salida audible
- Retraso de comunicación
- Urgencia de la demora de entrada
- Salida rápida
- Alarma de robo de zonas cruzadas
- Memoria intermedia de la serie de dígitos que forman un código

### Otras características:

- Activación automática por partición, a una hora preprogramada
- Salida de alarma activada desde el teclado y prueba del dispositivo de comunicación
- Todos los módulos se conectan al sistema con la ayuda de un Keybus de 4 hilos y se pueden instalar a una distancia máxima de 1000' (330 m) desde el tablero de mando
- Memoria intermedia con capacidad de almacenar los últimos 128 eventos, con registro de la hora y la fecha; los datos almacenados de pueden imprimir con la ayuda del módulo de interface serial PC5400 o se pueden visualizar en teclados LCD5500Z
- Para la integración de dispositivos inalámbricos se puede conectar un receptor inalámbrico PC5132
- Capacidad de carga / descarga
- Capacidad de descarga local con la ayuda del adaptador PC-LINK
- Protección suplementaria en caso de falla del Keybus: las salidas de reloj y datos han sido programadas de manera a resistir a cortocircuitos de más de +12 V para evitar los daños que puedan ocurrir en el tablero de mando.

## 1.2 Otros dispositivos

Para informaciones suplementarias, véase el cuadro de compatibilidad de los módulos DSC, en la cubierta posterior de este manual.

### Receptor inalámbrico PC5132

El receptor inalámbrico PC5132 se puede utilizar para conectar un máximo de 8 dispositivos inalámbricos con el sistema. Todos los dispositivos son de tecnología Spread Spectrum, 900 MHz con completa supervisión, y cuentan con pilas estándar 'AAA' o alcalinas 'AA'.

Se pueden utilizar siete otros dispositivos:

#### Detector inalámbrico de movimiento WLS904

#### Transmisor inalámbrico universal WLS905

Añade contactos de puerta o ventana a su sistema.

#### Detector inalámbrico de humo WLS906

#### Transmisor inalámbrico universal Slim-Line WLS907

Un contacto inalámbrico de dimensiones reducidas para puertas o ventanas.

#### Dispositivo de alarma para uso personal tipo collar WLS908

Añade protección personal al sistema. Al utilizarlo, la unidad enviará una transmisión de emergencia no-médica a la estación central.

#### Llavero inalámbrico WLS909

Este llavero inalámbrico ofrece la posibilidad de activar y desactivar de manera muy fácil el sistema. Asimismo, ofrece acceso de un solo toque a varias funciones programables.

#### Teclado inalámbrico portátil WLS910

#### Módulo de impresora PC5400

El módulo de impresora PV5400 ofrece la posibilidad de imprimir, con la ayuda de una impresora en serie, todos los eventos que ocurren en el sistema. Las informaciones impresas incluirán la partición, la hora y la fecha, así como el evento ocurrido.

#### Dispositivo de comunicación celular LINKS1000

El dispositivo de comunicación celular LINKS1000 se puede utilizar de tres maneras distintas: como único dispositivo de comunicación del tablero, como respaldo para uno o ambos números de teléfono o como respaldo redundante para el dispositivo de comunicación por línea terrestre, caso en que el tablero llamará la estación central utilizando tanto la línea terrestre como por LINKS.

## LINKS2X50

Tanto los LINKS 2150 como LINKS2450 se pueden utilizar para transmitir, por una red de radio de gran alcance, informaciones referentes a alarmas.

### Cajas

Hay varios modelos de cajas disponibles para los módulos PC1565-2P:

#### Caja PC5003C

Caja para el tablero de mando PC1565-2P. Dimensiones 288 x 298 x 78 mm (11.3 x 11.7 x 3 pulgadas) aproximadamente.

#### Caja con puerta desmontable PC500

Caja para el tablero de mando PC1565-2P. Dimensiones 213 x 235 x 78 mm (8.4 x 9.25 x 3 pulgadas) aproximadamente.

#### Caja PC5004C

Caja para el módulo de impresora PC5400. Dimensiones 229 x 178 x 65 mm (9 x 7 x 2.6 pulgadas) aproximadamente.

## 1.3 Contenido del bulto

Asegurarse de que el paquete contiene todos los siguientes componentes:

- una caja PC5003C para tablero de mando
- una placa madre del tablero de mando PC1565-2P
- un teclado con entradas de zona PC1555RKZ
- un Manual de Instalación con hojas de programación
- un Manual de Instrucciones para el usuario
- un paquete de hardware que incluye:
  - una etiqueta para la caja
  - cuatro soportes de material plástico para la instalación de la tarjeta de circuitos
  - catorce resistores de 5600Ω (5.6 K)
  - un resistor de 2200Ω (2.2 K)
  - un resistor de 1000Ω (1 K)
  - un ensamblaje para la puesta a tierra
  - una clavija para la puerta de la caja.

# Sección 2: Instalación

---

Las siguientes secciones ofrecen una descripción detallada de la manera en que cablear y configurar dispositivos y zonas.

## 2.1 Etapas de la instalación

Antes de empezar la instalación le recomendamos leer por completo la presente sección. Cuando tenga una visión general del proceso de instalación, emprenda con cuidado cada etapa.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Dibujar un plano general del edificio. Encontrar ubicaciones adecuadas para todos los dispositivos de detección y alarma, para los teclados y los demás módulos.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Antes de instalar el tablero, tiene que encontrar un lugar adecuado seco, cerca una fuente de alimentación con c.a. y de una línea telefónica entrante. Antes de fijar la caja en la pared, no se olvida fija en la caja, por la parte trasera, los cuatro soportes de montaje de la tarjeta de circuitos. Después de haber fijado la caja en la pared, pegar la etiqueta engomada con el logo DSC en la parte frontal de la caja.

**NOTA:** *Completar todo el cableado antes de conectar la batería o la fuente de c.a. con el tablero.*

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Cablear el Keybus con cada uno de los módulos, de acuerdo con las instrucciones de la Sección 2.3 de este manual.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Para hacer el cableado de todas las zonas se debe interrumpir la alimentación con corriente eléctrica del tablero de mando. Para conectar zonas con la ayuda de bucles normalmente cerrados, resistores EOL simple, resistores EOL doble, así como para conectar zonas de incendio o de activación con interruptor llave, véase la Sección 2.8.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Efectuar todos los demás cableados necesarios, incluido de timbres o sirenas, todas las conexiones de línea telefónica y las conexiones a tierra de acuerdo con las instrucciones de la Sección 2.2 ("Descripción de los bornes").

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Después de haber completado el cableado de todas las zonas y del Keybus, suministrar corriente eléctrica al tablero de mando. Primero, conectar el conductor rojo de la batería con el borne positivo y el conductor negro con el borne negativo. Después, conectar la c.a.

Conectar la batería antes de conectar la c.a. El tablero no empezará a funcionar si se ha conectado solamente la batería.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Para asegurar una supervisión adecuada de los teclados, cada uno se debe asignar a un espacio o slot distinto. Al asignar los teclados, sírvase observar las instrucciones de la Sección 2.5.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

La supervisión de cada módulo por el tablero de mando se activa automáticamente en el momento en que se suministra corriente al sistema. Sírvase verificar que todos los módulos

aparezcan en el sistema de acuerdo con las instrucciones de la Sección 2.6.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

La Sección 4 de este manual le explica cómo programar el tablero. La Sección 5 incluye una descripción completa de las diversas características programables, de las opciones disponibles y de la manera en que funcionan. Le recomendamos completar las Hojas de programación antes de empezar la programación del sistema.

### **Etapas de la instalación**

**Etapas de la instalación**

Se necesita efectuar pruebas completas del tablero para asegurarse de que todas las características y funcionan de acuerdo a lo programado.

## 2.2 Descripción de los bornes

### **Conexión de la batería**

En caso de falla de la c.a. se utiliza una batería recargable de 12 V, 4 Ah como fuente de alimentación auxiliar. La batería suministra también la corriente suplementaria necesaria cuando el tablero requiera una corriente que sobrepase la corriente de salida del transformador, como, por ejemplo, en caso de alarma.

La opción de Carga alta / Carga estándar de la batería (sección [701], opción [7]) le permite escoger entre una carga alta y una carga estándar de la batería.

**NOTA:** *No conectar la batería antes de haber completado todo el cableado. Conectar la batería antes de conectar la c.a.*

Conectar el conductor ROJO de la batería con el borne positivo de la batería y el conductor NEGRO con el borne negativo.

### **Bornes de c.a.**

El tablero necesita un transformador de 16.5 V, 1.5 VA. Conectar el transformador con una fuente de alimentación que no sea controlada por conmutador y conectar el transformador con estos bornes.

El tablero se puede programar para una frecuencia de 50 Hz c.a. ó 60 Hz c.a. (sección de programación [701], opción [1]).

**NOTA:** *No conectar el transformador antes de haber completado el resto del cableado.*

### **Bornes de corriente auxiliar - AUX+ y AUX-**

Estos bornes suministran hasta 550 mA de corriente auxiliar de 12 V c.c. para los dispositivos que la necesitan. Conectar el positivo de cada dispositivo que necesita corriente con el borne AUX+, y el negativo con el borne AUX- (tierra). La salida AUX es protegida, lo que significa que, si hay un consumo demasiado elevado de corriente de estos bornes (como en caso de cortocircuito), el tablero corta temporalmente la salida hasta que se haya solucionado el problema.

### **Bornes de salida de timbre - BELL+ y BELL-**

Estos bornes suministran una corriente continua de hasta 700 mA, 12 V c.c. para la alimentación de timbres, sirenas, estroboscópios u otros dispositivos de aviso. Conectar el positivo de cada dispositivo de aviso con el borne BELL+, y el negativo con el borne BELL-. Las salidas BELL son protegidas, lo que significa que, si hay un consumo

demasiado elevado de corriente de estos bornes (como en caso de cortocircuito), el PTC de timbre se abrirá. Para períodos breves solamente estas salidas pueden suministrar tres amperios.

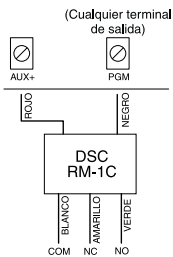
Las salidas de timbre son supervisadas. Si no se utiliza ningún dispositivo de aviso, conectar un resistor de 1000  $\Omega$  entre los bornes BELL+ y BELL- para que el tablero no visualice una condición de falla. Para informaciones suplementarias, véase “3.4 Comandos [\*]”, “[\*][2] Visualización de fallas” en la página 9.

### Bornes Keybus - AUX+, AUX-, YEL (Amarillo), GRN (Verde)

El Keybus asegura la intercomunicación entre el tablero y los módulos. Cada módulo cuenta con cuatro bornes para Keybus que se deben conectar con los cuatro bornes Keybus del tablero. Para informaciones suplementarias, véase “2.3 Funcionamiento y cableado del Keybus” en la página 4.

### Bornes de salida programables - PGM1 y PGM2

Cada salida PGM es diseñada de manera que se conecte automáticamente a tierra en el momento de su activación por el tablero.



El terminal PGM1 puede dejar pasar una corriente de por lo máximo 300 mA. Conectar el positivo del LED o de la señal sonora con AUX+, y el negativo con PGM1. Si la corriente requerida es superior a los 300 mA, se necesita instalar un relé. Véase el esquema adjunto para el cableado de los bornes PGM.

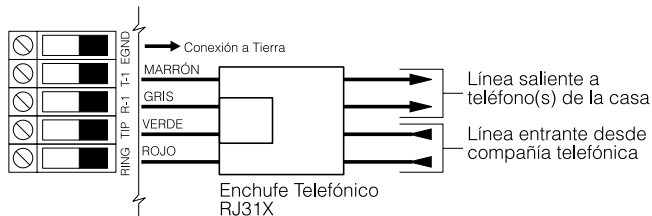
PGM2 funciona de la misma manera que PGM1 pero puede dejar pasar solamente una corriente de por lo máximo 50 mA. Para una lista de las opciones de salida programables, véase “5.11 Opciones de salidas programables” en la página 23.

### Bornes de entrada de zonas - Z1 a Z6

Cada dispositivo de detección se debe conectar con una zona del tablero de mando. Le recomendamos conectar un dispositivo de detección con cada zona; no obstante, se puede conectar más de un dispositivo con una sola zona. Para detalles acerca del cableado de las zonas, véase “2.8 Cableado de zonas” en la página 5.

### Bornes de conexión de la línea telefónica - TIP, RING, T-1, R-1

Si se necesita una línea telefónica para la comunicación con la estación central o para la descarga, conectar una clavija telefónica RJ-31X como sigue:



**NOTA:** Para asegurar el buen funcionamiento del sistema, no se debe conectar ningún otro equipo telefónico entre el tablero de mando y las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones. No conecte el dispositivo de comunicación del tablero de alarma con líneas telefónicas de fax dedicadas. Estas líneas pueden incluir un filtro de voz que

desconecte la línea en caso de que detecte otro tipo de señal que el de fax, lo que puede llevar a transmisiones incompletas.

## 2.3 Funcionamiento y cableado del Keybus

El Keybus asegura la intercomunicación entre el tablero y los módulos. Los bornes rojo (AUX+) y negro (AUX-) sirven para la alimentación con corriente eléctrica, mientras que el amarillo (YEL) y el verde (GRN) son bornes para el reloj y los datos.

**NOTA:** Los cuatro bornes Keybus del tablero se deben conectar con los cuatro bornes del Keybus o con los hilos Keybus de todos los módulos.

En caso del cableado del Keybus se aplican las siguientes restricciones:

- para el Keybus se debe utilizar un cable de 4 hilos (Quad) con calibre mínimo 22 (0.5 mm), de preferencia dos pares trenzados.
- es preferible que los módulos se conecten directamente con el tablero, pero de pueden también conectar en serie o en derivación en T.
- cualquier módulo se puede conectar en cualquier parte del Keybus. No se necesita tender un cable separado de Keybus para los teclados, etc.
- la longitud de los cables que conectan los módulos con el tablero de mando no debe sobrepasar los 1000' (330 m).
- no se deben utilizar cables blindados.

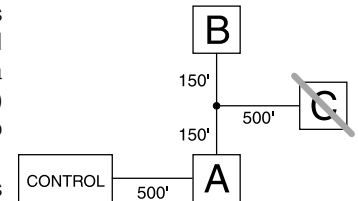
### Ejemplos de cableado de Keybus

**NOTA:**

**Módulo (A):** el cableado es correcto puesto que el módulo no se encuentra a más de 1000' (330 m) longitud del hilo del tablero de mando.

**Módulo (B):** el cableado es correcto puesto que el módulo no se encuentra a más de 1000' (330 m) longitud del hilo del tablero de mando.

**Módulo (C):** el cableado NO es correcto porque el módulo se encuentra a más de 1000' (330 m) longitud del hilo del tablero de mando.



## 2.4 Intensidades nominales - módulos y accesorios

Para que el sistema PC1565-2P pueda funcionar correctamente no se debe sobrepasar la tensión de salida del tablero de mando y de los dispositivos de expansión. Servirse de los datos de abajo para asegurarse de que ninguna parte del sistema no sea sobrecargada de manera a no funcionar correctamente.

### PC1565-2P (12 V c.c.)

AUX+: .....500mA: sustraer el consumo de cada teclado, módulo de expansión y accesorio conectado con AUX+ o con el Keybus.

BELL: .....700 mA corriente continua; 3.0 A a corto plazo. Disponible solamente con la batería de reserva conectada.

### Intensidades nominales de los dispositivos PC1565-2P (a 12 V c.c)

- Teclado LCD5500Z: 75-85 mA

- Teclado PC1555RKZ: 75-85 mA
- Teclado PC5508Z: 75-85 mA
- Receptor inalámbrico PC5132: 125 mA
- LINKS2X50: 50 mA (670 mA para VTX - utilizar fuente separada)

### Otros dispositivos

Sírvase leer atentamente las especificaciones del fabricante para establecer las necesidades máximas de corriente para cada dispositivo - durante la activación o la alarma - e incluir los valores correctos para el cálculo de la carga. Los dispositivos conectados no deben sobrepasar la capacidad del sistema, en cualquier modo de funcionamiento posible.

## 2.5 Asignación de teclados

Hay 8 espacios disponibles para teclados. Por defecto, los teclados LED se asignan al espacio 1 mientras que los LCD5500Z se asignan siempre al espacio 8. Cada uno de los teclados se puede asignar a otro espacio (1 a 8) lo que ofrece dos ventajas. El tablero puede monitorear la conexión del teclado para indicar una condición de falla en caso de que éste sea desconectado. Los teclados se pueden también asignar para funcionar con cierta partición o como teclados globales.

**NOTA:** Cada teclado con una zona asignada debe encontrarse en su propio espacio

### Cómo registrar teclados?

**NOTA:** Los teclados se deben asignar uno a la vez. Después de haber asignado todos los teclados se debe efectuar una reinicialización de supervisión.

Para asignar un teclado a un espacio y seleccionar la partición con la cual funcionará se necesita:

Etapas 1 - Entrar en la Programación del Instalador

Etapas 2 - Pulsar [000] para la Programación del Teclado

Etapas 3 - Pulsar [0] para la Asignación de la Partición y del Espacio

Introducir un número formado por dos dígitos para seleccionar la partición y el espacio.

- Dígito 1 Introducir 0 para teclado Global;  
Introducir 1 para teclado para la Partición 1;  
Introducir 2 para teclado para la Partición 2.
- Dígito 2 Introducir 1 a 8 para asignar el espacio.

**NOTA:** Cuando se utiliza más de un teclado de cristal líquido, asegúrese de que solamente uno está asignado al espacio 8.

Pulsar la tecla [#] dos veces para salir de la programación. Seguir las mismas indicaciones para cada teclado hasta haberlos asignado todos al espacio correcto.

### Cómo programar las teclas de función?

Por defecto, las 5 teclas de función de cada teclado son programadas como:

Activación Local Ocupado (03), Activación No acercarse (04), Timbre (06), Salida rápida (14) y Reinicialización sensor (16). Existe la posibilidad de modificar la función de cada tecla de cada teclado:

1. Ir al teclado para el cual quiere modificar la programación de la tecla de función y entrar en la Programación del Instalador.
2. Pulsar [000] para la Programación del teclado.
3. Introducir [1] y [5] para seleccionar una tecla de función a programar.

4. Introducir el número de dos dígitos, [00] a [17], para seleccionar la característica que quiere asignar a la respectiva tecla de función. Para una lista completa de las opciones de teclas de función véase *Sección 3.5 "Teclas de función"*.
5. Continuar a partir de la etapa 3 hasta que se hayan programado todas las teclas de función.
6. Para salir de la Programación del instalador, pulsar [#] dos veces.

## 2.6 Supervisión

Por defecto, en el momento de la instalación, todos los módulos son supervisados. La supervisión está activada siempre, de manera que el tablero pueda indicar una falla si se interrumpe la conexión entre cierto módulo y el sistema.

Para ver qué módulos están conectados y supervisados en determinado momento, entrar en la sección de programación [903] de la Programación del instalador. El teclado de cristal líquido le permitirá desplazar la lista de los módulos conectados. Un módulo conectado que no es visualizado como presente, aparecerá como una condición de falla y el indicador de falla se encenderá en el teclado. Esta condición puede ser causada por uno o algunos de los motivos siguientes:

- el módulo no está conectado con el Keybus
- hay un problema de cableado del Keybus
- el módulo se encuentra a una distancia de más de 1000' / 330 m del tablero
- el módulo no tiene bastante corriente eléctrica.

Para informaciones suplementarias acerca de las fallas de supervisión de los módulos, véase "3.4 Comandos ["]", "[\*][2] Visualización de fallas" en la página 9.

## 2.7 Eliminar módulos del sistema

Se debe indicar al tablero que la supervisión de un módulo que ha sido eliminado del sistema ya no es necesaria. Para eliminar un módulo, desconectarlo del Keybus y reinicializar la supervisión introduciendo [902] en la programación del instalador. El tablero se reinicializará para reconocer y supervisar solamente los módulos existentes en el sistema.

## 2.8 Cableado de zonas

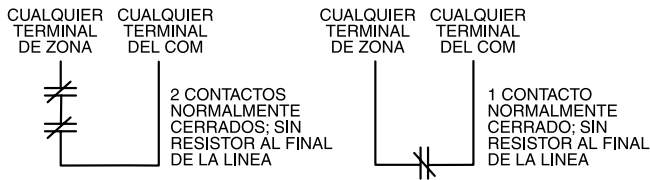
Para una descripción completa del funcionamiento de todos los tipos de zonas, véase "5.2 Programación de zonas" en la página 16.

Hay varios tipos de cableado de zonas que difieren en función de las opciones de programación seleccionadas. El tablero se puede programar para supervisar bucles normalmente cerrados, EOL o DEOL. Para cada tipo de cableado de zonas individualmente supervisadas, véanse los esquemas siguientes.

**NOTA:** Todas las zonas programadas para Incendio o Supervisión 24 horas se deben cablear con un resistor fin de línea simple (EOL) sin distinción del tipo de supervisión de cableado de zona seleccionado para el tablero (*Sección [013]:[1]-[2]*). Véase *Sección 5.2 "Programación de zonas"*.

**NOTA:** Si cambia las opciones de supervisión de zona de DEOL a EOL o de NC a DEOL (*sección [013], opciones [1] ó [2]*), debe interrumpir por completo la alimentación con corriente del sistema, y, después volver a conectarla. En caso contrario, existe la posibilidad que las zonas no funcionen correctamente.

## Bucles normalmente cerrados (NC)

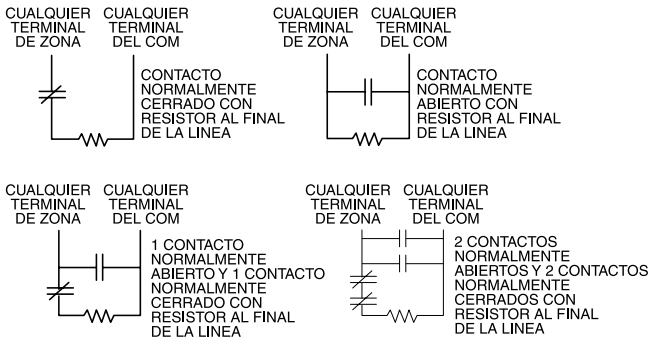


Para habilitar los bucles normalmente cerrados, se debe seleccionar la sección de programación [013], opción [1].

**NOTA:** Esta opción se debe seleccionar solamente si se usan dispositivos de detección o contactos normalmente cerrados (NC).

## Resistores fin de línea simple (EOL) (5600Ω)

Para hacer que el sistema detecte los resistores fin de línea simple (EOL), se deben desactivar las opciones [1] y [2] de la sección de programación [013].



**NOTA:** Esta opción se debe seleccionar si se usan dispositivos de detección o contactos normalmente abiertos (NO) o normalmente cerrados (NC).

## Resistores doble fin de línea (DEOL)

Los resistores doble fin de línea permiten al tablero determinar si la zona es en estado de alarma, sabotaje o falla. Para habilitar la detección por el tablero de los resistores doble fin de línea, la opción [1] de la sección de programación [013] debe estar desactivada y la opción [2] activada.

**NOTA:** Si la opción de supervisión DEOL está activada, todas las zonas alámbricas del tablero de mando se deben cablear para resistores DEOL, excepto las zonas de Incendio y de Supervisión 24 horas.

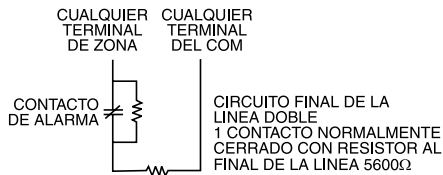
**NOTA:** No conectar resistores DEOL en las zonas del teclado.

**NOTA:** No utilizar resistores DEOL

para zonas de incendio o Supervisión 24 horas. No cablear zonas de Incendio con los bornes de zonas del teclado si ha seleccionado la opción de supervisión DEOL.

**NOTA:** Esta opción se puede seleccionar solamente si se utilizan dispositivos de detección o contactos Normalmente Cerrados (NC).

**NOTA:** Se puede conectar un solo contacto NC por zona. No se permite conectar varios dispositivos de detección o contactos en un solo bucle.



La tabla siguiente indica el estado de las zonas en varias condiciones:

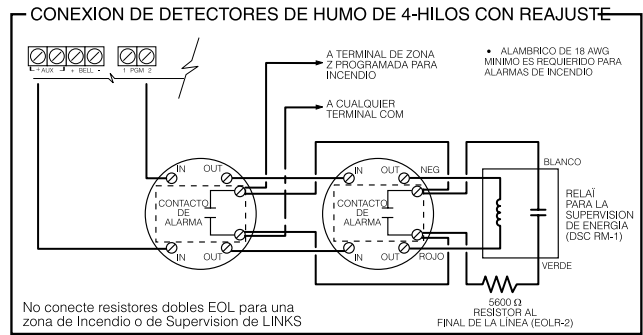
Resistencia del bucle	Estado del bucle
0Ω (hilo cortocircuitado, bucle cortocircuitado)	Falla
5600Ω (contacto cerrado)	Asegurado
Infinita (hilo cortado, bucle abierto)	Sabotaje
11200Ω (contacto abierto)	Violado

Resistores fin de línea simple (EOL) . . . . .Sección [013]: [1]  
Resistores doble fin de línea (DEOL) . . . . .Sección [013]: [2]

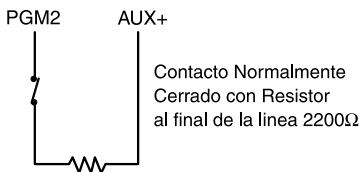
## 2.9 Cableado de zonas de incendio

### Detectores de humo de 4 hilos

Todas las zonas de incendio se deben conectar de acuerdo con el esquema siguiente:



## 2.10 Cableado de la salida auxiliar 24 horas (PGM2)

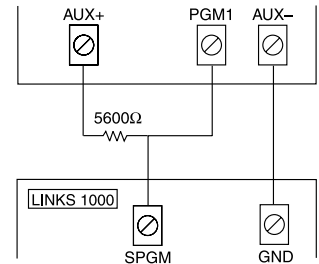


Si PGM2 ha sido programado para funcionamiento 24 horas, la zona se debe cablear de acuerdo con el esquema siguiente:

## 2.11 Cableado de las zonas LINKS

### Respaldo LINKS

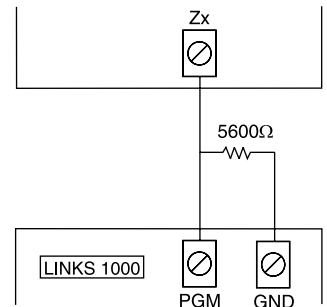
Cuando se utiliza, el dispositivo de comunicación celular LINKS1000 se debe conectar con el tablero de mando de acuerdo con el esquema siguiente:



### Supervisión LINKS (Supervisión 24 horas)

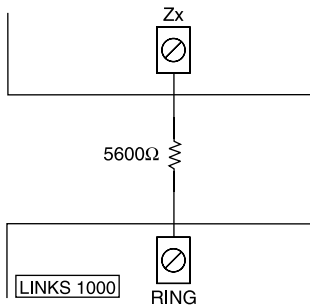
Cuando se utiliza el dispositivo de comunicación celular LINKS1000 cualquier zona del tablero de mando se debe configurar para supervisión LINKS. Programar la zona como zona de tipo [09], Supervisión 24 horas en la Sección [001].

En caso de una zona de supervisión LINKS, si ocurre una condición de falla del dispositivo LINKS1000, la zona será violada, lo que hará que



el tablero envíe un informe a la estación central. Este tipo de zona necesita *siempre* un resistor EOL simple (5600Ω). Cablear esta zona de acuerdo con el esquema.

### Respuesta LINKS



Cuando se utiliza el dispositivo de comunicación celular LINKS1000 cualquier zona del tablero de mando se debe configurar para respuesta LINKS.

Una zona configurada para LINKS permite la descarga en caso de avería de la línea telefónica. Al identificar una llamada de llegada, LINKS activará el borne de llamada (RING) de la tarjeta de

circuitos del LINKS. La zona programada como Respuesta LINKS necesita *siempre* un resistor EOL simple (5600Ω).

Cablear esta zona de acuerdo con el esquema.

**NOTA:** La zona de Respuesta LINKS es necesaria solamente para efectuar descargas de informaciones a través del LINKS.

Cuando se utiliza el LINKS no se debe utilizar la Detección de señal de ocupado.

**NOTA:** Las Zonas del teclado no se pueden utilizar para Supervisión 24 horas o Respuesta LINKS.

## 2.12 Zonas de teclado

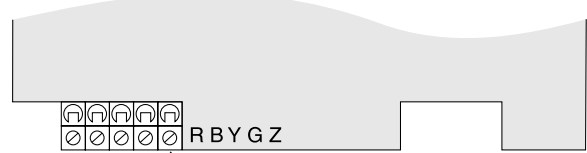
Cada teclado "z" del sistema tiene una entrada de zona con la cual se puede conectar un dispositivo, como por ejemplo un contacto de puerta, lo que le evita la necesidad de tender cables de cada dispositivo al tablero de mando.

Para instalar el teclado, abrir la caja de material plástico del teclado sacando el tornillo que se encuentra en la parte inferior de la unidad. Encontrar los cinco bornes en la tarjeta de circuitos del teclado. Conectar los cuatro hilos del Keybus del tablero de mando: el hilo rojo con el borne R(ojo), el negro con el N(egro), el amarillo con el A(marillo) y el hilo verde con el borne V(erde).

Para conectar la zona, tender un hilo al borne Z y el otro al borne N. Para los dispositivos que necesitan alimentación con corriente eléctrica, servirse de los hilos rojo y negro. Conectar el hilo rojo al borne R (positivo) y el negro al borne N (negativo).

Si se utiliza supervisión EOL, conecte la zona de acuerdo con una de las configuraciones presentadas en la Sección 2.8 "Cableado de zonas". Los resistores EOL se deben colocar en la extremidad del bucle correspondiente al dispositivo y no al teclado.

Tablero de circuito del teclado



Los teclados de versión "Z" son también indicados por una etiqueta localizada en la parte posterior del plástico del teclado. Las etiquetas dicen: versión "Z".

Los teclados variante "Z" tienen una etiqueta marcada como "Variante Z" en la parte trasera del teclado.

**NOTA:** Las zonas de teclado no son compatibles con los resistores DEOL.

### Asignación de zonas de teclado

Cuando se utilizan entradas de zona de teclados, cada entrada utilizada se debe asignar a un número de zona en la Programación del Instalador.

Primero, asegurarse de que todos los teclados instalados han sido registrados en los espacios deseados. (Véase "2.5 Asignación de teclados" en la página 5.)

Después, entrar en la sección de programación [020] para asignar las zonas. Esta sección tiene ocho posiciones de programación, una para cada espacio de teclado. Introducir un número formado por 2 dígitos para cada una de las zonas del teclado. Este número se debe introducir en la posición correspondiente al teclado con el cual está conectada cada zona.

Las zonas de teclado 1-6 reemplazarán los bornes de zona Z1 - Z6 en el tablero de mando.

**NOTA:** Después de haber asignado las zonas de teclado, debe programar las definiciones y las características de las zonas. (Véase también "5.4 Asignación de las zonas de teclado" en la página 18).

# Sección 3: Comandos del teclado

---

Sírvase de cualquier teclado del sistema para introducir comandos y / o programar el sistema de seguridad PC1565-2P. Los teclados LED cuentan con luces indicadoras de función y zona para indicar funciones y estados de alarma. Si tiene un teclado PC1555RKZ, la luz de Sistema indicará condiciones de Falla, Memoria, Programa y Desvío. A diferencia de los demás teclados LED, estas condiciones serán indicadas solamente por la luz de Sistema. El teclado LCD ofrece una descripción por escrito, visualizada en la pantalla de cristal líquido y cuenta con luces indicadoras de función para comunicar al usuario un estado de alarma.

El Manual de Instrucciones de PC1565-2P incluye indicaciones básicas acerca de la activación y desactivación del sistema, al desvío de zonas y a la manera en que efectuar las funciones del usuario a partir de los teclados. Las siguientes secciones ofrecen informaciones más detalladas acerca de estas funciones.

## 3.1 Activación y desactivación del sistema

Para una descripción básica de los comandos de activación y desactivación, véase el Manual de Instrucciones de PC1565-2P. Para otros métodos de activar, véase “3.4 Comandos [\*]”, “[\*][0] Activación rápida” en la página 12 y “[\*][9] Activación sin retraso de entrada” en la página 12, así como la “3.5 Teclas de función” en la página 12.

**NOTA:** La memoria intermedia de eventos almacenará un evento de "Activación en modo local ocupado" o "Activación en modo No acercarse" cada vez que el sistema esté activado.

Con el fin de evitar las falsas alarmas, la Falla de salida audible anunciará al usuario cada vez que tenga lugar una salida incorrecta después de que se haya activado el sistema. Si, al final de un retraso de salida, una zona de tipo Retraso 1 ó Retraso 2 sin activación forzada permanece abierta, el retraso de entrada empezará inmediatamente y el timbre o la sirena empezarán a sonar una alarma continua durante el intervalo de retraso de alarma. Al terminarse este intervalo, si el sistema no ha sido desactivado, se dará inmediatamente la alarma. Esta característica de puede desactivar en la sección de programación [013], opción [6]. (Para informaciones suplementarias, véase “5.17 Opciones de activación y desactivación” en la página 26.

## 3.2 Desvío automático - Activación "local ocupado"

La activación "local ocupado" permite al usuario activar el sistema sin salir del local. Todas las zonas programadas como local ocupado / no acercarse serán desviadas cuando el usuario active el sistema en este modo, de manera que el usuario no debe desviar manualmente las zonas interiores. (Véase “5.2 Programación de zonas” en la página 16.)

Cuando se activa el sistema con la ayuda de un código de acceso válido, si cualquiera de las zonas ha sido programada como zona local ocupado / no acercarse, la luz indicadora de Desvío se encenderá. El tablero monitoreará todas las zonas programadas como zonas de Retraso 1 y 2, como por ejemplo las puertas designadas como puntos de entrada / salida. Si una zona de retraso no ha sido violada antes de que

se termine el retraso de salida, el tablero desviará todas las zonas local ocupado / no acercarse. La luz de Desvío permanecerá encendida para anunciar al usuario que las zonas interiores han sido desviadas automáticamente por el tablero. Si una zona de desvío es violada durante el retraso de salida, el sistema se activará en modo No acercarse y todas las zonas de tipo local ocupado / no acercarse estarán activadas al terminarse el intervalo de retraso de salida.

El usuario puede activar las zonas de tipo local ocupado / no acercarse en cualquier momento introduciendo el comando [\*][1] en el teclado (véase “3.4 Comandos [\*]”, “[\*][1] Desvío y activación de las zonas de tipo local ocupado / no acercarse” en la página 9).

La activación Local ocupado se puede inicializar también guardando pulsada durante dos segundos la tecla de función "Local ocupado" de los teclados PC5508Z y LCD5500Z, si estas han sido programadas como tal por el instalador. Para informaciones suplementarias acerca de la activación "Local ocupado", véase “Teclas de función” en la página 12.

## 3.3 Activación automática

Existe la posibilidad de programar el sistema para activarse automáticamente en particular momento, cada día, si está desactivado. Para que la función de activación automática pueda funcionar correctamente, se debe programar la Hora exacta. Para programar el reloj y las horas de la activación automática, véase “3.4 Comandos [\*]”, “[\*][6] Funciones del usuario” en la página 11.

Cuando el reloj interno del sistema llega a la Hora de la activación automática, el tablero verifica el estado del sistema. Si el sistema está activado, el día siguiente, a la Hora de la activación automática, el tablero verificará de nuevo el estado del sistema. Si, en aquel momento, el sistema está desactivado, el tablero emitirá señales sonoras en todos los teclados durante un minuto. Si la opción de Sonido durante activación automática está activada (sección [014], opción [2], el timbre emitirá señales sonoras una vez cada diez segundos mientras que el sistema se active automáticamente. Si se introduce un código de acceso válido, la secuencia de activación automática se interrumpirá.

**NOTA:** Si la Activación automática es anulada, el número del usuario que la ha anulado será almacenado en la Memoria intermedia de eventos.

Si no se introduce ningún código, el tablero se activará automáticamente. Si se viola una zona el tablero envía un Código de informe de cierre parcial (si programado) para indicar a la estación central que el sistema no está asegurado. Si la zona es restablecida, el tablero la volverá a añadir al sistema.

**NOTA:** La activación automática se puede anular solamente con la ayuda de un código de acceso válido introducido en cualquier teclado.

## 3.4 Comandos [\*]

Los comandos de la teclas [\*] ofrecen al usuario un acceso fácil a la programación básica del sistema, como por ejemplo la programación de los códigos de acceso y el desvío de zonas. El usuario puede también servirse de la tecla [\*] para

verificar el estado del sistema, incluido visualizar condiciones de falla y eventos presentes en la memoria, en caso del teclado de cristal líquido.

Los comandos [\*] se pueden introducir tanto en teclados LED como en los de cristal líquido (LCD). Los teclados LED cuentan con luces indicadoras para visualizar informaciones acerca de los comandos. Los teclados LCD ofrecen informaciones escritas, que guían al usuario a través de los comandos. Presentamos los comandos de esta sección así como aparecen en un teclado LED. Si se utiliza un teclado LCD, sírvase de las teclas de flecha (< >) para desplazar la lista de informaciones visualizada. Las funciones son las mismas para ambos tipos de teclado.

### [\*][1] Desvío y activación de las zonas de tipo local ocupado / no acercarse

Servirse del comando de teclado [\*][1] para desviar zonas individuales. Una zona desviada no causará alarmas.

**NOTA:** Las zonas se pueden desviar solamente cuando la partición no esté activada.

Si la opción de Código requerido para desviar está activada (sección [015], opción [5]), sólo los códigos de acceso cuya característica de desvío está activada podrán desviar zonas (véase "5.1 Programación de los códigos de seguridad" en la página 16).

Si la opción de Estado de desvío visualizado mientras el sistema esté activado ha sido seleccionada, la luz indicadora de Desvío (o Sistema) se encenderá mientras que el sistema esté en modo activado para indicar la existencia de zonas desviadas (véase "5.17 Opciones de activación y desactivación" en la página 26).

**NOTA:** Cuando se desactive la partición, el desvío de todas las zonas desviadas manualmente será desactivado, excepto en caso de las zonas 24 horas.

### Activación de zonas local ocupado / no acercarse

Si la partición está activada en modo local ocupado, el comando [\*][1] se puede utilizar para activar las zonas de tipo local ocupado / no acercarse.

### [\*][2] Visualización de fallas

El tablero se automonitorea permanentemente para varias condiciones de falla. En caso de condición de falla, la luz indicadora de Falla (o Sistema) se encenderá y el teclado emitirá dos señales sonoras cada diez segundos. La señal sonora de falla se puede silenciar pulsando cualquier tecla del cualquier teclado. Si la opción de Sonido en caso de falla está activada (sección [014], opción [5]), el timbre emitirá un sonido cada diez segundos mientras que exista una condición de falla.

### Para visualizar las condiciones de falla en cualquier teclado LED:

1. Pulsar [\*][2].
2. La luz indicadora de Falla (o Sistema) del teclado emitirá una luz intermitente. Los indicadores de zona correspondientes a la respectiva condición de falla se encenderán.

Cuando se utiliza un teclado LCD, las condiciones de falla aparecerán en la pantalla; con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar la lista de las condiciones de falla presentes.

**NOTA:** Las fallas se pueden visualizar en un teclado LCD mientras que el sistema esté activado, a condición que el teclado sea variante 2.0 o más avanzada. Los teclados

anteriores visualizarán incorrectamente "Falla incendio". Si se utiliza uno de estos teclados LCD, desactivar la opción [3] de la sección [013] para que las fallas se visualicen correctamente.

Presentamos a continuación los tipos de fallas:

Luz indicadora	Falla
1	<p>Se requiere mantenimiento: Pulsar [1] para visualizar el tipo de falla. Las luces 1 - 5 se encenderán para indicar la falla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luz indicadora [1] - Batería baja: el nivel de carga de la batería de respaldo es bajo (debajo de 11.5 voltios bajo carga). La falla será restablecida cuando el nivel de carga de la batería sobrepase los 12.5 voltios.</li> <li>• Luz indicadora [2] - Falla del circuito de timbre: el circuito de timbre está abierto (véase "5.13 Sirena").</li> <li>• Luz indicadora [3] - Falla general del sistema: la impresora conectada con el módulo de impresora PC5400 está en condición de falla y es fuera de línea.</li> <li>• Luz indicadora [4] - Sabotaje general del sistema: hay una condición de sabotaje en uno de los módulos.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Toda condición de sabotaje se debe restablecer físicamente para solucionar la condición de falla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luz indicadora [5] - Supervisión general del sistema: el tablero ha perdido la comunicación con un módulo conectado al Keybus (véase "2.6 Supervisión"). La memoria intermedia almacenará el evento.</li> <li>• Luz indicadora [6-8] - No se usan.</li> </ul>
2	<p>Falla de c.a.: la alimentación con c.a. del tablero de mando se ha interrumpido. La luz de Falla (o Sistema) emitirá una luz intermitente para indicar la existencia de una condición de Falla de c.a. La luz indicadora de Falla emitirá una luz intermitente si la opción de Falla de c.a. ha sido programada (sección [016], opción [2]). La condición de falla no será visualizada si la opción de "Falla de c.a. visualizada" está desactivada (sección [016], opción [1]). Para informaciones acerca de los informes de falla de c.a., véase la "5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe".</p>
3	<p>Falla del monitoreo por la línea telefónica (TLM): hay una condición de falla de la línea telefónica (Véase "5.12 Monitoreo por línea telefónica (TLM)").</p>
4	<p>Falla de comunicación (FTC): el dispositivo de comunicación no ha conseguido comunicarse con ninguno de los números de teléfono programados (véase "5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación").</p>
5	<p>Falla de zona (incluidas las zonas de incendio): una de las zonas del sistema está en condición de falla. Esto significa que la zona no ha podido dar la alarma en caso de necesidad (p.ej. una zona de incendio está abierta, hay un cortocircuito en una zona DEOL o una falla de supervisión en una zona inalámbrica). En caso</p>

de falla de zona, el teclado(s) de la respectiva partición empieza a emitir señales sonoras. Pulsar [5] mientras que el sistema está en modo de falla para visualizar las zonas afectadas.

**NOTA:** Una falla de zona de incendio aparecerá y se visualizará cuando el sistema esté activado.

- 6 *Sabotaje de zona:* una zona configurada para supervisión con resistor DEOL está en condición de sabotaje o el conmutador antisabotaje de un dispositivo inalámbrico está abierto. Si aparece una condición de sabotaje, el teclado (los teclados) empezará (n) a emitir sonidos de aviso. Pulsar [6] mientras que el sistema esté en modo de falla para visualizar las zonas afectadas. Cuando una zona ha sido en condición de falla o sabotaje, para solucionar la falla se debe restablecer completamente la zona.

**NOTA:** Al seleccionar la opción *Sabotajes / Fallas* no visualizados como aberturas de la sección [013], opción [4], las fallas o los sabotajes no serán visualizados en el teclado como aberturas y el usuario no será anunciado de la existencia de estas condiciones. Si la opción está desactivada, las fallas o los sabotajes serán visualizados como aberturas.

**NOTA:** Cuando una zona ha sido en condición de falla o sabotaje, para que la falla desaparezca, la zona se debe restablecer completamente.

- 7 *Nivel bajo de la pila del dispositivo:* un dispositivo inalámbrico está en condición de pila baja. Pulsar [7] una, dos, o tres veces para visualizar qué dispositivos están en condición de pila baja. Ocurrirá lo siguiente:

*Señales sonoras teclado: El teclado visualiza:*

- |                     |   |  |
|---------------------|---|--|
| Pulsar [7]          | 1 | Zonas con baterías bajas (teclado LED - luces de zona 1 a 8)   |
| Pulsar [7] otra vez | 2 | Teclados portátiles con pila baja (teclado LED - luces de zona 1 a 4)  |
| Pulsar [7] otra vez | 3 | Llaves inalámbricos con pilas bajas (teclado LED - luces de zona 1 a 8)<br><br>Para visualizar la condición de las pilas de los llaveros inalámbricos de 9 a 16 se debe utilizar un teclado LCD. |

- 8 *Pérdida de la hora del sistema:* después de alimentar el sistema con corriente eléctrica se debe programar la hora exacta en el reloj interno. Esta falla desaparece cuando se intente reinicializar el reloj.

### **[\*][3] Memoria de alarmas**

La luz indicadora de Memoria (o Sistema) se encenderá si, durante el último intervalo de activación del sistema ha ocurrido una alarma o si - en caso de las zonas 24 horas - ha ocurrido una alarma mientras que el sistema haya sido desactivado. Pulsar [\*][3] para visualizar la memoria de alarmas. La luz indicadora de Memoria (o Sistema) y la luz de zona del teclado correspondientes a las respectivas condiciones de alarma o sabotaje ocurridas desde o durante el último período de activación emitirán una luz intermitente.

Para que la luz de Memoria (o Sistema) se apague, activar y desactivar el sistema.

### **[\*][4] Timbre de puerta activado / desactivado**

La característica de timbre de puerta hace que el teclado emita una señal sonora cada vez que se active una zona programada como zona de timbre (véase Sección 5.3 "Características de zona"). Si la característica de timbre de puerta está activada, el teclado emitirá cinco señales sonoras breves cada vez que se active una zona de timbre. Las puertas designadas como puertas de entrada / salida son muy a menudo definidas como zonas de timbre. La característica de puede activar o desactivar mientras que el sistema esté activado o desactivado.

### **[\*][5] Programación de los códigos de acceso**

El sistema cuenta con 37 códigos de acceso para los usuarios. Estos códigos son:

Código de acceso (40) ..... Un código maestro

Códigos de acceso (01)-(32) .... 32 códigos de acceso generales

Códigos de acceso (33)-(34) .... Dos códigos de urgencia

Códigos de acceso (41)-(42) .... Dos códigos de supervisor

Todos los códigos de acceso pueden activar y desactivar cualquier partición (particiones) y pueden activar las salidas PGM con la ayuda de los comandos [\*][7]. Los códigos de acceso pueden tener cuatro o seis dígitos (véase sección 5.1 "Programación de los códigos de seguridad").

Para una descripción de la manera en que programar los códigos de acceso en teclados LCD o LED, véase el Manual de instrucciones de PC 1565-2P.

### **Código maestro - código de acceso (40)**

Por defecto, el código maestro ofrece acceso a cualquier función del teclado. Este código permite programar todos los códigos de acceso. Cuando la opción Código maestro no se puede modificar esté activada, solo el instalador podrá modificar este código.

### **Códigos de acceso generales - códigos de acceso (01) a (32)**

Los códigos de acceso generales se pueden programar para funcionar en la partición 1, en la partición 2 o en ambas particiones. Los códigos de acceso generales pueden activar y desactivar el sistema. Cuando la opción de Código necesario para desviar esté activada, los usuarios deben introducir un código de acceso válido para poder desviar zonas. Los códigos de acceso individuales pueden tener la opción de Desvío de zonas desactivada en la programación de Características de los códigos de acceso. Véase "5.1 Programación de los códigos de seguridad" en la página 16.

### **Códigos de urgencia - códigos de acceso (33) y (34)**

Al introducirlos, los códigos de urgencia enviarán siempre un código de informe de urgencia a la estación central.

**NOTA:** Si se ha programado un código de urgencia, al utilizarlo, el tablero enviará siempre un código de informe a la estación central, aun si las características del código de urgencia han sido desactivadas.

### **Códigos de supervisor - Códigos de acceso [41] a [42]**

Estos códigos pueden servir para programar códigos de acceso generales y códigos de urgencia. Los dos códigos de supervisor tienen programadas, por defecto, las mismas características que el Código maestro. Las características programadas para estos códigos se pueden modificar.

### Características de los códigos de acceso

Cada código de acceso cuenta con tres características programables. Por defecto, cada código cuenta con las mismas características que el Código maestro. Para programar cada una de las características, introducir [\*][5] [Código maestro][9] para entrar en el modo de programación de las características. Después introducir el número del código [01-32,33,34,41,42]. Introducir el número de la característica:

Característica [1].....Funcionamiento en la Partición 1 activado (activación, desactivación, alarma, reinicialización, opciones [\*][7][1-2], anular la activación automática)

Característica [2].....Funcionamiento en la Partición 2 activado

Característica [3].....Desvío de zonas activado

Característica [4].....No se usa

**NOTA:** Las características del código maestro no se pueden modificar

### [\*][6] Funciones del usuario

Este comando se puede utilizar para programar varias funciones:

#### Para programar las funciones del usuario:

1. Presionar [\*][6][Código maestro]. El indicador de Programa (o Sistema) emitirá una luz intermitente.
2. Presionar el número entre [1] y [6] correspondiente al artículo que se quiere programar.
  - [1] - Hora y fecha  
La hora y la fecha deben ser exactas para que las funciones de activación automática y de transmisión de prueba puedan funcionar correctamente y para que la memoria intermedia de eventos pueda registrar la hora y la fecha de cada evento.  
Introducir la hora (hora y minuto) en el formato 24 horas [HH MM] de 00:00 a 23:59.  
Introducir la fecha como mes, día y año [MM DD AA].
  - [2] - Activación automática activada / desactivada  
La activación automática funcionará sólo cuando está activada para la Partición. Para activar o desactivar la Activación automática pulsar [2]. Si el teclado emite tres señales sonoras de cadencia rápida significa que la característica de Activación automática ha sido habilitada, si el teclado emite una señal sonora continua, la característica ha sido desactivada. Para informaciones suplementarias, véase "3.3 Activación automática".
  - [3] - Horario de activación automática  
Cada partición se puede programar para activarse automáticamente a un momento preestablecido. Para programar esta función, introducir la hora (hora y minuto) de la activación automática en formato de 24 horas [HH MM]. Para informaciones suplementarias, véase "3.3 Activación automática".
  - [4] - Prueba del sistema  
Al pulsar [4] el tablero efectuará pruebas de la salida de timbre, de las luces del teclado, del dispositivo de comunicación y de la batería de respaldo durante dos segundos. Asimismo, el tablero enviará un código de informe de prueba del sistema, si así ha sido programado (véase "5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe").
  - [5] - Activación DLS (Descarga)  
Al pulsar [5], el tablero activará la opción de descarga por

1 a 6 horas, en función de la opción seleccionada en la sección de programación [702]:[7]. Durante este tiempo, el sistema contestará a las llamadas de descarga entrantes (véase "5.10 Descarga").

- [6] Llamamiento del usuario

Al pulsar [6], el tablero envía una llamada al computador de descarga.

### Otras características disponibles desde los teclados de cristal líquido (LCD)

Los teclados LCD ofrecen acceso a otras características, incluido el acceso a la memoria intermedia de eventos. Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar el menú [\*][6] y pulsar la tecla [\*] para seleccionar los siguientes comandos:

#### Visualización de la memoria de eventos en un teclado LCD

Seleccionar "Visualización de la memoria de eventos" del menú [\*][6]. El teclado visualizará el evento, el número del evento, la hora y la fecha así como el número de la zona y el código de acceso, se da el caso. Pulsar [\*] para conmutar entre la visualización de estas informaciones y la del evento. Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar la lista de eventos almacenados en la memoria. Pulsar [#] para salir del menú.

#### Ajuste de la luminosidad

Existe la posibilidad de escoger entre 10 niveles de luminosidad del fondo. Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar la lista hasta llegar al nivel deseado. Pulsar [#] para salir del menú.

#### Ajuste del contraste

Existe la posibilidad de escoger entre 10 niveles de contraste. Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar la lista hasta llegar al nivel deseado. Pulsar [#] para salir del menú.

#### Ajuste de la señal sonora del teclado

El teclado de cristal líquido le permite escoger entre 21 tonos distintos de la señal sonora. Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar la lista de opciones hasta llegar al nivel deseado y pulsar [#] para salir. En los teclados LED, esta característica se puede acceder pulsando, durante algunos momentos la tecla [\*].

### [\*][7] Funciones de la salida de comando

El usuario puede activar funciones de salida programables con la ayuda de los comandos [\*][7][1-2]. Las salidas se pueden activar con el sistema activado o desactivado.

#### [\*][7][1] Salida de comando Opción # 1:

Pulsar [\*][7][1][Código de acceso, si requerido] para activar las salidas programadas como salida PGM opción [19]. Esta salida se puede utilizar para activar dispositivos para abrir puertas de garajes, para controlar el alumbrado, o los timbres de puerta.

#### [\*][7][2] Salida de comando Opción # 2:

Pulsar [\*][7][2][Código de acceso, si requerido] para activar todas las salidas programadas como una de las salidas PGM opciones [03] ó [20].

Nota: Por lo general, el comando [\*][7][2] sirve para reinicializar detectores de humo. En este caso, los detectores de humo se deben programar como salida [03] "Reinicialización de sensor". Si se utiliza la opción de salida [03], NO programar la Salida de comando Opción #2 como [20]. Para informaciones suplementarias, véase "5.11 Opciones de salidas programables".

### **[\*][8] Programación del instalador**

Introducir [\*][8] y el código del instalador para acceso a la Programación del Instalador. Para informaciones suplementarias, véanse las secciones 4 y 5.

### **[\*][9] Activación sin retraso de entrada**

Cuando una partición se activa con la ayuda del comando [\*][9], el tablero suprime el retraso de entrada. Después del retraso de salida, las zonas de retraso de tipo 1 y 2 serán zonas instantáneas mientras que las zonas local ocupado / no acercarse serán desviadas (véase "5.2 Programación de zonas"). Después de introducir [\*][9] Activación sin retraso de entrada.

### **[\*][0] Activación rápida**

Si esta opción está seleccionada, para activar una partición sin código de acceso introducir [\*][0] (véase Sección 5.17 "Opciones de activación / desactivación").

**NOTA:** La Activación rápida no se puede utilizar para desactivar la Activación automática.

### **[\*][0] Salida rápida**

Si la opción de Salida rápida está activada, permite salir de un local protegido por un sistema de seguridad activado por una zona de tipo Retraso, sin tener que desactivar y volver a activar el sistema (véase Sección 5.17 "Opciones de activación / desactivación").

Al introducir [\*][0] el tablero ofrece un intervalo de dos minutos durante el cual se pueda salir del local. Durante este tiempo, el tablero ignora *solamente una* activación de una zona de tipo Retraso. Cuando se asegura la zona de Retraso, el tablero interrumpe el intervalo de dos minutos de la salida rápida.

**NOTA:** Si el Retraso de salida está en curso, el introducir un comando de Salida rápida no extenderá el Retraso de salida.

**NOTA:** No programar la característica de Salida rápida si se utilizan zonas de Retraso global. Si se utiliza la Salida rápida para un sistema que cuenta con particiones, se deben activar las opciones de Teclado Apagado y Código requerido para desactivar la opción de teclado apagado.

## **3.5 Teclas de función**

Cada teclado cuenta con cinco teclas de función: Local ocupado, No acercarse, Timbre, Reinicializar y Salida). Cada una de estas teclas está programada por defecto a cumplir una de las funciones cuya descripción presentamos abajo. Para activar una función en los teclados de partición pulsar, durante dos segundos, la tecla correspondiente.

**NOTA:** En los teclados PC1555RKZ, utilizar las teclas de 1 a 5 como teclas de función.

### **"Local ocupado" - (03) Activación Local ocupado**

El sistema se activará en modo "Local ocupado" (véase sección 3.2). Para que esta tecla pueda funcionar sin la necesidad de introducir un código de acceso, se debe activar la característica de Activación rápida (sección de programación [015], opción [4]). Si esta opción está desactivada, el usuario debe introducir un código de acceso válido para activar el sistema.

### **"No acercarse" - (04) Activación No acercarse**

El sistema se activará en modo "No acercarse" (véase sección 3.2). Para que esta tecla pueda funcionar sin la necesidad de introducir un código de acceso, se debe activar la característica de Activación rápida (sección de programación [015], opción [4]). Si esta opción está desactivada, el usuario

debe introducir un código de acceso válido para activar el sistema en modo No acercarse.

### **"Timbre" - (06) Timbre Activado / Desactivado**

Esta característica activará y desactivará la opción de timbre de puerta (véase Sección 3.4 - "[\*][4] Timbre de puerta").

### **"Reinicializar" - (14) Reinicialización de los sensores o [\*][7][2]**

El tablero activará todas las salidas PGM programadas como opción [03] Reinicialización de los sensores o [20] Salida de comando Opción #2. (véase sección 3.4 - "[\*][7] Funciones de la salida de comando").

### **"Salida" - (16) Activación de la Salida rápida**

El tablero activará la característica de Salida rápida (véase Sección 3.4 "[\*][0] Salida rápida").

### **Otras opciones de las teclas de función**

La programación de cualquier tecla de función de cualquier teclado se puede modificar para corresponder a una de las opciones de la lista que presentamos abajo. (Véase sección 2.5 "Asignación de teclados" para instrucciones acerca de la manera en que modificar la programación de las teclas de función.) Presentamos las opciones por orden del código de programación y con el comando de tecla [\*] correspondiente. Para informaciones suplementarias acerca de cada función, véase la Sección 3.4 "Comandos [\*]".

**[00] Tecla inválida:** esta tecla no se usa y no efectuará ninguna función.

**[01] Seleccionar partición 1:** selecciona la partición 1 en un teclado con partición 2; lo mismo que pulsar durante algunos momentos la tecla [#] y después pulsar durante algunos momentos la tecla [1] para seleccionar la partición 1 en un teclado con partición 2 ó global (véase sección 3.6 "Funcionamiento de los teclados globales o de partición").

**[02] Seleccionar partición 2:** selecciona la partición 2 en un teclado con partición 1; lo mismo que pulsar durante algunos momentos la tecla [#] y después pulsar durante algunos momentos la tecla [2] para seleccionar la partición 2 en un teclado con partición 1 ó global (véase sección 3.6 "Funcionamiento de los teclados globales o de partición").

**[03] Activación Local ocupado:** la misma función que la presentada arriba.

**[04] Activación No acercarse:** la misma función que la presentada arriba.

**[05] [\*][9] Activación sin retraso de entrada:** se debe introducir también un código de acceso válido.

**[06] [\*][4] Timbre activado / desactivado:** la misma función que la presentada arriba.

**[07] [\*][6][...][4] Prueba del sistema:** se debe introducir también un código maestro válido.

**[08] [\*][1] Modo de desvío:** puede ser necesario introducir un código de acceso válido.

**[09] [\*][2] Visualización de fallas**

**[10] [\*][3] Memoria de alarmas**

**[11] [\*][5] Programación de los códigos de acceso:** se debe introducir también un código maestro válido.

**[12] [\*][6] Funciones del usuario:** se debe introducir también un código maestro válido.

**[13] [\*][7][1] Salida de comando opción #1:** se debe introducir también un código de acceso válido.

[14] [\*][7][2] Reinicialización (Salida de comando opción #2): la misma función que la presentada arriba.

[15] Para uso futuro

[16] [\*][0] Salida rápida: la misma función que la presentada arriba.

[17] [\*][1] Reactivación de zonas Local ocupado / No acercarse

[18] - [20] Para uso futuro

### 3.6 Funcionamiento de los teclados globales o de partición

Un teclado global no visualiza ninguna información (el LED de falla se encenderá en caso de condición de falla) si no ha sido seleccionada una partición. Para seleccionar una partición, el usuario debe pulsar durante dos segundos la tecla [1] para la partición 1 o la tecla [2] para la partición 2. El teclado visualizará el estado de la partición seleccionada y permitirá el funcionamiento normal.

Un teclado de partición visualizará el estado de la partición para la cual ha sido programado. Un usuario que tiene acceso a ambas particiones puede asignar temporalmente el teclado a la otra partición para que obtenga acceso. Con este fin el usuario debe pulsar la tecla [#] durante dos segundos. La visualización del teclado se apagará. Después, el usuario debe pulsar la tecla [1] durante dos segundos para la partición 1 o la tecla [2] durante dos segundos para la partición 2 y el teclado visualizará el estado de la partición seleccionada permitiendo el acceso normal.

### 3.7 Características disponibles para LCD5500Z

Estas características son disponibles solamente para los teclados LCD5500Z con entradas de zona:

#### Desplazamiento automático de las alarmas existentes en la memoria

Los teclados LCD5500Z permiten el desplazamiento automático de las alarmas existentes en la memoria mientras que el teclado esté inactivo. Si activada, esta característica reemplaza la visualización de la hora. Esta característica se puede programar en la programación LCD, sección [66], opción [4].

#### Opción de visualización de la hora en formato 24 horas

Los teclados LCD5500Z se pueden programar para visualizar la hora en formato 24 horas, en vez del formato 12 horas (am / pm). Esta característica se puede programar en la programación LCD, sección [66], opción [3].

#### Zonas de teclado

Véase la sección 2.12 "Zonas de teclado".

#### Visualización de fallas mientras activado

Véase sección 3.4 "[\*][2] Visualización de fallas" para informaciones acerca de la manera en que visualizar las fallas.

#### Ajuste de la luminosidad de fondo

Los teclados con entradas de zona LCD5500Z, PC5508Z y PC1555RKZ cuentan con la posibilidad de aumentar, durante unos 30 segundos, el nivel de luminosidad de fondo de las teclas numéricas cada vez que se pulse una de ellas.

# Sección 4: Programación

La siguiente sección de este manual describe la función de Programación del instalador y presenta la manera en que programar las diversas secciones.

**NOTA:** Leer con mucho cuidado esta sección del manual antes de empezar la programación. Asimismo, le recomendamos completar la sección de Hojas de programación antes de programar el tablero.

Para facilitar la programación, las secciones de programación que corresponden a las funciones presentadas están destacadas en recuadros como éste.

## 4.1 Programación del instalador

La Programación del instalador sirve para programar todas las opciones del dispositivo de comunicación y del teclado. El Código del instalador, por defecto, es [1565], pero le recomendamos cambiarlo para evitar el acceso no autorizado a la programación.

Código del instalador ..... Sección [006]

### En un teclado LED:

1. Introducir [\*][8][Código del instalador].
  - La luz indicadora de Programa (o la de Sistema en un teclado PC1555RKZ) emitirá una luz intermitente para indicarle que está en modo de programación.
  - La luz indicadora de Activado se encenderá para indicarle que el tablero está listo para que se introduzca el número de tres dígitos de la sección de programación.
2. Introducir el número de tres dígitos correspondiente a la sección que quiere programar.
  - La luz indicadora de Activado se apagará.
  - La luz indicadora de Listo se encenderá para indicarle que el tablero está listo para recibir la información necesaria para completar la programación de la sección seleccionada.
3. Introducir la información necesaria para completar la programación de la sección (p.ej números, datos HEX, opciones activado / desactivado).

**NOTA:** Si el número de tres dígitos de la sección es inválido o si el módulo que corresponde a la sección no es presente, el teclado emitirá un sonido de error con una duración de dos segundos.

### En un teclado LCD:

1. Introducir, en cualquier teclado, [\*][8][Código del instalador]. El teclado visualizará "Introducir sección" y tres rayas.
2. Introducir el número de tres dígitos correspondiente a la sección que quiere programar. El teclado visualizará la información necesaria para programar la sección seleccionada.
3. Introducir la información necesaria para completar la programación de la sección (p.ej números, datos HEX, opciones activado / desactivado).

Si se ha equivocado al introducir informaciones en una sección, pulsar la tecla [#] para salir de la sección. Volver a seleccionar la respectiva sección e introducir los datos correctos.

**NOTA:** Para que la modificación sea válida debe haber un dígito en cada casilla de la sección de programación.

## 4.2 Programación de datos decimales

Cada sección que requiere datos decimales (p.ej. códigos, números de teléfono) tiene varias casillas de programación. Si se introduce un dígito para cada casilla, el tablero sale automáticamente de la sección de programación seleccionada. La luz indicadora de Listo se apagará y la de Activado se encenderá.

En los teclados PC1555RKZ y PC5508Z se puede también pulsar la tecla de [#] para salir de la sección de programación sin introducir datos en cada casilla, lo que resulta muy útil si necesita cambiar solamente dígitos en las primeras casillas de programación. Todos los demás dígitos permanecerán sin cambiar.

## 4.3 Programación de datos hexadecimales

A veces, para determinados artículos de programación, se necesitan datos hexadecimales (HEX). Para introducir un dígito HEX, pulsar la tecla [\*] para entrar en la programación HEX. La luz indicadora Listo emitirá una luz intermitente. Las teclas que corresponden a los dígitos HEX son las siguientes:

1 = A    2 = B    3 = C    4 = D    5 = E    6 = F

Después de introducir el dígito HEX correcto la luz Listo seguirá emitiendo una luz intermitente. Si se necesita otro dígito HEX, pulsar la tecla de número correspondiente. Si se necesita un dígito decimal, volver a pulsar la tecla [\*]. La luz Listo se encenderá y el tablero volverá a la programación normal de datos decimales.

### Ejemplo:

Para introducir "C1" correspondiente a un cierre por el usuario 1, se debe introducir:

[\*][3][\*].[1]:

- [\*] para entrar en el modo hexadecimal (luz Listo intermitente)
- [3] para introducir C
- [\*] para volver al modo decimal (luz Listo continua)
- [1] para introducir el dígito 1.

**NOTA:** Si la luz indicadora Listo emite una luz intermitente, cualquier número introducido será programado como el HEX equivalente.

Si se utiliza un formato de comunicación por impulsos, un cero decimal [0] no se transmite. La programación de un cero [0] indica al tablero no enviar ningún impulso para aquel dígito. El cero decimal sirve de dígito de relleno. Para hacer que se transmita un cero [0], éste se debe programar como un "A" hexadecimal.

### Ejemplo:

Para el número de cuenta de tres dígitos "403", se debe introducir:

[4], [\*][1][\*][3], [0]:

- [4] para introducir el dígito 4
- [\*] para entrar en el modo hexadecimal (luz Listo intermitente)
- [1] para introducir A

- [\*] para volver al modo decimal (luz Listo continua)
- [3] para introducir el dígito 3
- [0] para introducir el dígito 0 como dígito de relleno.

#### 4.4 Programación de las opciones de conmutación

Algunas de las secciones de programación incluyen varias opciones de conmutación. El tablero indicará con la ayuda de las luces indicadoras de 1 a 8 para indicar si las opciones están activadas o desactivadas. Pulsar la tecla numérica correspondiente a la opción para activarla o desactivarla. Después de haber programado todas las opciones de conmutación, pulsar la tecla [#] para salvar los cambios y salir de la sección. La luz Listo se apagará y la de Activado se encenderá.

Para ver qué representa cada opción y si la luz indicadora debe ser encendida o apagada para fines de programación, véase la Sección 5 de este manual.

#### 4.5 Visualización de la programación

##### Teclados LED

Los teclados LED pueden visualizar cualquier sección de programación. Después de haber entrado en una sección de programación, el teclado visualizará inmediatamente el primer dígito de la información programada para la respectiva sección.

El teclado visualiza la información en formato binario, de acuerdo con el cuadro siguiente:

		Entradas de datos HEX															
Valor		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
Zona 1			■		■		■		■		■		■		■		■
Zona 2				■	■			■	■			■	■			■	■
Zona 3						■	■	■	■					■	■	■	■
Zona 4										■	■	■	■	■	■	■	■

■ Indicador Encendido  
 □ Indicador Apagado  
 \* Vea instrucciones de entrada de datos HEX

Pulsar cualquiera de las teclas de Emergencia (Incendio, Auxiliar o Pánico) para pasar al dígito siguiente. Después de haber visualizado todos los dígitos de una sección, el tablero saldrá de la sección; la luz indicadora de Listo se apagará y la de Activado se encenderá, esperando la introducción del número de tres dígitos de la siguiente sección de programación. Pulsar la tecla [#] para salir de la sección.

##### Teclados LCD

Al entrar en una sección de programación, el teclado visualizará inmediatamente toda la información programada en la respectiva sección. Con la ayuda de las teclas (< >) desplazar los datos visualizados. Para salir de la sección desplazar hasta después de que se termine la lista de datos visualizados o pulsar la tecla [#] para salir de la sección.

# Sección 5: Descripción de la programación

Las secciones siguientes explican el funcionamiento de todas las características y opciones programables, y ofrecen informaciones acerca de todas las secciones de programación correspondientes.

## 5.1 Programación de los códigos de seguridad

Hay tres códigos que el instalador puede programar en la Programación del instalador: el Código maestro, el Código del instalador y un Código de mantenimiento. Todos los demás códigos de acceso se pueden programar con la ayuda del comando `[*][5]` (véase Sección 3.4).

Los usuarios tienen la posibilidad de programar el Código maestro como el código de acceso (40). Si la opción Código maestro no se puede modificar ha sido habilitada, sólo el instalador podrá modificar el código maestro.

Los códigos generales de acceso pueden activar y desactivar el sistema. Cuando la opción de Código necesario para desviar está activada, los usuarios deben introducir un código de acceso válido para poder desviar zonas. Los códigos individuales de acceso pueden tener la opción de Desvío de zonas desactivada en la programación de Características de los códigos de acceso (véase sección 3.4 "[\*][5] Programación de los códigos de acceso").

Si la opción de Códigos de acceso con 6 dígitos para usuarios está activada, todos los códigos de acceso se pueden programar como códigos de seis dígitos en vez de cuatro, salvo el Código de identidad del tablero y el Código de acceso de descarga.

.....  
Código del instalador ..... Sección [006]  
Código maestro ..... Sección [007]  
Código de mantenimiento ..... Sección [008]  
Código maestro no se puede modificar .. Sección [015]: [6]  
Código no necesario para desviar ..... Sección [015]: [5]  
Códigos de acceso con 6 dígitos  
para usuarios ..... Sección [701]: [5]  
.....

**NOTA:** El Código de mantenimiento puede solamente activar y desactivar el sistema. El Código de mantenimiento no puede activar el sistema o desviar zonas con la ayuda del comando `[*][9]`, ni efectuar las funciones de comando `[*][7]`.

## 5.2 Programación de zonas

### Asignación de particiones y zonas

Una partición representa un área determinada que funciona independientemente de otro área del sistema. El tablero puede dividirse en dos particiones. Por ejemplo, en caso de un sistema instalado en oficinas y depósitos puede ser necesario limitar el acceso de los empleados de los depósitos, a las oficinas y el acceso de los empleados que trabajan en las oficinas a los depósitos. Cada zona se puede asignar a cualquiera de las particiones o a ambas. Cualquier código de acceso se puede asignar a una o a ambas particiones (véase Sección 3.4 "[\*]Comandos, [\*][5] Programación de los códigos de acceso").

Las Zonas globales son zonas asignadas a ambas particiones. Una zona común se activará solamente cuando

ambas particiones están activadas y se desactivará solamente cuando una de las particiones está desactivada.

**NOTA:** Todas las Zonas globales de incendio se deben programar como Incendio estándar (tipos 08 y 88).

Los teclados se pueden asignar para funcionar en una de las particiones o para funcionamiento Global (véase Sección 2.5 "Asignación del teclado").

Cada partición se puede programar para enviar informes utilizando un Número de cuenta distinto (véase Sección 5.6 "Dispositivo de comunicación - números de cuenta").

Algunas de las opciones de Salida programables se pueden también seleccionar por partición (véase Sección 5.11 "Salidas PGM").

Antes de que la Partición 2 pueda funcionar, se debe programar la opción de Habilitar Partición 2.

Por defecto, las zonas de 1 a 8 están asignadas a la Partición 1. Si, para la respectiva instalación se necesitan dos particiones, las zonas se deben habilitar para funcionar con la partición correcta.

**NOTA:** Las zonas programadas como nulas se deben eliminar de ambas particiones.

.....  
Partición 2 activada ..... Sección [201]: [1]  
Asignación de zonas para Partición 1 ..... Sección [202]  
Asignación de zonas para Partición 2 ..... Sección [206]  
.....

### Definiciones de zonas

La Sección [001] le ofrece la posibilidad de seleccionar la manera en que funcionará cada una de las zonas utilizadas. Para cada zona se debe programar un código de dos dígitos, que represente la definición de la zona. Seleccionar una definición de la lista siguiente.

Además, existe la posibilidad de programar ocho características distintas para cada zona en las secciones de programación [101] a [108] (véase Sección 5.3 "Características de zona").

#### [00] Zona nula

Esta zona está desocupada. Le recomendamos programar las zonas no utilizadas como zonas nulas.

#### [01] Zona retraso 1

En general esta zona se utiliza para puertas de entrada / salida y puede ser violada durante el retraso de salida sin causar una alarma. Al terminarse el retraso de salida, el abrir una zona pondrá en marcha el temporizador del retraso de entrada. Durante el retraso de entrada, el teclado emitirá una señal sonora continua para advertir el usuario de que debe desactivar el sistema. Si el sistema se desactiva antes de que se acabe el retraso de entrada, no se dará la alarma.

#### [02] Zona retraso 2

El retraso de entrada de la Zona retraso 2 se puede programar independientemente de él de la zona 1 en la sección de programación [005] (Intervalos del sistema).

#### [03] Zona instantánea

Si esta zona es violada mientras que el tablero esté activado se dará inmediatamente la alarma. Por lo general, se utiliza para ventanas, puertas que dan al patio u otras zonas de tipo perímetro, así como para detectores de rotura de cristales.

#### [04] Zona interior

Esta zona no causará la alarma si es violada durante el retraso de entrada. Si es violada antes de que empiece el retraso de entrada, esta zona dará inmediatamente la alarma. Por lo general esta zona sirve para dispositivos de protección interior, como por ejemplo detectores de movimiento.

#### [05] Zona interior Local ocupado / No acercarse

Este tipo de zona funciona de la misma manera que una zona interior con la sola excepción de que la zona será desviada automáticamente en las situaciones siguientes:

- el tablero está activado en modo Local ocupado (véase Sección 3.5 "Teclas de función")
- el tablero está activado sin retraso de entrada (véase Sección 3.4 "[\*][9] Activación sin retraso de entrada")
- el tablero está activado con un código de acceso y, durante el retraso de salida, NO se activa ninguna zona de tipo retraso.

Gracias a la exclusión automática, el usuario no tiene que excluir manualmente las zonas de tipo interior cuando se utilice la activación de tipo local ocupado. Por lo general esta zona sirve para dispositivos de protección interior, como por ejemplo detectores de movimiento. No programar las zonas local ocupado / no acercarse como zonas globales.

#### [06] Zona de retraso Local ocupado / No acercarse

Este tipo de zona funciona de la misma manera que una zona interior Local ocupado / No acercarse, solo que siempre proporciona retraso de entrada. Por lo general, esta zona sirve para dispositivos de protección interior, como por ejemplo detectores de movimiento, y ayuda a prevenir las falsas alarmas puesto que siempre ofrece al usuario el retraso de entrada necesario para éste pueda desactivar el tablero. No programar las zonas local ocupado / no acercarse como zonas globales.

**NOTA:** Los detectores de movimiento alámbricos que cubren las puertas de entrada / salida y que utilizan transmisores inalámbricos se deben programar como Retraso Local ocupado / No acercarse. Si no, el tablero puede percibir la violación del detector de movimiento antes de que el transmisor de entrada / salida tenga el tiempo para enviar una transmisión al receptor y causar una falsa alarma.

#### [07] Zona de retraso de incendio 24 horas

**NOTA:** No cablear las zonas de incendio con los bornes de zona del teclado si la opción de supervisión DEOL está activada para el tablero (sección [013], opción [2]).

En caso de violación de esta zona, la salida de alarma se activará inmediatamente (prealerta) pero la comunicación será retrasada con 30 segundos. Si el usuario pulsa cualquier tecla en cualquier teclado durante este retraso, tanto la activación de la salida de alarma, como la del dispositivo de comunicación serán retrasadas durante 90 segundos más, lo que ofrece al usuario el tiempo necesario para solucionar el problema. Si, después del segundo retraso de 90 segundos, la zona sigue siendo violada, el tablero sonará la salida de alarma y retrasará la comunicación con otros 30 segundos.

Si el usuario no pulsa ninguna tecla durante la prealerta de 30 segundos, la salida de alarma se bloqueará y el tablero comunicará la alarma a la estación central. La alarma sonará hasta que se termine el intervalo de Interrupción del timbre (Sección [005] "Intervalos del sistema"), o hasta que se introduzca un código válido (véase Sección 5.13 "Sirena").

**NOTA:** Si, durante el intervalo de retraso, se viola otra zona de tipo Incendio o si se pulsan las teclas de Incendio, el tablero bloqueará la salida de alarma y comunicará inmediatamente la alarma.

Una zona de Incendio violada será visualizada en todos los teclados. Por lo general, esta zona se utiliza para detectores de humo de bloqueo.

#### [08] Zona de incendio estándar 24 horas

**NOTA:** No cablear las zonas de incendio con los bornes de zona del teclado si la opción de supervisión DEOL está activada para el tablero (sección [013], opción [2]).

En caso de violación de esta zona, el tablero bloqueará inmediatamente la salida de alarma y se comunicará con la estación central. La alarma sonará hasta que se termine el intervalo de Interrupción del timbre programado (Sección [005] "Intervalos del sistema"), o hasta que se introduzca un código válido (véase Sección 5.13 "Sirena").

Una zona de Incendio violada será visualizada en todos los teclados. Por lo general, esta zona se utiliza para anunciadores manuales.

#### [09] Zona de supervisión 24 horas

No importe si el sistema esté activado o no, al violarse esta zona, el tablero enviará un informe a la estación central y almacenará la alarma de zona en la memoria intermedia de eventos. Por defecto, esta zona da una alarma silenciosa.

**NOTA:** No cablear una zona de supervisión 24 horas con los bornes de zona del teclado.

#### [10] Zona de señal sonora de supervisión 24 horas

No importe si el sistema esté activado o no, al violarse esta zona, el tablero bloquea inmediatamente la señal sonora del teclado hasta que se introduzca un código de acceso válido y comunica inmediatamente la condición a la estación central.

#### [11] Zona robo 24 horas

No importe si el sistema esté activado o no, al violarse esta zona, el tablero bloquea inmediatamente la salida de alarma y comunica la condición a la estación central. La alarma sonará hasta que se termine el intervalo de Interrupción del timbre (Sección [005], "Intervalos del sistema"), o hasta que se introduzca un código válido (véase Sección 5.13 "Sirena").

#### [12]-[20]

Las siguientes definiciones de zonas funcionan de manera similar a la Zona robo 24 horas, salvo en caso de los tipos salida de Evento del Sistema e identificador SIA:

**[12] Zona atraco 24 horas** - Por defecto, esta zona da una alarma silenciosa.

**[13] Zona gas 24 horas**

**[14] Zona calefacción 24 horas**

**[15] Zona de asistencia médica 24 horas**

**[16] Zona de pánico 24 horas**

**[17] Zona de emergencia no-médica 24 horas**

**[18] Zona de regaderas 24 horas**

**[19] Zona de distribución de agua 24 horas**

**[20] Zona congelador 24 horas**

**[21] Zona de bloqueo sabotaje 24 horas**

En caso de violación de esta zona, el instalador debe entrar en la Programación del Instalador antes de que se pueda activar el sistema.

**NOTA:** No programar zonas inalámbricas como zonas de tipo [22] - [24].

## [22] Zona de activación momentánea con interruptor llave

En caso de violación momentánea de esta zona el sistema activará y desactivará alternativamente la partición a la cual ha sido asignado. No programar zonas de este tipo como zonas globales.

## [23] Zona de activación sostenida con interruptor llave

En caso de violación de esta zona, la partición se activará. Al asegurar esta zona la partición se desactivará. No programar zonas de este tipo como zonas globales.

## [24] Zona de respuesta LINKS

La descarga se puede efectuar a través del dispositivo de comunicación celular LINKS1000 (si se usa) cada vez que la línea telefónica convencional esté desconectada. Si quiere utilizar esta opción, conectar el borne de llamada (RING) del LINKS1000 con la zona de Respuesta LINKS con la ayuda de un resistor de 5600  $\Omega$  (véase Sección 2.11 "Cableado de las zonas LINKS"). Para informaciones suplementarias véase el Manual de instalación del LINKS1000.

**NOTA:** No conectar zonas de Respuesta LINKS con los bornes de zona del teclado.

## [25] Zona de retraso interior

Este tipo de zona tiene un intervalo de retraso de salida estándar.

Si el tablero está activado en modo No acercarse (una zona de retraso es violada durante el retraso de salida o si se utiliza la tecla de función No acercarse), esta zona funcionará de la misma manera que la zona Interior [04].

Si el tablero está activado en modo Local ocupado (una zona de retraso NO es violada durante el retraso de salida, si se utiliza la tecla de función Local ocupado o si para activar se usa el comando [\*][9]), una violación de la zona iniciará el Retraso de entrada 1.

## [87] Zona de retraso de incendio 24 horas (inalámbrica)

Este tipo de zona funciona de la misma manera que las zonas de retraso de incendio 24 horas [07] y se deben utilizar si el detector de humo es inalámbrico.

## [88] Zona de incendio estándar 24 horas (inalámbrica)

Este tipo de zona funciona de la misma manera que las zonas de incendio estándar 24 horas [08] y se deben utilizar si el detector de humo es inalámbrico.

Definiciones de zonas.....	[001]
Asignación de zonas.....	[002]

## 5.3 Características de zona

**NOTA:** Todas las zonas, excepto las zonas 24 horas e Incendio, cuentan con retraso de salida.

**NOTA:** La programación por defecto de las características de las zonas de Incendio no se debe nunca modificar.

Existe la posibilidad de personalizar el funcionamiento de cierta zona para un uso específico, cambiando las características de la respectiva zona. Las características que se pueden programar por zona son las siguientes:

- Audible / Silenciosa – Determina si la zona activará la salida de alarma.
- Intermitente / Continua – Determina si la alarma será continua o se activará por un segundo y se desactivará por otro segundo.

- Activación timbre – Determina si la zona activará la característica de timbre (véase Sección 3.4 "[\*][4] Timbre de puerta activado / desactivado").
- Desvío habilitado – Determina si la zona se puede excluir manualmente (véase Sección 3.4 "[\*][1] Desvío y reactivación de zonas Local ocupado / No acercarse").
- Activación forzada habilitada – Determina si el sistema se puede activar con una zona violada. Al terminarse el retraso de salida, si una zona de este tipo ha sido violada, el sistema la pasará por alto. Después de haberse asegurado, la zona será monitoreada por el sistema. Esta característica de zona es muy útil para una puerta de garaje. El usuario puede activar el sistema con la puerta del garaje abierta. Al cerrarla, la zona se reintegra al sistema. No programar esta característica para las zonas 24 horas.
- Interrupción de la activación de alarma habilitada
- Determina si el tablero interrumpirá el dispositivo de comunicación y el timbre para una zona después de haber llegado al límite de interrupción de la activación de la alarma (véase Sección 5.19 "Interrupción de la activación de alarma").
- Retraso de transmisión habilitado
- Determina si el tablero demora la transmisión del código de informe de alarma para el intervalo de retraso de la transmisión programado (véase Sección 5.15 "Retraso de la transmisión").
- Zona inalámbrica Determina en qué zona habrá dispositivos inalámbricos. Permite al tablero indicar fallas de nivel bajo de la batería o de supervisión de zonas para las zonas inalámbricas.

**NOTA:** Una zona con la característica de zona inalámbrica activada no causará la alarma en caso de condición de falla mientras que el sistema esté activado (o nunca para las zonas 24 horas).

.....  
Características de zona ..... Sección [101] - [108]: [1] - [8]  
.....

## 5.4 Asignación de las zonas de teclado

Los teclados "Z" cuentan con entradas de zona con las cuales se pueden conectar dispositivos (p.ej. contactos de puerta). Para informaciones acerca del cableado, véase sección 2.12 "Zonas de teclado".

Después de haber instalado las zonas del teclado, asignar la zona en la sección de programación [020] Asignación de las zonas del teclado.

Introducir el número de 2 dígitos de 01 a 08 designado para cada teclado (dirección del espacio).

.....  
Asignaciones de zonas de teclado ..... [020]  
.....

## 5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación

Si se ha seleccionado la opción de Desactivar dispositivo de comunicación el tablero nunca intentará llamar la estación central. Si el dispositivo de comunicación está activado, el tablero intentará llamar la estación central en caso de un evento con código de informe válido programado (véase Sección 5.8 "Dispositivo de comunicación - Códigos de informe").

Las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación sirven para seleccionar qué número de teléfono marcará el tablero cuando ocurra un evento.

Si la Marcación DTMF está activada, el tablero marcará con la ayuda de la DTMF (marcación por tonos). Si la opción de Conmutar a la marcación por impulsos está activada, el tablero conmutará a la marcación por impulsos al quinto intento de llamar la estación central. Si esta opción está desactivada el tablero siempre marcará DTMF. Si la Marcación DTMF está desactivada, el sistema siempre marcará por impulsos.

Con la opción de Marcación forzada activada, el tablero marca sin verificar la existencia de un tono de marcar. Cada intento de marcar se conformará al modelo siguiente:

- a) el tablero descuelga la línea telefónica y busca un tono de marcar durante 5 segundos
- b) si no encuentra ningún tono de marcar, el tablero cuelga y espera 20 segundos
- c) el tablero vuelve a descolgar la línea telefónica y busca un tono de marcar durante otros 5 segundos
- d) el tablero marca el número de teléfono, que haya encontrado un tono de marcar o no.

Si, después de 40 segundos, no hay verificación mutua de los intercambios, el sistema cuelga.

Si la opción de Marcación forzada está desactivada, cada intento seguirá, no obstante, el modelo arriba presentado, excepto que no marcará el número en la sección (d) si no detecta el tono de marcar.

El temporizador de Demora entre intentos de marcar añade una demora antes de un intento de llamada.

Si la opción de Detección de señal de ocupado está activada, el tablero colgará después de haber detectado una señal de ocupado durante 5 segundos y volverá a marcar después del intervalo programado en la sección Demora entre intentos de marcar.

El Número máximo de intentos de llamar determina el número máximo de intentos que el tablero hará para enviar una señal a la estación central antes de señalar una condición de falla de tipo Falla de comunicación (FTC). En esta situación, el tercer número de teléfono puede servir como número de respaldo para el primero (véase Sección 5.7 "Dispositivo de comunicación - Números de teléfono"). Si, a un intento ulterior se consigue comunicar, el código de informe FTC programado en la sección [351] será transmitido junto con informes acerca de eventos que no se han conseguido transmitir con motivo de la anterior comunicación lograda.

Cuando la opción de Timbre para FTC cuando activado está habilitada en la sección de programación [702], opción [8], una Falla de comunicación (FTC) durante la activación causará una Alarma audible cuya duración será igual al intervalo de Temporización del timbre, o hasta que el sistema esté desactivado. Si la opción de Falla FTC sólo cuando activado está habilitada, sólo el zumbador del teclado emitirá señales sonoras de falla cada 10 segundos hasta que se presione una tecla.

La opción de Espera para la verificación de los intercambios después de marcar determina cuánto tiempo el tablero esperará hasta recibir una verificación de los intercambios válida de parte del receptor. Si el sistema no la recibe, considerará la llamada como un intento fracasado, colgará y volverá a llamar.

La opción de Relación impulso / interrupción de la marcación por impulsos puede modificar esta relación del valor norteamericano de 40/60, al de 33/67.

Con la opción de Tono de identificación activado el tablero emitirá un tono intermitente en la línea telefónica para indicar que el sistema está en línea.

La opción de 2100Hz / 1300Hz ofrece la posibilidad de seleccionar la frecuencia del tono de identificación.

**NOTA:** *Sírvase contactar a su compañía de telecomunicaciones local para confirmar qué parámetros de deben utilizar.*

.....	
Marcación DTMF o por impulsos. ....	Sección [380]: [3]
Conmutar a la marcación por impulsos al quinto intento de llamar .....	Sección [380]: [4]
Dispositivo de comunicación activado / desactivado .....	Sección [380]: [1]
Opciones de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación. . .	Secciones [361] a [368]
Marcación forzada. ....	Sección [702]: [2]
Demora entre intentos de marcar .....	Sección [703]
Detección de señal de ocupado .....	Sección [701]: [6]
Número máximo de intentos de llamar .....	Sección [160]
Espera para la verificación de los intercambios después de marcar. ....	Sección [161]
Relación impulso / interrupción de la marcación por impulsos .....	Sección [702]: [1]
Tono de identificación activado .....	Sección [702]: [5]
2100Hz / 1300Hz .....	Sección [702]: [6]
Timbre sólo para FTC / falla .....	Sección [702]: [8]
.....	

## 5.6 Dispositivo de comunicación - Números de cuenta

Hay dos Códigos de identificación de la partición (o códigos de cuenta) programables, uno por partición. Cada número de cuenta sirve para que la estación central establezca qué tablero ha llamado.

Si el tablero es programado como dos particiones, se deben programar ambos números de cuenta. El tablero enviará a la estación central informes por partición. Por ejemplo, en caso de alarma en una zona asignada a la partición 1, el tablero enviará un informe acompañado por el código de la partición 1.

.....	
Código de identificación de la partición 1 . . .	Sección [310]
Código de identificación de la partición 2 . . .	Sección [311]
.....	

## 5.7 Dispositivo de comunicación - Números de teléfono

El tablero puede utilizar 3 números de teléfono distintos para comunicarse con la estación central. El Primer número de teléfono es el número primario, el Segundo número de teléfono es el número secundario y el Tercer número de teléfono es el número de respaldo del primero, si activado.

**NOTA:** *El tercer número de teléfono NO sirve de respaldo para el segundo.*

Si se activa la opción de Marcación alternativa, el tablero alternará entre el primer y el tercer número de teléfono al intentar llamar la estación central. Si está desactivada, después de no haber conseguido comunicarse con el primer número de teléfono, el tablero intentará llamar el tercero.

**NOTA:** *Para utilizar el tercer número de teléfono, éste se debe habilitar en la sección [380], opción [5] y programar en la sección [303].*

Los números de teléfono pueden tener un máximo de 32 dígitos, lo que permite añadir dígitos especiales si necesario. Para programar el número de teléfono, introduzca números entre 0 y 9. Presentamos a continuación una lista de dígitos HEX y sus funciones:

HEX (B) - simula la tecla [\*] de un teléfono con teclado digital  
 HEX (C) - simula la tecla [#] de un teléfono con teclado digital  
 HEX (D) - fuerza el sistema a buscar un tono de marcar  
 HEX (E) - fuerza el sistema a pararse durante 2 segundos  
 HEX (F) - indica el fin del número de teléfono

Número de teléfono 1 ..... Sección [301]  
 Número de teléfono 2 ..... Sección [302]  
 Número de teléfono 3 ..... Sección [303]  
 Habilitación número de teléfono 3. .... Sección [380]: [5]  
 Marcación alternativa ..... Sección [380]: [6]

## 5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe

El tablero se puede programar para enviar a la estación central informes acerca de eventos, comunicando el Código de informe programado para determinado evento.

Los códigos de informe pueden tener uno o dos dígitos y pueden utilizar los dígitos hexadecimales de A a F. Para una descripción completa de los códigos de informe que se pueden programar y para listas de los códigos formato Contact ID ó SIA automático, véase el Anexo A.

**NOTA:** No utilizar el dígito C en el marco de un código de informe cuando se usa el Formato de buscapersonas. En la mayoría de los casos, el dígito C será interpretado como [#], lo que interrumpirá la llamada antes de que se haya terminado.

Códigos de informe. .... Sección [320] a [353]

### Código de informe de policía de zonas cruzadas

El código de informe Código de policía de zonas cruzadas será enviado cada vez que dos alarmas distintas ocurran durante el mismo período de activación. Cuando una alarma ocurre mientras que el tablero está activado y una segunda alarma ocurre en otra zona durante el mismo período de activación, o después de que el sistema esté desactivado, el tablero enviará este código. Todos los tipos de zonas dan esta alarma. El código de policía de zonas cruzadas será enviado inmediatamente, salvo si ambas zonas tienen la característica de retraso de la transmisión activada. En este caso, el código será retrasado por el intervalo de retraso de la transmisión programado.

Código de policía de zonas cruzadas ..... Sección [328]

### Restablecimiento de zonas

Si se selecciona la opción de Restablecimiento al acabarse la temporización del timbre, el tablero enviará el código de informe de Restablecimiento de zona de la respectiva zona si se ha terminado el intervalo de temporización del timbre y la zona está asegurada. Si la zona no está asegurada al acabarse la temporización del timbre, el tablero transmitirá el código de restablecimiento inmediatamente después de se asegure la zona, o al desactivarse el sistema. Si la opción de Restablecimiento al acabarse la temporización del timbre no ha sido seleccionada el tablero enviará inmediatamente el Código de informe de Restablecimiento de zona, cuando la zona esté asegurada, con la salida de alarma activada o no.

**NOTA:** Las zonas de tipo 24 horas enviarán informes de restablecimiento inmediatamente después de que se haya asegurado la zona.

Restablecimiento al acabarse  
 la temporización del timbre ..... Sección [380]: [2]

### Cierres (Códigos de activación)

Si la opción de Confirmación de cierre está activada, después de terminarse el retraso de salida, el teclado emitirá una serie de ocho señales sonoras para confirmar al usuario que el código de cierre ha sido enviado y recibido por la estación central.

Confirmación de cierre ..... Sección [381]: [4]

### Aberturas / Cierres con la ayuda de llaveros inalámbricos

Un PC5132 v.3.0 o más avanzada puede identificar los llaveros inalámbricos con código de acceso utilizados para activar o desactivar una partición: el tablero almacenará y transmitirá aberturas y cierres por código de acceso (lo mismo que si se utiliza un código de acceso para activar o desactivar una partición). Si se utilizan llaveros inalámbricos sin código de acceso, el evento será almacenado y transmitido como abertura o cierre por conmutador llave.

La opción Teclas de función necesitan código se debe seleccionar (sección [015], opción 4 desactivada) para que los llaveros inalámbricos puedan ser identificados para la activación. La desactivación será siempre almacenada por código de acceso, si se ha programado algún código para el llavero, sin distinción de esta opción.

### Código de alarma de falla de la c.a.

Para que el tablero no envíe un Código de alarma de falla de la c.a. en caso de los apagones breves, el tablero enviará la señal solamente si la falla de c.a. durará más que el número de minutos programados en el Retraso de comunicación de falla de c.a. El código de informe de Restablecimiento de falla de c.a. sigue también el retraso de comunicación de la falla de c.a.

**NOTA:** Si el Retraso de comunicación de falla de c.a. es programado como "000", la transmisión de la falla de c.a. será inmediata.

Retraso de comunicación de falla de c.a. .... Sección [370]

### Mantenimiento de los dispositivos inalámbricos

El tablero enviará un código de informe de Alarma de nivel bajo de las pilas de dispositivos inalámbricos generales si un detector indica una condición de nivel bajo de la pila. La transmisión de la condición de falla será retrasada con el número de días programado como Retraso de transmisión de condición de pila baja de un dispositivo. El código de informe de Restablecimiento de nivel bajo de las pilas de dispositivos inalámbricos generales será enviado cuando el problema sea solucionado. La zona que ha dado la alarma será registrada en la memoria intermedia de eventos.

**NOTA:** El restablecimiento no será transmitido antes de que todos los dispositivos indiquen que sus pilas son en buenas condiciones.

Códigos de informe de mantenimiento de  
 los dispositivos inalámbricos ..... Sección [353]

Retraso de transmisión de condición  
de pila baja. .... Sección [370]  
.....

## 5.9 Dispositivo de comunicación - Formatos de informe

Cada número de teléfono del dispositivo de comunicación se puede programar para transmitir informes de eventos utilizando cualquiera de los ocho formatos disponibles. Los formatos compatibles son: Contact ID, SIA, Buscapersonas y Marcación residencial, así como dos formatos de impulso de 20 BPS y dos formatos de 10 BPS.

Opciones de formato del dispositivo de  
comunicación. .... Sección [360]  
Direcciones de llamada del dispositivo de  
comunicación. .... Sección [361] a [368]  
.....

A continuación presentamos una descripción de cada formato de informe:

### Formatos de impulso

Según el formato de impulso seleccionado el tablero comunicará utilizando las siguientes especificaciones:

- 3/1, 3/2, 4/1 ó 4/2
- verificación mutua de los intercambios de 1400 ó 2300 Hz
- 10 o 20 bits por segundo
- no extendido.

Con la opción Verificación mutua de los intercambios de 1600 Hz activada, el dispositivo de comunicación contestará a verificaciones mutuas de los intercambios de 1600 Hz solamente cuando se utilicen los formatos de comunicación de informe 01 y 02. Con la opción Verificación mutua de los intercambios estándar activada el dispositivo de comunicación contestará a la verificación de los intercambios indicada en el formato BPS (1400 ó 2300 Hz).

### Otras informaciones acerca de los Formatos de impulso

1. El dígito '0' no envía impulsos y se utiliza como relleno.
2. Al programar los números de cuenta, introduzca cuatro dígitos. Al programar un número de cuenta de tres dígitos, programar el cuarto dígito como '0'.
  - número de cuenta de 3 dígitos [123] - programarlo como [1230]
3. Si un número de cuenta incluye un '0', reemplácelo con el dígito HEX 'A'. Por ejemplo:
  - número de cuenta de 3 dígitos [502] - programarlo como [5A20]
  - número de cuenta de 4 dígitos [4079] - programarlo como [4A79]
4. Los códigos de informe tienen dos dígitos. Si se utilizan códigos de informe de un dígito, programe el segundo como '0'. Si se debe transmitir un '0', reemplácelo con el dígito HEX 'A'. Por ejemplo:
  - código de informe de 1 dígito [3] - programarlo como [30]
  - código de informe de 2 dígitos [30] - programarlo como [3A]
5. Para impedir que el tablero envíe un informe de evento, programe el código de informe del respectivo evento como [00] ó [FF].

Verificación mutua de los  
intercambios 1600 Hz / estándar . Sección [702], Opción [4]  
.....

### Contact ID

Contact ID es un formato especializado que comunica informaciones con la ayuda de tonos y no de impulsos. Este formato permite no sólo transmitir más rápidamente las informaciones, sino también transmitir una cantidad más grande de informaciones que la transmitida utilizando otros formatos. Por ejemplo, en vez de transmitir un informe de alarma en la zona 1, Contact ID permite también transmitir informaciones acerca del tipo de la alarma, como por ejemplo Alarma de Salida / Entrada.

Al seleccionar Contact ID utiliza códigos de informe programados, en las secciones de programación [320] a [353] se debe introducir un número formato de dos dígitos, del Anexo A, para cada evento que será transmitido. El número de 2 dígitos representa el tipo de alarma. El tablero enviará automáticamente todas las demás informaciones, incluido el número de la zona.

Si la opción Contact ID utiliza códigos de informe automáticos está activada, el sistema funcionará como sigue:

1. Si el código de informe del evento es programado como [00], el sistema no intentará llamar la estación central.
2. Si el código de informe del evento es programado como cualquier número entre [01] y [FF], el sistema enviará *automáticamente* el código de acceso o el código de la zona. Véase Anexo A para una lista de los códigos que se transmiten.

**NOTA:** Si se selecciona la opción Contact ID automático, el tablero enviará automáticamente todos los números de zona y los códigos de acceso, eliminando con eso la necesidad de programarlos.

Si la opción Contact ID utiliza códigos de informe programados está activada, el sistema funcionará como sigue:

1. Si el código de informe del evento es programado como [00] ó [FF], el sistema no intentará llamar la estación central.
2. Si el código de informe del evento es programado como cualquier número entre [01] y [FE], el sistema enviará el código de informe programado.

### Otras informaciones acerca de Contact ID

1. Los números de cuenta deben tener cuatro dígitos.
2. Todos los códigos de informe deben tener dos dígitos.
3. Si un número de cuenta incluye un '0', reemplácelo con el dígito HEX 'A'.
4. Para impedir que el sistema envíe un informe de evento, programe el código de informe del respectivo evento como [00] ó [FF].

Véase Anexo A para una lista de los identificadores Contact ID.

.....  
Contact ID envía códigos de informe  
automáticos. .... Sección[381]: 7]  
.....

### SIA

SIA es un formato especializado que comunica rápidamente informaciones con la ayuda de la modulación por desplazamiento de frecuencia (FSK) en vez de impulsos. El formato SIA crea automáticamente el tipo de señal que se transmite, como Robo, Incendio, Pánico, etc. El código de informe formado por 2 dígitos sirve para identificar el número de la zona o el código de acceso.

**NOTA:** Al seleccionar el formato SIA, el tablero se puede programar para crear automáticamente todos los números de

zona o código de acceso, eliminado la necesidad de programarlos.

Si la opción SIA envía códigos de informe automáticos está activada, el tablero funcionará como sigue:

1. Si el código de informe del evento es programado como [00] o [FF], el sistema no intentará llamar la estación central.
2. Si el código de informe del evento es programado como cualquier número entre [01] y [FF], el tablero creará automáticamente el número de la zona o el código de acceso.

Las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación se pueden utilizar para desactivar el envío de informes como Aberturas y Cierres. Si los códigos de informe de Abertura y Cierre han sido programados como [00], el sistema no enviará ningún informe.

Si la opción SIA envía códigos de informe automáticos está desactivada, el sistema funcionará como sigue:

1. Si el código de informe del evento es programado como [00], el tablero no intentará llamar la estación central.
2. Si el código de informe del evento es programado como cualquier número entre [01] y [FE], el tablero enviará el código de informe programado.

Véase Anexo A para una lista de los identificadores Contact ID.

.....  
SIA envía códigos de informe  
automáticos..... Sección [381], Opción [3]  
.....

### Formato de buscapersonas

Para cualquiera de los números de teléfono, la opción de Formato del dispositivo de comunicación se puede programar como Formato de buscapersonas. En caso de que ocurra un evento y las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación dirigen la llamada a un número de teléfono con el formato de buscapersonas seleccionado, el sistema intentará enviar un mensaje de buscapersonas.

Para llamar un buscapersonas se debe marcar un número más grande de dígitos para que el buscapersonas funcione correctamente.

Presentamos a continuación una lista de dígitos HEX y sus funciones:

- HEX (B) - simula la tecla [\*] de un teléfono con teclado digital
- HEX (C) - simula la tecla [#] de un teléfono con teclado digital
- HEX (D) - fuerza el tablero a buscar un tono de marcar
- HEX (E) - 2 segundos de pausa
- HEX (F) - indica de fin del número de teléfono

El tablero intentará llamar el buscapersonas una vez. Después de marcar el número de teléfono adecuado, el sistema enviará el número de cuenta y el código de informe seguidos por la tecla [#] (Hex [C]).

El tablero no puede confirmar si la llamada ha sido exitosa. Una condición de falla de comunicación aparecerá sólo si el tablero detecta una señal de ocupado a todos los intentos de marcar, o si no hay tono de marcación a ninguno de los intentos de marcar. Cuando se utiliza el formato de buscapersonas no hay retorno de llamada.

**NOTA:** El Formato de buscapersonas no se puede utilizar con el dispositivo de comunicación celular LINKS1000.

**NOTA:** No utilizar el dígito C en el marco de un código de informe cuando se usa el Formato de buscapersonas. En la mayoría de los casos, el dígito C será interpretado como [#], lo que interrumpirá la llamada antes de que se haya terminado.

**NOTA:** Si el sistema detecta una señal de ocupado, volverá a intentar enviar una señal de buscapersonas. El número máximo de intentos será de acuerdo al programado en la sección [160].

**NOTA:** La marcación forzada se debe desactivar cuando se utilice el Formato de buscapersonas.

**NOTA:** Cuando se utiliza el Formato de buscapersonas, se deben programar dos dígitos E HEX al final del número de teléfono.

### Marcación residencial

Si se ha programado la Marcación residencial, al ocurrir un evento programado para ser comunicado, el tablero ocupa la línea y marca el número (los números) de teléfono adecuado(s). Después de haber marcado, el tablero emitirá un tono de identificación y esperará la verificación mutua de los intercambios (pulsar una tecla 1, 2, 4, 5, 7, 8, 0, \* ó # en cualquier teclado de un teléfono con teclado digital). El teclado esperará la verificación mutua de los intercambios durante el intervalo de temporización Espera para la verificación de los intercambios de señales después de marcar. Después de recibir el intercambio de señales, el tablero emitirá, en la línea telefónica, un tono de alarma con una duración de 20 segundos. Si varias alarmas ocurren a la vez, el tablero llamará un sola vez cada número de teléfono que ha sido programado llamar.

## 5.10 Descarga

La descarga le ofrece la posibilidad de programar todo el tableo de mando con la ayuda de un computador, un módem y una línea telefónica. Todas las funciones y características, las modificaciones y el estado, como por ejemplo las condiciones de falla y las zonas abiertas, se pueden visualizar o programar con la ayuda de la descarga.

**NOTA:** Cada vez que se conecte el sistema a la alimentación con corriente eléctrica, la descarga se activará siempre por un intervalo de 6 horas, salvo si se ha desactivado la opción de Usuario puede activar período DLS.

El tablero contestará las llamadas de descarga después de haber recibido el Número de llamadas programado.

Si la opción de Contestador automático / Doble llamada está activada (o durante las primeras 6 horas después de conectar la alimentación), el tablero contestará las llamadas entrantes de descarga de la manera siguiente:

1. El tablero recibirá solamente uno o dos señales de llamada.
2. En este momento el tablero pondrá en funcionamiento un temporizador de doble llamada.
3. Si el sistema recibe otra señal de llamada antes de que se acabe el Temporizador de contestador automático de doble llamada, contestará a la primera señal de la segunda llamada.

El tablero se pone inmediatamente en línea y empieza la descarga. A menos que la opción de Remarcación esté habilitada, tanto el sistema como el computador cuelgan. El sistema llama el Número de teléfono del computador de descarga y espera que éste le conteste. La descarga empieza después de que conteste el computador. Si la

opción de Período DLS habilitado por usuario está activada, el usuario puede activar la característica de descarga por un intervalo de tiempo preestablecido, introduciendo [\*][6][Código maestro] [5].

Si la opción de Período DLS habilitado por usuario para 6 horas está activada, cuando el usuario introduce [\*][6][Código maestro] [5] para activar la ventana (período) DLS, ésta quedará abierta durante seis horas. La ventana / período DLS permanecerá abierta después de haber colgado, al terminarse una llamada de descarga. Si la opción de Período DLS único, de 1 hora, habilitado por el usuario está activada, cuando el usuario introduce [\*][6][Código maestro] [5] para activar la ventana (o período), ésta quedará abierta durante una hora y se cerrará después de haber colgado al terminarse una llamada de descarga.

Después de seis horas, el sistema no contestará a las llamadas entrantes si no se ha activado la opción Contestador automático / Doble llamada o si el número de señales de llamada ha sido programado como más de [0].

Si la opción de Llamamiento del usuario está activada, el usuario puede hacer que el tablero llame al computador de descarga pulsando [\*][6][Código maestro] [6].

El Código de acceso a la descarga y el Código identificador del tablero son códigos de seguridad y correcta identificación. Tanto el sistema como el fichero del computador deben tener programadas las mismas informaciones antes de empezar la descarga.

El tiempo necesario para completar una descarga se puede reducir considerablemente con la ayuda de un PC-Link. Este adaptador permite efectuar descargas en el local. Para Iniciar la descarga local por PC-LINK, introducir [\*][8][Código del instalador][499][Código del instalador][499]. Todos los teclados serán ocupados mientras que dure la conexión PC-Link. Los LEDs de estado visualizarán el estado corriente del sistema en el teclado donde ha sido inicializado el PC-LINK. Para informaciones suplementarias acerca de la conexión del adaptador PC-Link, véase la "Hoja de instrucciones del equipo de descarga PC-Link".

**NOTA:** Cuando se efectúa una descarga de estado de zona a través de PC-LINK, existe la posibilidad que la información cargada no sea correcta. Para informaciones suplementarias véase el manual DLS-1.

Cuando la línea telefónica está desconectada, la descarga se puede también efectuar a través del dispositivo de comunicación celular LINKS1000. Si se utiliza un LINKS1000 con opción de Remarcación, para que el tablero llame correctamente al computador, junto con el número de teléfono de descarga se debe programar el Preámbulo LINKS1000.

**NOTA:** Al cargar etiquetas de teclados LCD, se cargarán solamente las etiquetas del teclado LCD asignado al espacio 8.

Contestador automático / Doble llamada. . Sección [401]: [1]  
Período DLS habilitado por usuario . . . . . Sección [401]: [2]  
Remarcación . . . . . Sección [401]: [3]  
Llamamiento del usuario activado /  
desactivado . . . . . Sección [401]: [4]  
Período DLS 1 hora / 6 horas habilitado  
por usuario . . . . . Sección [702]: [7]  
Número de teléfono del computador de  
descarga . . . . . Sección [402]  
Código de acceso de descarga . . . . . Sección [403]  
Código identificador del tablero. . . . . Sección [404]  
Temporizador de contestador automático

de doble llamada. . . . . Sección [405]  
Número de llamadas antes de contestar . . . . Sección [406]  
Preámbulo LINKS1000 (Descarga). . . . . Sección [490]  
Inicialización de la descarga local (PC-LINK). Sección [499]  
.....

## 5.11 Opciones de salidas programables

Las salidas programables PGM1 y PGM2 de la placa madre se pueden programar seleccionando una de las opciones de salida presentadas abajo (las excepciones están marcadas). Todas las salidas PGM volverán a su estado normal (programado) al salir del modo del instalador.

Salidas PGM de la placa madre . . . . . Sección [009]  
.....

**NOTA:** Las salidas PGM no se pueden desactivar en la programación del instalador. Para desactivar una salida PGM se debe quitar todo el cableado de la respectiva salida.

### [01] Salida de incendio y robo

La salida se activará cuando la salida de alarma es activada y se desactivará al silenciar la salida de alarma. Si la salida de alarma es intermitente la salida PGM será también intermitente. Esta salida sigue la activación de la salida de alarma (prealerta) para las zonas de incendio con retraso.

**NOTA:** Esta opción es una salida global.

### [02] Para uso futuro

### [03] Reinicialización del sensor ([\*][7][2])

**NOTA:** Esta salida será normalmente activada (conmutada a tierra).

Esta opción sirve para restablecer la alimentación con corriente eléctrica de los detectores de humo asegurados. La salida se desactivará durante cinco segundos al introducirse el comando [\*][7][2] (véase Sección 3.4 "[\*][7] Funciones de salida"). La señal sonora del teclado no sonará durante los cinco segundos. Para instrucciones acerca del cableado, véase el Esquema de cableado del tablero de mando de este manual.

**NOTA:** Solamente UNA de las opciones [03] Reinicialización del sensor y [20][\*][7][2] Salida de comando opción #2 se puede programar para el mismo sistema.

### [04] Para uso futuro

### [05] Estado activado de la partición / el sistema

Cuando la partición está activada, la salida PGM se activará al empezar el retraso de salida. La salida se desactivará cuando la partición esté desactivada.

### [06] Listo para activar

La salida PGM estará activa mientras que la partición esté lista para activar y todas las zonas que se pueden activar sin forzar del sistema sean restablecidas. La salida PGM se desactiva al empezar el retraso de salida después de introducirse un código de acceso para activar la partición o el sistema.

### [07] Modo de adaptación a la señal sonora del teclado

La salida PGM se activará cuando ocurre cualquiera de los siguientes eventos y permanecerá activada mientras que la señal sonora del teclado permanezca activada:

- Timbre de puerta
- Prealerta de activación automática
- Zona señal sonora de supervisión 24 horas
- Retraso de entrada
- Retraso de salida audible

### [08] Impulsos de cortesía

En el momento de la activación, la salida PGM se activará durante el intervalo de retraso de salida más dos minutos. En el momento de la entrada, la salida PGM se activará por la duración del retraso de entrada más dos minutos. Esta salida se activará también durante dos minutos con motivo de la desactivación.

### [09] Salida de falla del sistema

La salida PGM se activará cuando aparezca una de las condiciones de falla seleccionadas. La salida se desactivará al solucionarse todas las condiciones de falla seleccionadas. Las características PGM de esta opción, programadas en las secciones [141] a [142] difieren de la selección estándar de características. Se deben programar las condiciones de falla que activarán la salida, seleccionando algunas o todas las características siguientes:

Característica

- [1] ..... Mantenimiento necesario (batería, timbre, falla general, sabotaje general, supervisión general)
- [2] ..... Falla de C.A.
- [3] ..... Falla de línea telefónica
- [4] ..... Imposibilidad de comunicar
- [5] ..... Falla incendio / Falla de zona
- [6] ..... Sabotaje de zona
- [7] ..... Nivel bajo de batería de zona
- [8] ..... Pérdida del reloj

### [10] Evento del sistema (Salida estroboscópica)

Esta salida se activa cuando cualquiera de los eventos de sistema seleccionados (alarmas) ocurre en el sistema.

**NOTA:** Esta salida se activará solamente para las alarmas o condiciones médicas silenciosas o audibles. No se activará durante la prealerta o los retrasos.

Una vez activada, la salida se desactivará sólo al desactivarse el sistema. Si una alarma la activa mientras esté desactivada, la salida volverá a desactivarse si un usuario introduce un código de acceso válido durante el intervalo de cuenta al revés del temporizador de Duración límite del timbre. Asimismo, la salida se desactivará si alguien activa el sistema después de que se haya terminado la Duración límite del timbre.

Esta salida se puede utilizar para indicar que una alarma ha ocurrido antes de que se entre en el local.

Las características PGM de esta opción, programadas en las secciones [141] a [142] difieren de la selección estándar de características. Se deben programar los eventos que activarán la salida, seleccionando algunas o todas las características siguientes:

Característica

- [1] ..... Robo (Retraso, Instantáneo, Interior, Local ocupado / No acercarse o Zonas robo 24 horas)
- [2] ..... Incendio (Teclado de incendio, Zonas de incendio)
- [3] ..... Pánico (Teclas de pánico y Zonas de pánico)
- [4] ..... Médico (Teclas auxiliares, Zonas médicas y de emergencia)
- [5] ..... Supervisión (Zonas de supervisión, congelador y distribución de agua)
- [6] ..... Prioridad (Zonas de gas, calefacción, regaderas, y asegurar 24 horas)
- [7] ..... Atraco (Zonas de atraco)
- [8] ..... Para uso futuro

### [11] Sabotaje del sistema (cualquier origen)

La salida PGM se activará en presencia de cualquier condición de sabotaje y se desactivará después de que se hayan restablecido todos los sabotajes.

### [12] TLM y alarma

La salida PGM se activa cuando en el sistema haya ocurrido tanto una falla de la línea telefónica como una alarma. Si el sistema está activado, la salida se desactivará solamente si se introduce un código de acceso o si se restablece la línea telefónica mientras que el sistema esté en estado activado o desactivado. Si una alarma la activa mientras esté desactivada, la salida volverá a desactivarse si un usuario introduce un código de acceso válido durante el intervalo de cuenta al revés del temporizador de Duración límite del timbre. Asimismo, la salida se desactivará si alguien activa el sistema después de que se haya terminado la Duración límite del timbre.

Esta salida se activará para todas las alarmas silenciosas o audibles, excepto la Alarma de urgencia y las entradas PGM 24 horas.

### [13] Salida de despedida

Esta salida se activará durante dos segundos después de haber recibido una comunicación de despedida de la estación central.

### [14] Impulso de arranque a tierra

La salida se activará por dos segundos antes para se obtenga un tono de marcación en el equipo telefónico "a tierra" antes de que el tablero intente marcar. Cuando se utilice esta opción, al principio de los números de teléfono, se deben programar pausas de dos segundos.

### [15] Manejo a distancia (Respaldo DLS-1)

Esta opción se puede activar o desactivar a distancia con la ayuda del software DLS.

### [16] Respaldo LINKS1000 (sólo PGM1)

La salida PGM puede servir como cable de datos para comunicar informaciones relacionadas con los números de teléfono para la unidad celular LINKS1000.

### [17] Estado de activación no acercarse

Cuando el sistema está activado en modo No acercarse, la salida PGM, se activará al principio del retraso de salida. La salida se desactiva al desactivarse el sistema.

### [18] Estado de activación local ocupado

Cuando el sistema está activado en modo Local ocupado, la salida PGM, se activará al principio del retraso de salida. La salida se desactiva al desactivarse el sistema.

### [19] [\*][7][1] Salida de comando opción #1

### [20] [\*][7][2] Salida de comando opción #2

Estas salidas pueden estar activadas por el usuario introduciendo [\*][7][1-2] en cualquier teclado. Estas salidas se pueden programar para seguir el temporizador de salida PGM (sección [164]) habilitando la característica de salida [4], (véase Características de las salidas programables, abajo). Al activarse cualquier salida, se oyen tres señales sonoras de confirmación.

### NOTAS acerca de la opción [20][\*][7][2]:

Pulsar [\*][7][2][Código de acceso, si requerido] para activar cualquier salida programada como una de las opciones de salida PGM [03] ó [20]. Por lo general, el comando [\*][7][2] ha sido reservado para reinicializar detectores de humo. En este caso, los detectores de humo se deben programar como salida [043] "Reinicialización de sensores".

Solamente UNA de las opciones [03] Reinicialización del sensor y [20][\*][7][2] Salida de comando opción #2 se puede programar para el mismo sistema.

#### [21]-[22] Para uso futuro

#### [23] Silenciosa 24 horas (sólo PGM2)

En el borne PGM2 se puede instalar un botón de pánico que se pueda utilizar como botón de pánico silencioso 24 horas. El teclado no indicará de ninguna manera la alarma y el timbre permanecerá silencioso pero el código de informe de alarma PGM2 será enviado a la estación central. La opción [23] de salida PGM no activará las demás salidas programables de cualquier tipo que sean. Esta entrada no observará la Interrupción de la activación de alarma.

#### [24] Audible 24 horas (sólo PGM2)

En el borne PGM2 se puede instalar un botón de pánico que se pueda utilizar como botón de pánico audible 24 horas. Si se pulsa el botón, los teclados LCD indicarán "Sistema en alarma", el timbre sonará hasta que se termine el intervalo de Duración límite del timbre o se introduzca un código de acceso válido y un código de informe de alarma PGM2 será enviado a la estación central. La opción [24] de salida PGM no activará las demás salidas programables, excepto las salidas programadas como [01]. Esta entrada no observará la Interrupción de la activación de alarma.

#### Características de las salidas PGM

Además de la posibilidad de programar el tipo de salida, se pueden también programar las características de las salidas PGM para cada salida por separado.

Las opciones de salidas PGM [09] "Falla del sistema" y [10] "Evento del sistema" cuentan con sus propias características únicas, presentadas debajo de la descripción de cada tipo de salida.

Las opciones de salidas PGM [01], [03], [05]-[08], [11]-[24] tienen las siguientes características:

Característica ACTIVADA	DESACTIVADA
[1].....Partición 1 activada	Desactivada
[2].....Partición 2 activada	Desactivada
(No se aplica a la opción de salida [01])	
[3].....Salida real	Salida invertida
Característica ACTIVADA: la salida se alimenta cuando esté activada	
Característica DESACTIVADA: la salida interrumpe la alimentación cuando esté desactivada	
[4].....Salida intermitente	Salida activada / desactivada
Característica ACTIVADA: la salida se activa por el intervalo programado en la sección [164] cuando inicializada por el usuario	
Característica DESACTIVADA: la salida se activa / desactiva cuando inicializada por el usuario	
(aplicable solamente a las opciones [19]-[20])	
[5].....Código de acceso requerido	Sin código de acceso
Característica ACTIVADA: para activar la salida se requiere código	
Característica DESACTIVADA: no se requiere código.	
(solamente aplicable a las salidas activadas desde un teclado)	

Las características de las salidas PGM vuelven a su configuración por defecto al cambiarse las opciones de salida PGM. Para una lista de las características programadas por defecto para cada tipo de salida PGM, véanse las hojas de programación.

Se recomienda cuidado al seleccionar el estado normal o activado de cada salida PGM para asegurarse de que, después de una caída y un restablecimiento de la c.a., no aparezca un estado no deseado de una salida.

**NOTA:** La característica [3] debe estar ACTIVADA (por defecto) para las opciones [16],[23] y [24] de las salidas PGM.

**NOTA:** Si se programa más de una salida PGM como el mismo tipo de salida (p.ej. PGM1 y PGM2 han sido ambas programadas como Salida de comando 1 [19]), la configuración de las características [1], [2] y [5] debe ser la misma. Esto no es aplicable a las salidas programadas como tipos [09] y [10].

Características de salida PGM . . . . .	Sección [141]-[142]
Temporizador de salida PGM . . . . .	Sección [164]

## 5.12 Monitoreo por línea telefónica (TLM)

Cuando se selecciona la opción de Habilitar TLM el tablero supervisará la línea telefónica e indicará una condición de falla en caso de desconexión de la línea telefónica.

Si la opción de Habilitar TLM está seleccionada, el tablero verificará la línea telefónica cada 10 segundos. Si el voltaje de la línea telefónica está debajo de 3 V por el número de verificaciones programado en la sección de Demora de falla TLM, el tablero enviará un informe de falla TLM. El número por defecto de las verificaciones es de 3. Introducir un número entre (003) y (255) en la sección de Demora de falla TLM para cambiar el número de verificaciones que se hacen antes de enviar un informe de falla TLM. Si se programa una demora, significa que una interrupción momentánea de la línea telefónica no causará una condición de falla.

Si la opción Señal sonora de falla TLM mientras el sistema está activado está habilitada, el tablero indicará una falla TLM en el teclado mientras que el sistema esté activado. Para activar la salida de timbre en caso de falla TLM mientras que el sistema esté activado, se debe seleccionar la opción TLM audible (Timbre) mientras el sistema está activado.

Cuando se restablece la condición de falla, el tablero puede enviar un código de informe de Restablecimiento TLM. Todos los eventos que ocurren mientras que la línea de teléfono esté interrumpida serán también comunicados.

Si se utiliza el dispositivo de comunicación celular LINKS1000 ó LINKS2X50, se puede programar el tablero de manera a enviar un informe de tipo Código de informe de falla TLM.

Habilitar / inhabilitar TLM . . . . .	Sección [015]: [7]
Señal sonora de falla TLM mientras el sistema está activado o TLM audible (Timbre) mientras el sistema está activado . . . . .	
Código de informe de falla TLM . . . . .	Sección [015]: [8]
Código de informe de restablecimiento TLM . . . . .	Sección [349]
Retraso de falla TLM . . . . .	Sección [350]
	Sección [370]

## 5.13 Sirena

La sirena se interrumpirá después de un número de minutos preprogramado para la Duración límite del timbre.

El tablero supervisa la salida de Timbre. Si se detecta una condición de zona abierta, el tablero indicará inmediatamente una condición de falla haciendo que el teclado emita dos señales sonoras cada 10 segundos para avisar a los usuarios del problema. El tablero puede enviar códigos de informe de Falla del circuito de timbre y Restablecimiento de la falla para indicar la situación (véase sección 5.8 "Dispositivo de comunicación - códigos de informe"). Todas las Señales de incendio sonarán en una cadencia de un segundo sí, un segundo no.

Si la opción de Timbre de incendio continuo está activada, la salida de alarma sonará hasta que se introduzca un código. Si esta opción está desactivada, la alarma sonará hasta que se introduzca un código o hasta que se termine la duración límite del timbre.

Duración límite del timbre . . . . .	Sección [005]
Código de informe de falla del circuito de timbre. . . . .	Sección [349]
Código de informe de restablecimiento del circuito de timbre. . . . .	Sección [350]
Timbre de incendio continuo. . . . .	Sección [014]: [8]

## 5.14 Transmisiones de prueba

Para asegurarse de que la comunicación link con la estación central funciona correctamente, el tablero puede programarse de manera a enviar regularmente una señal de transmisión de prueba.

El tablero puede enviar un Código de informe de transmisión de prueba periódica a la Hora programada para la transmisión de prueba. El Ciclo de transmisión de prueba determina el intervalo de tiempo entre pruebas. La opción de Transmisión de prueba por línea terrestre en minutos / días le permite seleccionar si el ciclo de Transmisión de prueba por línea terrestre se medirá en minutos o días. Al seleccionar el ciclo de transmisión de prueba en minutos, el contador de transmisión de prueba en días no será aplicable.

Si se modifica el ciclo de transmisión de prueba, el tablero envía la siguiente transmisión de prueba un minuto después de que se salga de la programación del instalador (si se ha programado Prueba de transmisión en minutos), o el día siguiente a la hora programada (si se ha programado Prueba de transmisión en horas). Esto indicará el principio de un nuevo ciclo de transmisión de prueba a la estación central.

Si ha seleccionado la opción de Transmisión de prueba por línea terrestre en minutos, no programar una duración de menos de 10 minutos para la el ciclo de prueba de transmisión.

**NOTA:** La Prueba de transmisión LINKS se puede programar solamente en días.

**NOTA:** El tablero puede también enviar una prueba del dispositivo de comunicación celular LINKS1000, si se utiliza tal dispositivo. Si el Código de transmisión de prueba LINKS1000 es programado, el tablero enviará una prueba celular al intervalo programado en el Ciclo de transmisión de prueba LINKS.

El usuario puede generar una prueba del dispositivo de comunicación. Si el Código de informe de prueba del sistema es programado, el sistema enviará la señal al introducirse en el teclado el comando de Prueba del sistema (véase Sección 3.4 "Comandos [\*]; [\*][6] Funciones del usuario").

Código de informe de transmisión de prueba .Sección [352]
Hora de la transmisión de prueba . . . . .Sección [371]
Ciclo de transmisión de prueba . . . . .Sección [370]
Transmisión de prueba por línea terrestre en minutos / días . . . . .Sección [702]: [3]

## 5.15 Retraso de transmisión

Si, para determinada zona, se ha seleccionado la característica de zona de retraso de transmisión, el tablero demorará el informe de alarma de la respectiva zona por el número de segundos programados como Intervalo de retraso de la transmisión. Si está desactivado antes de que se termine este intervalo de retraso, el tablero no enviará ningún informe referente al respectivo evento.

**NOTA:** Esta es una característica global.

Intervalo de retraso de la transmisión. . . . .	Sección [370]
---	---------------

## 5.16 Teclas Incendio, Auxiliar y Pánico

Todos los teclados cuentan con estas teclas de emergencia. Para activarlas, pulsar durante dos segundos. Esta demora de dos segundos sirve para prevenir la activación accidental.

Si la opción de tecla [F] está activada, cuando las teclas de Incendio se pulsaran durante 2 segundos, el tablero activa la salida de alarma, de acuerdo a la opción programada en la sección [013]:[8] (véase sección 5.13 "Sirena"). La salida de alarma sonará hasta que introduzca un código, o hasta que se acabe el intervalo de temporización de la salida de alarma. La señal se transmite inmediatamente a la estación central.

Al pulsar durante dos segundos la tecla [A], el tablero sonará tres veces la señal sonora del teclado para verificar la activación. Después, el teclado emitirá diez señales sonoras de cadencia rápida al recibir una comunicación de despedida, para verificar la comunicación con la estación central.

Si se pulsa la tecla [P] durante 2 segundos, el sistema comunica inmediatamente la señal a la estación central. Si la opción Tecla [P] audible como timbre y señal sonora está activada, el tablero hará que el teclado emita tres señales sonoras en el momento de la activación y active la salida de alarma hasta que se introduzca un código o hasta que se acabe el intervalo de temporización de la salida de alarma. Sin esta opción la alarma será completamente silenciosa.

Cada teclado LCD se puede programar para que las teclas [F], [A] y [P] sean activadas o desactivadas. Véase Anexo B "Programación de los teclados LCD".

**NOTA:** Las teclas de Incendio, Auxiliar o Pánico funcionarán aún si la opción de Teclado apagado está activada (véase Sección 5.22 "Teclado apagado").

Habilitación de la tecla [F] . . . . .	Sección [015]: [1]
Tecla [P] audible como timbre y señal sonora . . . . .	Sección [015]: [2]

## 5.17 Opciones de activación y desactivación

Con la opción de Activación rápida habilitada, el tablero se puede activar sin la ayuda de un código de acceso, introduciendo [\*][0] o pulsando las teclas de función Local ocupado o No acercarse.

**NOTA:** Si el sistema utiliza un PC5132 v2.1 y llaveros inalámbricos, la opción de Activación Rápida se debe habilitar.

Si la opción de Salida rápida está activada, permitirá a los usuarios salir del local a través de una zona de tipo Retraso, mientras que el sistema esté activado, sin tener que desactivar y volver a activarlo. Véase Sección 3.4 "Comandos [\*]".

**NOTA:** No programar la característica de Salida Rápida si se utilizan zonas de Retraso global. Si, en un sistema con particiones, se utiliza la Salida rápida, se recomienda activar las opciones de Teclado apagado y Código de acceso para desactivar la opción de teclado apagado.

Si la opción de Sonido de timbre al Activar / Desactivar está activada, el tablero hará sonar la salida de alarma una vez, en el momento de la activación, y dos veces, en el momento de la desactivación. Si hay una alarma en la memoria, al desactivarse el tablero, el timbre emitirá tres veces el sonido correspondiente a la desactivación.

Si la opción de Señal sonora del teclado numérico para abertura después de alarma está activada, el teclado emitirá 10 señales sonoras de cadencia rápida después de que el código de informe de Abertura después de alarma haya sido enviado a la estación central. Si la opción de Sonido de timbre para abertura después de alarma está activada, la salida de timbre emitirá 10 sonidos de cadencia rápida después de que el código de informe de Abertura después de alarma haya sido enviado a la estación central.

**NOTA:** Si el tablero ha sido activado con la ayuda de la tecla de función Local ocupado, o con la ayuda del comando [\*/9][código de acceso], no habrá sonidos de timbre durante los retrasos de entrada y salida, sino sólo Sonidos de timbre al Activar / Desactivar.

Si activada, la opción de Salida confirmada hace que el teclado emita 10 señales sonoras de cadencia rápida después de haber conseguido transmitir el código de informe de cierre a la estación central.

Al seleccionar la opción de Estado de desvío visualizado mientras activado, la luz indicadora de Desvío será encendida mientras que el sistema esté activado para indicar la existencia de zonas desviadas.

Si la opción de Impedir activación CA / CC está activada, el tablero no se puede activar en la presencia de una falla de c.a. ó c.c. (batería) en el sistema. No será posible activar el sistema antes de solucionar la falla. En caso de que no exista una condición de falla de la c.a. o de batería, cuando un usuario intenta activar el sistema, el tablero efectuará una prueba automática de la batería del tablero de mando y de los módulos que cuentan con baterías de respaldo. Si la batería está en buenas condiciones, el sistema se activará. Si no, el sistema no se activará.

Si la opción de Impedir activación CA / CC está desactivada, el tablero no efectuará una prueba automática de la batería en el momento en que se intente activar el sistema y no impedirá al usuario activar el sistema mientras que exista una condición de falla de c.a. o de batería.

Si la opción de Desactivación con llavero inalámbrico no identificado está desactivada, el botón de desactivación no funcionará en los llaveros inalámbricos que no tienen códigos de acceso asignados. (Para informaciones acerca de la programación de los llaveros inalámbricos, véase el manual del PC5132.)

**NOTA:** Esta opción se debe activar cuando se utilice un PC5132 v2.1 u otro modelo anterior.

Activación rápida habilitada . . . . .	Sección [015]: [4]
Salida rápida habilitada. . . . .	Sección [015]: [3]
Sonido de timbre al Activar / Desactivar . . . . .	Sección [014]: [1]
Salida confirmada . . . . .	Sección [381]: [4]
Señal sonora del teclado numérico para abertura después de alarma. . . . .	Sección [381]: [1]
Sonido de timbre para abertura después de alarma . . . . .	Sección [381]: [2]
Estado de desvío visualizado mientras activado . . . . .	Sección [016]: [7]
Impedir activación CA / CC . . . . .	Sección [701]: [3]
Desactivación con llavero inalámbrico no identificado. . . . .	Sección [017]: [1]

## 5.18 Opciones de retraso de entrada / salida

Se pueden programar dos Retrasos de entrada distintos: el primero será habilitado para las zonas de tipo Retraso 1 y el segundo para las zonas de tipo Retraso 2. Se puede programar solamente un Retraso de salida.

**NOTA:** Cuando el tablero está activado, el retraso de entrada respetará el intervalo de retraso de entrada programado para la zona de retraso que ha sido violada la primera.

Al activarse, el tablero empezará la demora de salida. Si se ha activado la opción de Demora de salida audible con urgencia, el teclado emitirá una señal sonora por segundo hasta que se termine la demora de salida. El teclado emitirá señales sonoras de cadencia rápida durante los últimos 10 segundos de la demora de salida para anunciar a los usuarios que el sistema está a punto de activarse. Si esta opción está desactivada, el teclado no emitirá ningún sonido durante el retraso de salida.

Según se explica en la Sección 3.1, la Falla de salida audible, anunciará a los usuarios si han activado el sistema sin asegurar el local. Esta opción se puede activar o desactivar de acuerdo con las necesidades del usuario.

Para aplicaciones comerciales se puede activar el Sonido de timbre durante retraso de salida. El tablero hará sonar la salida de alarma una vez cada segundo cuando empiece el retraso de salida y 3 veces por segundo, durante los 10 segundos antes de que se termine el retraso de salida.

**NOTA:** No utilizar la característica de Sonido de timbre durante retraso de salida cuando se hayan programado dos particiones.

Al entrar, si se ha violado una zona de tipo Retraso, el tablero empezará el retraso de entrada. El teclado emitirá un sonido continuo. Durante los últimos 10 segundos, el teclado emitirá una señal sonora interrumpida para avisar a los usuarios que el sistema está a punto de dar la alarma. Si, mientras que el sistema haya sido activado, ha ocurrido una alarma, el teclado emitirá una señal sonora interrumpida durante todo el retraso de entrada para avisar al usuario de la existencia de la respectiva alarma.

Para aplicaciones comerciales se puede activar el Sonido de timbre para retraso de entrada. El tablero hará sonar la salida de alarma una vez por segundo hasta que se termine el retraso de entrada o que se desactive el sistema.

Si la opción de Sonido de timbre durante activación automática está activada, el timbre emitirá un sonido cada 10 segundos por un minuto durante la prealerta de activación automática para anunciar a todas las personas que se encuentran en el local de que el sistema se está activando.

Si la opción de Interrupción del retraso de salida está activada, el tablero monitorea las zonas de retraso durante el retraso de salida. Cuando una zona de tipo retraso es violada y después asegurada durante el retraso de salida, el retraso de salida se interrumpirá y el tablero se activará inmediatamente.

Retraso de entrada 1 y 2  
(Intervalos del sistema) . . . . . Sección [005]  
Retraso de salida (Intervalos del sistema) . . . Sección [005]  
Retraso de salida audible con urgencia . . Sección [014]: [6]  
Falla de salida audible activada /  
desactivada. . . . . Sección [013]: [6]  
Opciones de sonido de timbre . . . . . Sección [014]: [2] -[4]  
Interrupción del retraso de salida . . . . . Sección [014]: [7]

## 5.19 Interrupción de la activación de alarma

La característica de Interrupción de la activación de alarma está diseñada para impedir que un dispositivo de comunicación consiga bloquear la estación central transmitiéndole señales continuas. Después de que el tablero haya comunicado el número programado de transmisiones para un evento, interrumpirá la transmisión de informes relativos al respectivo evento hasta que se restablezca la Interrupción de la activación de alarma. Se pueden programar varios niveles de Interrupción de la activación de alarma para alarmas de zona, sabotajes de zonas y señales de mantenimiento.

Por defecto, el Límite de interrupción de la activación de alarma es de [003]. El tablero no enviará más de 3 señales para cada zona hasta que se restablezca la Interrupción de la activación de alarma.

La salida de timbre no se activará para alarmas en zonas que han sobrepasado el límite de alarmas fijado en el contador de la Interrupción de la activación de alarma.

La Interrupción de la activación de alarma se restablecerá cuando el sistema esté activado, o cada día a media noche. Una vez restablecido, el sistema volverá a comunicar normalmente.

Límite de interrupción de la  
activación de alarma. . . . . Sección [370]

## 5.20 Memoria intermedia de eventos

El sistema puede almacenar los últimos 128 eventos ocurridos en el sistema. La memoria incluye el nombre, la partición, la hora y la fecha de cada evento, junto con el número de la zona, el código de acceso o cualquier otra información relacionada con el evento. Si la opción de Memoria de eventos sigue la interrupción de la activación de alarma está activada, la memoria de eventos no almacenará eventos después de haberse llegado al nivel de Interrupción de la activación de alarma. Eso impide que el tablero sobrescriba la totalidad de la memoria intermedia si aparece un problema.

La memoria intermedia se puede visualizar de tres modos: en un teclado LCD (véase sección 3.4 - [\*])[6] "Funciones del

Usuario"), se puede imprimir con la ayuda del módulo de impresora PC5400 o se puede cargar con la ayuda del software DLS.

Memoria de eventos sigue la Interrupción de  
la activación de alarma. . . . . Sección [013]: [7]

## 5.21 Opciones de bloqueo del teclado

El tablero se puede programar de manera a "bloquear" los teclados si se introduce una serie de códigos de acceso incorrectos. Después de haber llegado al Número de códigos inválidos antes del bloqueo el sistema bloquea el teclado por el Intervalo de bloqueo y almacena el evento en la memoria intermedia de eventos. Durante el intervalo de bloqueo el teclado sonará un tono de error cada vez que se presione una tecla.

**NOTA:** El contador de códigos inválidos se reinicializa cada hora.

Para desactivar la opción de Bloqueo del teclado, programar el Número de códigos inválidos antes del bloqueo como (000).

**NOTA:** Si la opción de Bloqueo del teclado está activada, el sistema NO se puede activar o desactivar con la ayuda de un interruptor llave.

Opciones de bloqueo del teclado . . . . . Sección [012]

## 5.22 Teclado apagado

Si la opción de Teclado apagado cuando no se usa está activada, el tablero apaga todas las pantallas de cristal líquido y todos los indicadores LED si no se presiona ninguna tecla durante 30 segundos. No obstante, las teclas permanecerán retroiluminadas.

El tablero volverá a encender los indicadores LED y las pantallas LCD si empieza un retraso de entrada o si ocurre una alarma audible. Con la opción Código requerido para restablecer la opción de teclado apagado activada, las luces y las pantallas LCD se encenderán al pulsarse una tecla o al introducirse un código de acceso válido.

**NOTA:** No activar la opción de Código requerido para restablecer la opción de teclado apagado cuando se utilice un PC5132 v3.0 u otro modelo ulterior, ya que los llaveros no funcionarán correctamente.

Si la opción de Modo de ahorro de corriente está activada el teclado apagará todas las luces, incluida la luz de fondo de las teclas en caso de caída de la c.a. para conservar la batería de respaldo.

Teclado apagado cuando no se usa . . . . . Sección [016]: [3]

Código requerido para restablecer la

opción de teclado apagado . . . . . Sección [016]: [4]

Modo de ahorro de corriente . . . . . Sección [016]: [6]

## 5.23 Retroiluminación del teclado

Las teclas de todos los teclados pueden ser retroiluminadas para facilitar la lectura en condiciones de poca luz. Si la opción de Retroiluminación del teclado está activada, las teclas serán iluminadas.

Retroiluminación del teclado . . . . . Sección [016]: [5]

## 5.24 Respuesta de bucle

El intervalo normal de respuesta de bucle para todas las zonas es de 500 milisegundos. El tablero no considerará que una zona ha sido violada si no ha sido violada durante por lo menos 500 milisegundos.

No obstante, las zonas 1 del tablero de mando se pueden programar para una respuesta de bucle rápida de 35 milisegundos.

.....  
 Respuesta rápida de bucle Zona 1 ..... Sección [013]: [5]  
 .....

## 5.25 Sabotajes del teclado

Si se selecciona la opción de Sabotajes del teclado activados, el tablero visualizará y transmitirá un código de informe de Sabotaje general del sistema cada vez que un teclado esté separado del muro. Después de que se haya restablecido el sabotaje, el tablero enviará un código de informe de Restablecimiento de sabotaje general del sistema. Antes de activar esta opción asegurarse de que todos los teclados han sido instalados correctamente y asegurados.

Si la opción Todos los sabotajes del sistema requieren restablecimiento del instalador está activada, cualquier sabotaje de zona se debe restablecer introduciendo [\*][8][Código del instalador] antes de que el sistema se pueda activar. La activación automática o con la ayuda de un interruptor llave tampoco es posible en la presencia de cualquier sabotaje de zona.

**NOTA:** El código de anulación de la Activación automática no se transmitirá si se necesita una reinicialización porque un usuario no ha anulado la secuencia de Activación automática.

.....  
 Sabotajes del teclado activados ..... Sección [016]: [8]  
 Sabotaje general del sistema y Códigos de  
 informe de Restablecimiento de sabotaje .... Sección [338]  
 Los sabotajes del sistema requieren  
 restablecimiento del instalador ..... Sección [701]: [4]  
 .....

**NOTA:** Después de haber activado la opción de Sabotajes del teclado se recomienda causar una condición de sabotaje y restablecer todos los teclados para asegurar su buen funcionamiento.

## 5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000

El dispositivo de comunicación celular LINKS1000 se puede utilizar de tres formas: como dispositivo de comunicación único, como respaldo para uno o ambos números de teléfono o como reserva redundante para el dispositivo de comunicación por línea terrestre, caso en que el tablero llamará tanto por la línea terrestre como por el LINKS. Para cada número de teléfono se puede programar un Preámbulo LINKS1000 para el caso en que el número de la línea terrestre sea un número de teléfono local, pero el LINKS necesitaría llamar una central telefónica. Al programar un Preámbulo LINKS, todos dígitos no utilizados se deben programar como el dígito hexadecimal "F".

### LINKS1000 como dispositivo de comunicación único

El tablero se puede programar para enviar un informe de evento solamente por el dispositivo de comunicación celular LINKS1000. Para programar esta opción, en las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación,

seleccionar únicamente el LINKS1000. La opción de Llamar tanto LINKS como línea terrestre se debe también habilitar.

Cuando ocurra el evento seleccionado, el tablero intentará llamar la estación central sólo a través del LINKS.

### LINKS1000 como dispositivo de comunicación de respaldo

El tablero se puede programar para llamar con la ayuda del dispositivo de comunicación celular si tiene problemas comunicar un evento utilizando la línea terrestre. Para programar esta opción, seleccionar tanto el número de teléfono como las opciones LINKS de las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación. Se debe seleccionar también la opción LINKS es el respaldo de las líneas terrestres.

Cuando LINKS se utilice como dispositivo de comunicación de respaldo, el tablero intentará llamar la estación central de la manera siguiente:

- el tablero intentará llamar por las líneas terrestres - si no consigue el tablero llamará a través del LINKS
- si no consigue la llamada, el tablero intentará llamar utilizando las líneas terrestres para el siguiente intento de marcación

Este proceso continuará hasta que el tablero haya conseguido comunicarse con la estación central o hasta que se hayan hecho el número de intentos de marcación programados para el tablero.

### LINKS1000 como dispositivo de comunicación redundante

El tablero se puede programar para llamar primero por LINKS1000 y después por la línea terrestre cuando ocurra determinado evento. Para programar esta opción, seleccionar tanto la opción de número de teléfono como la de LINKS de las opciones de Dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación para el respectivo evento. La opción de Llamar tanto LINKS como línea terrestre se debe también seleccionar.

### Preámbulo especial LINKS1000

El algunas zonas de Norteamérica, el marcar #DAT ó \*DATA reduce los gastos de la comunicación celular. El Preámbulo especial LINKS1000 (sección [393]) ofrece la posibilidad de utilizar los caracteres [\*] y [#] para la programación de #DAT y \*DATA.

El Preámbulo especial LINKS1000 se envía ANTES del preámbulo programado en las secciones [390] a [392].

Ejemplo: [Preámbulo especial] [Preámbulo normal] [Número de teléfono]

**NOTA:** En caso de que ha sido programado, el Preámbulo especial será introducido antes del preámbulo normal de TODOS los números de teléfono. Los dígitos HEX "D" y "E" no se pueden utilizar para la programación de preámbulos.

**NOTA:** Si se utiliza la Detección de señal de ocupado, se deben efectuar pruebas del LINKS1000 para asegurar su buen funcionamiento.

Para informaciones suplementarias y esquemas de conexión, véase el Manual de instalación de LINKS1000.

.....  
 Preámbulo LINKS (Primer número de teléfono) Sección [390]  
 Preámbulo LINKS (Segundo número de  
 teléfono) ..... Sección [391]  
 Preámbulo LINKS (Tercer número de teléfono) Sección [392]  
 Preámbulo LINKS (Descarga número de

teléfono). . . . . Sección [490]  
 Opciones de dirección de las llamadas  
 del dispositivo de comunicación. . . . . Sección [361]-[368]  
 Llamar tanto LINKS como línea terrestre. . . . . Sección [380]: [7]  
 Preámbulo especial LINKS1000 . . . . . Sección [393]  
 .....

## 5.27 Módulos adicionales del sistema

Los módulos siguientes se programan en las secciones de programación de módulos [801]-[804]: el módulo de impresora PC5400, el interface de radio de gran alcance LINKS2X50 y el receptor inalámbrico PC5132 así como todos sus dispositivos. Para instrucciones acerca de la instalación y programación de estos módulos y dispositivos adicionales, véanse los respectivos manuales de instalación y programación.

Programación PC5400 . . . . . Sección [801]  
 Programación LINKS2X50. . . . . Sección [803]  
 Programación PC5132 . . . . . Sección [804]  
 .....

## 5.28 Ajuste del reloj

Para compensar las inexactitudes de la temporización, el tablero se puede programar para añadir o sustraer segundos durante el último minuto del día con la ayuda de la sección de programación de Ajuste del reloj. Datos válidos entre 01 y 99. La programación por defecto es de 60 segundos. Para determinar el valor que se debe programar en esta sección se debe monitorear la cantidad de tiempo con la cual el tablero se ha adelantado o atrasado dentro de un período determinado de tiempo. Después, calcular la cantidad media de tiempo con la cual el tablero se adelanta o atrasa por día. El reloj se puede ajustar con la ayuda de esta característica.

*Ejemplo 1:* El reloj se atrasa con un promedio de 9 segundos por día.

*Solución:* En la sección [700], programar el tablero para que ajuste el reloj con 51 segundos (en vez de los 60 por defecto) para el último minuto de cada día. Esto acelerará el reloj con 9 segundos, corrigiendo el problema.

*Ejemplo 2:* El reloj se adelanta con un promedio de 11 segundos por día.

*Solución:* En la sección [700], programar el tablero para que ajuste el reloj con 71 segundos (en vez de los 60 por defecto) para el último minuto de cada día. Esto retardará el reloj con 11 segundos, corrigiendo el problema.

**NOTA:** Si la hora de la Activación automática ha sido fijada como 23:59, cualquier cambio de la opción de Ajuste del reloj influirá directamente la hora de la prealerta de la Activación automática.

Ajuste del reloj. . . . . Sección [700]  
 .....

## 5.29 Hora exacta

En caso de entrada de c.a. inestable, se puede utilizar el cristal interior para guardar la hora exacta, con la ayuda de la opción Hora según cristal de cuarzo interior. Si la entrada de 50 ó 60 Hz es muy estable se la puede utilizar para guardar la hora exacta, activando la opción Hora según CA de red.

Hora según cristal interior / CA de red . . . . . Sección [701]:[2]  
 .....

## 5.30 Restablecimiento de la programación por defecto

A veces, puede ser necesario volver a la programación por defecto del tablero de mando o de uno de los módulos conectados: el interface de radio LINKS2X50, el receptor inalámbrico PC5132 o el módulo de impresora PC5400. Para volver a la programación por defecto del tablero de mando (hardware), se deben efectuar las siguientes operaciones:

1. Desconectar la c.a. y la batería del tablero.
2. Remover todos los hilos de los bornes de la Zona 1 y PGM1.
3. Con la ayuda de un cable, cortocircuitar el borne de la Zona 1 y el borne PGM1.
4. Volver a conectar el tablero de mando con la c.a.
5. Cuando se enciende la luz indicadora de Zona 1 del teclado, la programación por defecto ha sido restablecida.
6. Volver a desconectar la c.a.
7. Rehacer todo el cableado inicial y volver a alimentar el tablero de mando con corriente eléctrica.

**NOTA:** Para la alimentación del tablero de mando se debe utilizar c.a. Para restablecer la programación por defecto no basta la batería.

Para volver a la programación por defecto del software del tablero de mando y otros módulos, efectuar las siguientes operaciones:

1. Entrar en la Programación del instalador.
2. Entrar en la sección de programación adecuada [XXX].
3. Introducir el código del instalador.
4. Entrar de nuevo en la sección de programación adecuada [XXX].

El tablero necesitará algunos segundos para reinicializarse. Cuando el teclado es funcional, la programación por defecto está restablecida.

**NOTA:** Si se usan Llaveros inalámbricos identificados (PC5132 v.3.0 ó ulterior solamente), cuando se vuelve a la programación por defecto del tablero de mando, todos los códigos de acceso de los llaveros inalámbricos se deben volver a programar. Para informaciones suplementarias, véase el Manual de Instalación del PC5132 v3.0.

Restablecer la programación por defecto de  
 LINKS2X50 . . . . . Sección [993]  
 Restablecer la programación por defecto  
 de PC5132 . . . . . Sección [996]  
 Restablecer la programación por  
 defecto del PC5400 . . . . . Sección [997]  
 Restablecer la programación por  
 defecto del tablero . . . . . Sección [999]  
 .....

## 5.31 Bloqueo del instalador

El restablecimiento de la programación por defecto del hardware no se puede efectuar si la opción de Bloqueo del instalador está habilitada. Si se efectúa un restablecimiento de la programación por defecto del software, toda la programación volverá a los parámetros programados en la fábrica.

Al seleccionar Desactivación del bloqueo del instalador, el tablero restablecerá toda la programación a los valores por defecto programados en la fábrica cada vez que se efectúe un restablecimiento de hardware o de software del tablero de mando.

Para activar o desactivar el Bloqueo del instalador:

1. Entrar en la programación del instalador.
2. Entrar en la sección adecuada de programación: [991] ó [991].
3. Introducir el Código del instalador.
4. Volver a entrar en la sección adecuada de programación: [990] ó [991].

.....  
 Bloqueo del instalador activado. . . . . Sección [990]  
 Bloqueo del instalador desactivado. . . . . Sección [991]  
 .....

### 5.32 Prueba de paso (instalador)

La Prueba de paso del instalador sirve para efectuar pruebas del estado de alarma de cada zona del sistema. La prueba de paso no se puede utilizar para pruebas de las zonas tipo [24]. Antes de empezar la prueba de paso, asegúrese de que se satisfacen las siguientes condiciones:

1. El sistema está desactivado.
2. La opción de Teclado apagado está desactivada (sección [016]:[3]).
3. La opción de Timbre de incendio continuo está desactivada (sección [014]:[8]).
4. La opción de Retraso de transmisión está desactivada, si no es requerida (sección [370]).

**NOTA:** *Las fallas de incendio no se señalizan durante la Prueba de paso.*

Para efectuar una prueba de paso:

1. Entrar en la programación del instalador.
2. Entrar en la sección [901].

Al violarse cualquier zona, el tablero activará la Salida de timbre durante dos segundos, almacenará el evento en la Memoria de eventos y comunicará la alarma a la estación central. Para cada zona se deben efectuar varias pruebas. Verificar la memoria intermedia de eventos para asegurarse de que todas las zonas y teclas FAP funcionan correctamente.

Para interrumpir la prueba:

1. Entrar en la programación del instalador.
2. Entrar en la sección [901].

Después de haber completado la Prueba de paso, verificar la Memoria intermedia de eventos para asegurarse de que las Alarmas PGM audibles / silenciosas 24 horas han sido restablecidas.

# Hojas de programación

## Informaciones importantes

Cliente: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Fecha de la instalación: \_\_\_\_\_

Código del instalador: \_\_\_\_\_

Nombre del Módulo	Descripción	Ubicación
PC5008	Tablero de mando	_____
PC5132	Receptor Inalámbrico	_____
PC5400	Módulo de impresora en serie	_____
LINKS1000	Dispositivo de comunicación celular	_____
LINKS2X50	Radio de gran alcance	_____
Teclados	Tipo de Teclado	Ubicación
Teclado 1	_____	_____
Teclado 2	_____	_____
Teclado 3	_____	_____
Teclado 4	_____	_____
Teclado 5	_____	_____
Teclado 6	_____	_____
Teclado 7	_____	_____
Teclado 8	_____	_____

La programación de las zonas se puede encontrar en las secciones [001], [101] - [108], [020], [201], [202] y [206]. Sírvase de este tablero para apuntar un resumen de su programación de zonas. Para instrucciones acerca de la programación de las etiquetas de zona, véase Anexo B: Programación de los teclados LCD.

Zona del Sistema	Etiqueta de Zona	Tipo de Zona	Atributos de Zona*								Número Serial (Inalámbrico)
			1	2	3	4	5	6	7	8	
Zona 1	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 2	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 3	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 4	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 5	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 6	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 7	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Zona 8	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

### \*Características de la zona:

Opción 1: Audible / Silenciosa	Opción 5: Forzada
Opción 2: Continua / Interrumpida	Opción 6: Interrupción de la activación de alarma
Opción 3: Timbre	Opción 7: Retraso de transmisión
Opción 4: Desvío	Opción 8: Inalámbrica

## Programación del teclado

**[000] Registro del teclado** ("2.5 Asignación de teclados" en la página 5)

**NOTA:** Se debe efectuar en cada teclado que necesita programación.

[0] Espacio [Datos válidos 01-08, 11-18 ó 21-28; p.ej. introducir [11] para la partición 1, espacio 1; introducir [23] para la partición 2, espacio 3, etc.]

[1] Asignación de la tecla de función 1 (Datos válidos entre 00-17)

[2] Asignación de la tecla de función 2 (Datos válidos entre 00-17)

[3] Asignación de la tecla de función 3 (Datos válidos entre 00-17)

[4] Asignación de la tecla de función 4 (Datos válidos entre 00-17)

[5] Asignación de la tecla de función 5 (Datos válidos entre 00-17)

### Opciones de las teclas de función:

<b>00</b>	Tecla inválida (tecla de función que no se usa)	<b>06</b>	[*][4] Timbre activado/desactivado	<b>12</b>	[*][6] Funciones del usuario
<b>01</b>	Seleccionar partición 1	<b>07</b>	[*][6][—][4] Prueba del sistema	<b>13</b>	[*][7][1] Salida de comando opción #1
<b>02</b>	Seleccionar partición 2	<b>08</b>	[*][1] Modo de desvío	<b>14</b>	[*][7][2] Salida de comando opción #2
<b>03</b>	Activación Local ocupado	<b>09</b>	[*][2] Visualización de fallas	<b>15</b>	Para Uso Futuro
<b>04</b>	Activación No acercarse	<b>10</b>	[*][3] Memoria de alarmas	<b>16</b>	[*][0] Salida rápida
<b>05</b>	[*][9]Activación sin retraso de entrada	<b>11</b>	[*][5] Programación del usuario	<b>17</b>	[*][1] Reactivación Local ocupado / No acercarse

	<b>Espacio (dirección) de Función</b>	<b>Tecla de función 1</b>	<b>Tecla de función 2</b>	<b>Tecla de función 3</b>	<b>Tecla de función 4</b>	<b>Tecla de función 5</b>
LED por defecto	11	03	04	06	14	16
LCD por defecto	18	03	04	06	14	16
Teclado 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Teclado 8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

## Programación básica

<b>00</b>	Zona Nula (No Usada)	<b>09</b>	Supervisión 24 horas	<b>18</b>	Regaderas 24 horas
<b>01</b>	Retraso 1	<b>10</b>	Señal sonora de supervisión 24 horas	<b>19</b>	Distribución de agua 24 horas
<b>02</b>	Retraso 2	<b>11</b>	Robo 24 horas	<b>20</b>	Congelador 24 horas
<b>03</b>	Instantánea	<b>12</b>	Atraco 24 horas	<b>21</b>	Bloqueo sabotaje 24 horas
<b>04</b>	Interior	<b>13</b>	Gas 24 horas	<b>22</b>	Activación momentánea con interruptor llave
<b>05</b>	Interior, Local ocupado / No acercarse	<b>14</b>	Calefacción 24 horas	<b>23</b>	Activación sostenida con interruptor llave
<b>06</b>	Retraso, Local ocupado / No acercarse	<b>15</b>	Asistencia médica 24 horas	<b>24</b>	Respuesta LINKS
<b>07</b>	Retraso de incendio 24 horas (alámbrica)	<b>16</b>	Pánico 24 horas	<b>25</b>	Retraso interior
<b>08</b>	Incendio estándar 24 horas (alámbrica)	<b>17</b>	Emergencia 24 horas	<b>87</b>	Retraso de incendio 24 horas (inalámbrica)
				<b>88</b>	Incendio estándar 24 horas (inalámbrica)

**NOTA:** Si se utilizan zonas de señal sonora de supervisión 24 horas, se deben instalar teclados.

## [001] Definición de las zonas 1-8 ("5.2 Programación de zonas" en la página 16)

### Por defecto

01	<input type="text"/>	Zona 1
03	<input type="text"/>	Zona 2
03	<input type="text"/>	Zona 3
03	<input type="text"/>	Zona 4

### Por defecto

04	<input type="text"/>	Zona 5
04	<input type="text"/>	Zona 6
00	<input type="text"/>	Zona 7
00	<input type="text"/>	Zona 8

**NOTA:** Las zonas de teclado se asignan en la Sección [020]. Las características de zona se asignan en las Secciones [101] - [108]. La asignación de zonas se hace en las Secciones [202] y [206].

## [005] Intervalos del Sistema

### Por defecto

### Valid entries: [001-255]

030	<input type="text"/>	Retraso de entrada 1 ("5.18 Opciones de retraso de entrada / salida" en la página 27)
045	<input type="text"/>	Retraso de entrada 2 ("5.18 Opciones de retraso de entrada / salida" en la página 27)
120	<input type="text"/>	Retraso de salida ("5.18 Opciones de retraso de entrada / salida" en la página 27)
004	<input type="text"/>	Interrupción del timbre (en minutos) ("5.13 Sirena" en la página 25)

## [006] Código del instalador ("4.1 Programación del instalador" en la página 14)

### Por defecto

5555

## [007] Código maestro ("5.1 Programación de los códigos de seguridad" en la página 16)

### Por defecto

1234

## [008] Código de mantenimiento ("5.1 Programación de los códigos de seguridad" en la página 16)

### Por defecto

AAAA

## [009] Programación de las salidas PGM (PGM 1 y 2) ("5.11 Opciones de salidas programables" en la página 23)

### Opciones de las salidas programables

01	Salida de timbre de incendio y robo	13	Salida de despedida
02	Para Uso Futuro	14	Impulso de arranque a tierra
03	Reinicialización sensor	15	Manejo a distancia (Respaldo DLS-1)
04	Para Uso Futuro	16	Respaldo LINKS1000 (sólo PGM1)
05	Estado activado del sistema	17	Estado de activación No acercarse
06	Listo para activar	18	Estado de activación Local ocupado
07	Modo de adaptación a la señal sonora del teclado	19	Salida de comando opción #1 ([*][7][1])
08	Impulsos de cortesía	20	Salida de comando opción #2 ([*][7][2])
09	Salida de falla del sistema (con opciones de falla)	21	Para Uso Futuro
10	Evento del sistema [Estroboscópio - (con opciones de evento)]	22	Para Uso Futuro
11	Sabotaje del sistema (cualquier origen: zonas, teclado, módulos)	23	Silenciosa 24 horas (sólo PGM2)
12	TLM y alarma	24	Audible 24 horas (sólo PGM2)

**NOTA:** Las salidas de tipo [03] y [20] no se pueden utilizar juntas, en el mismo sistema.

### Por defecto

19	<input type="text"/>	PGM 1
10	<input type="text"/>	PGM 2

**NOTA:** Programar las características de las opciones PGM en las secciones [141] y [142].

## [012] Opciones de bloqueo del teclado ("5.12 Monitoreo por línea telefónica (TLM)" en la página 25)

**NOTA:** Si el Bloqueo del teclado es habilitado, el tablero no se puede desactivar con un interruptor llave.

### Por defecto

000	<input type="text"/>	Número de códigos inválidos antes del bloqueo (código 001 - 255)
000	<input type="text"/>	Intervalo de bloqueo (001 - 255 minutos)

**[013] Primer código de opciones del sistema**

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
APG <input type="checkbox"/>	1	Bucles normalmente cerrados	Resistores fin de línea	2.8	5
APG <input type="checkbox"/>	2	Resistores doble fin de línea	Resistores fin de línea simple	2.8	5
ENC <input type="checkbox"/>	3*	Tablero visualiza todas las fallas mientras esté activado	Tablero visualiza sólo fallas de incendio mientras esté activado	3.4	8
APG <input type="checkbox"/>	4	Sabotajes / Fallas no visualizadas como aberturas	Sabotajes / Fallas visualizadas como aberturas	5.8	20
APG <input type="checkbox"/>	5	Respuesta rápida de bucle Zona 1	Respuesta estándar de bucle Zona 1	5.24	29
ENC <input type="checkbox"/>	6	Falla de salida audible activada	Falla de salida audible desactivada	5.18	27
ENC <input type="checkbox"/>	7	Memoria de eventos sigue la interrupción de la activación de alarma	Memoria almacena eventos después de la interrupción de la activación de alarma	5.20	28
APG <input type="checkbox"/>	8	Para uso futuro			

\* Si se usan teclados LCD anteriores a la variante v2.0, desactivar la opción 3.

**[014] Segundo código de opciones del sistema**

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
APG <input type="checkbox"/>	1	Sonido de timbre al Activar / Desactivar habilitado	Sonido de timbre al Activar / Desactivar inhabilitado	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	2	Sonido de timbre durante la activación automática	Sin sonido de timbre durante la activación automática	5.18	27
APG <input type="checkbox"/>	3	Sonido de timbre durante retraso de salida	Sin sonido de timbre durante retraso de salida	5.18	27
APG <input type="checkbox"/>	4	Sonido de timbre para retraso de entrada	Sin sonido de timbre para retraso de entrada	5.18	27
APG <input type="checkbox"/>	5	Sonido de timbre para falla	Sin sonido de timbre para falla	3.4	8
ENC <input type="checkbox"/>	6	Salida audible con urgencia	Retraso de salida silencioso	5.18	27
APG <input type="checkbox"/>	7	Interrupción del retraso de salida activada	Interrupción del retraso de salida desactivada	5.18	27
APG <input type="checkbox"/>	8	Timbre de incendio continuo	Timbre de incendio sigue la duración límite del timbre	5.13	25

**[015] Tercer código de opciones del sistema**

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
ENC <input type="checkbox"/>	1	Teclas de incendio activadas	Teclas de incendio desactivadas	5.16	26
APG <input type="checkbox"/>	2	Teclas de pánico audibles (Timbre / Señal sonora)	Teclas de pánico silenciosas	5.16	26
APG <input type="checkbox"/>	3	Salida rápida activada	Salida rápida desactivada	3.4	8
ENC* <input type="checkbox"/>	4	Activación rápida habilitada	Activación rápida desactivada / Teclas de función requieren código	3.4	8
APG <input type="checkbox"/>	5	Código requerido para desviar	No se requiere código	3.4	8
APG <input type="checkbox"/>	6	Código Maestro no se puede modificar	Código Maestro se puede modificar	5.1	16
ENC <input type="checkbox"/>	7	TLM Activada	TLM activada	5.12	25
APG <input type="checkbox"/>	8	TLM Audible (Timbre) mientras el sistema esté activado	TLM emite señales sonoras mientras el sistema esté activado	5.12	25

\* Cuando se utiliza un PC5132 variante 2.1 o anterior con Llaveros inalámbricos WLS909, la opción [4] se debe activar para que el botón de activación pueda funcionar.

#### [016] Cuarto código de opciones del sistema

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
ENC <input type="checkbox"/>	<b>1</b>	Falla de c.a. visualizada	Falla de c.a. no visualizada	3.4	8
APG <input type="checkbox"/>	<b>2</b>	Indicador de falla emite luz intermitente en caso de falla de c.a.	Indicador de falla no sigue el estado de la c.a.	3.4	8
APG <input type="checkbox"/>	<b>3</b>	Teclado apagado cuando no usado	Teclado siempre activo	5.22	28
APG <input type="checkbox"/>	<b>4</b>	Código requerido para desactivar la opción de teclado apagado	Ningún código requerido	5.22	28
ENC <input type="checkbox"/>	<b>5</b>	Retroiluminación del teclado activada	Retroiluminación del teclado desactivada	5.23	28
APG <input type="checkbox"/>	<b>6</b>	Modo de ahorro de corriente activado	Modo de ahorro de corriente desactivado	5.22	28
APG <input type="checkbox"/>	<b>7</b>	Estado de exclusión visualizado cuando activado	Estado de exclusión no visualizado cuando activado	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	<b>8</b>	Sabotajes del teclado activados	Sabotajes del teclado desactivados	5.25	29

#### [017] Quinto código de opciones del sistema

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
ENC <input type="checkbox"/>	<b>1</b>	Desactivación con llavero inalámbrico no identificado activada	Desactivada	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	<b>2-8</b>	Para Uso Futuro			

#### [020] Asignación de zonas de teclado ("2.12 Zonas de teclado" en la página 7)

Por defecto			
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 1)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 2)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 3)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 4)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 5)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 6)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 7)	Datos válidos: zonas 01 - 32
00 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Zona del teclado (Espacio 8)	Datos válidos: zonas 01 - 32

**Programación avanzada del sistema****Características de zona** ("5.3 Características de zona" en la página 18)**Característica de zona por defecto** (Sí = Opción ENC.; No = Opción APG.):

Atributo:	1	2	3	4	5	6	7	8
Enc Apg	Audible Silenciosa	Continua Pulsátil	Avisador No	Excluir No	Forzar No	Corte Transmisión No	Demora de No	Zona Inalámbrica No
<b>Tipo de zona:</b>								
01 Retraso 1	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
02 Retraso 2	Enc	Enc	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg
03 Instantánea	Enc	Enc	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg
04 Interior	Enc	Enc	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg
05 Int. Presente/Ausente	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg
06 Retraso Presente/Ausente	Enc	Enc	Apg	Enc	Enc	Enc	Apg	Apg
07 Retraso incendio 24 horas (hardware)	Enc	Enc	Apg	Enc	Enc	Enc	Apg	Apg
08 Incendio estándar 24 horas (hardware)	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
09 Supervisión 24 horas	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
10 Señal sonora supervisor 24 horas	Apg	Enc	Apg	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg
11 Robo 24 horas	Apg	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg
12 Atraco 24 horas	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg
13 Gas 24 horas	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
14 Calefacción 24 horas	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
15 Médica 24 horas	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
16 Pánico 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
17 Emergencia 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
18 Regadera 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
19 Agua 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
20 Congelador 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
21 Bloqueo sabotaje 24 horas	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
22 Interruptor llave momentáneo	Enc	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg
23 Interruptor llavero sostenido	Apg	Apg	Apg	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg
24 Respuesta LINKS	Apg	Apg	Apg	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg
25 Retraso interior	Apg	Apg	Apg	Apg	Enc	Apg	Apg	Apg
87 Retraso de incendio 24 horas (inalámbrica)	Enc	Enc	Apg	Enc	Apg	Enc	Apg	Apg
88 Incendio estándar 24 horas (inalámbrica)	Enc	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Apg	Enc

Sección	Zona # Tipo*	Zona	1	2	3	4	5	6	7	8
[101]	1	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[102]	2	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[103]	3	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[104]	4	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[105]	5	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[106]	6	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[107]	7	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[108]	8	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[109]	9	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[110]	10	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[111]	11	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[112]	12	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[113]	13	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[114]	14	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[115]	15	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Sección	Zona # Tipo*	Zona	1	2	3	4	5	6	7	8
[116]	16	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[117]	17	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[118]	18	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[119]	19	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[120]	20	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[121]	21	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[122]	22	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[123]	23	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[124]	24	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[125]	25	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[126]	26	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[127]	27	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[128]	28	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[129]	29	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[130]	30	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[131]	31	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
[132]	32	( )	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\* Completar a base de la programación de la sección [001]

**Características de las salidas PGM** (“5.11 Opciones de salidas programables” en la página 23)

Para las opciones PGM presentadas programar solamente las siguientes características. Las demás no se deben tomar en cuenta. Las opciones PGM se programan en la sección [009].

**Características PGM por defecto** (Sí = Característica ENC.; No = Característica APG)

Atributo:	1 Salida Habilitada Salida Inhabilitada	2 —  —	3 Salida Verdadera Invertida	4 5 s. pulsa  Enc/Apg	5 Código Req.  Ningún Cód. Req.
ENC					
APG					
<b>Opción PGM</b>					
[01] Salida de incendio y robo	Enc		Enc		
[03] Reinicialización del sensor	Enc	Apg	Enc		Apg
[05] Estado activado	Enc	Apg	Enc		Apg
[06] Listo para activar	Enc	Apg	Enc		
[07] Adaptación a la señal sonora del teclado	Enc	Apg	Enc		
[08] Impulsos de cortesía	Enc	Apg	Enc		
[11] Sabotaje del sistema			Enc		
[12] TLM y alarma			Enc		
[13] Despedida			Enc		
[14] Impulso de arranque a tierra			Enc		
[15] Manejo a distancia			Enc		
[16] Respaldo LINKS1000			Enc		
[17] Estado de activación No acercarse	Enc	Apg	Enc		
[18] Estado de activación Local ocupado	Enc	Apg	Enc		
[19] Salida de comando opción #1	Enc	Apg	Enc	Enc	Enc
[20] Salida de comando opción #2	Enc	Apg	Enc	Enc	Apg
[23] Silenciosa 24 horas			Enc		
[24] Audible 24 horas			Enc		

Atributo:	1	2	3	4	5	6	7	8
Opción PGM								
ENC	Servicio Requerido	Falla AC	Falla TLM	FTC	Falla Zona	Sabotaje de Zona	Batería Baja de Zona	Perdida del Reloj
APG	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado
[09] Falla del Sistema	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc
ENC	Ev. de Robo	Ev. Incendio	Ev. Pánico	Ev. Médico	Ev. Supervisio	Ev. Prioridad	Ev. Atraco	Follows Timers *
APG	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Inhabilitado	Latched
[10] Evento del Sist. Enganch.	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	Enc	—
* Si atributo [8] está encendido, atributos [1-7] debe estar encendido también.								

Sección	PGM #	Salida Tipo*	1	2	3	4	5	6	7	8
[141]	1	( )								
[142]	2	( )								

\*Completar a base de la programación de la sección [009]

### [160] Número máximo de intentos de llamar cada número de teléfono

("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto: 008      Datos válidos entre 001-255 intentos (no introducir 000)

### [161] Esperar para la verificación de los intercambios después de marcar (Todos formatos)

("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto: 040      Datos válidos entre 001-255 segundos

### [164] Temporizador de salida PGM ("5.11 Opciones de salidas programables" en la página 23)

Por defecto: 005      Datos válidos entre 001-255 segundos

### [201] Código de opción primera partición ("5.2 Programación de zonas" en la página 16)

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC	1	Partición 2 activada	Partición 2 desactivada
APG	2-8	Para uso futuro	

### [202] Asignación de zonas para Partición 1 ("5.2 Programación de zonas" en la página 16)

Programar las *Definiciones de zonas* en la sección [001] y las *Características de zonas* en las secciones [101] - [108].

Programar la *Asignación de zonas de teclado* en la sección [020].

**NOTA:** Todas las zonas no utilizadas en el sistema se deben desactivar en esta sección. La zonas inalámbricas desactivadas deben tener un número de serie en blanco (p.ej. [000000]).

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC	1	La zona 1 está en la partición 1	La zona 1 no está en la partición 1
ENC	2	La zona 2 está en la partición 1	La zona 2 no está en la partición 1
ENC	3	La zona 3 está en la partición 1	La zona 3 no está en la partición 1
ENC	4	La zona 4 está en la partición 1	La zona 4 no está en la partición 1
ENC	5	La zona 5 está en la partición 1	La zona 5 no está en la partición 1
ENC	6	La zona 6 está en la partición 1	La zona 6 no está en la partición 1
ENC	7	La zona 7 está en la partición 1	La zona 7 no está en la partición 1
ENC	8	La zona 8 está en la partición 1	La zona 8 no está en la partición 1

**[206] Asignación de zonas para Partición 2** ("5.2 Programación de zonas" en la página 16)

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
APG <input type="checkbox"/>	<b>1</b>	La zona 1 está en la partición 2	La zona 1 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>2</b>	La zona 2 está en la partición 2	La zona 2 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>3</b>	La zona 3 está en la partición 2	La zona 3 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>4</b>	La zona 4 está en la partición 2	La zona 4 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>5</b>	La zona 5 está en la partición 2	La zona 5 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>6</b>	La zona 6 está en la partición 2	La zona 6 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>7</b>	La zona 7 está en la partición 2	La zona 7 no está en la partición 2
APG <input type="checkbox"/>	<b>8</b>	La zona 8 está en la partición 2	La zona 8 no está en la partición 2

**Programación del dispositivo de comunicación**

**NOTA:** Para las secciones [301] a [353], el contenido por defecto de cada sección es [F].

**[301] Primer número de teléfono (32 dígitos)** ("5.7 Dispositivo de comunicación - Números de teléfono" en la página 19)

**[302] Segundo número de teléfono (32 dígitos)** ("5.7 Dispositivo de comunicación - Números de teléfono" en la página 19)

**[303] Tercer número de teléfono (32 dígitos)** ("5.7 Dispositivo de comunicación - Números de teléfono" en la página 19)

**[310] Código de cuenta de la Partición 1** ("5.6 Dispositivo de comunicación - Números de cuenta" en la página 19)

**NOTA:** Si se usa SIA, solamente el identificador de la Partición 1 se usará en el código del evento.

**[311] Código de cuenta de la Partición 2** ("5.6 Dispositivo de comunicación - Números de cuenta" en la página 19)

**[320] Códigos de informe de alarma, zonas 1-8**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> Zona 1	<input type="text"/> Zona 5
<input type="text"/> Zona 2	<input type="text"/> Zona 6
<input type="text"/> Zona 3	<input type="text"/> Zona 7
<input type="text"/> Zona 4	<input type="text"/> Zona 8

**[324] Códigos de informe de restablecimiento de alarma, zonas 1-8**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> Zona 1	<input type="text"/> Zona 5
<input type="text"/> Zona 2	<input type="text"/> Zona 6
<input type="text"/> Zona 3	<input type="text"/> Zona 7
<input type="text"/> Zona 4	<input type="text"/> Zona 8

**[328] Varios códigos de informe de alarma**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> Alarma de urgencia	<input type="text"/> Alarma de supervisión del dispositivo de expansión de zona
<input type="text"/> Abertura después de alarma	<input type="text"/> Restablecimiento de supervisión del dispositivo de expansión de zona
<input type="text"/> Cierre reciente	<input type="text"/> Alarma de zonas cruzada, código de policía

**[329] Alarma y restablecimiento de prioridad**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de incendio teclado	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de incendio teclado
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma auxiliar teclado	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento auxiliar teclado
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de pánico teclado	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de pánico teclado
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma PGM2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento PGM2

**[330] Códigos de informe de sabotaje, zonas 1-8**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 5
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 6
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 7
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 8

**[334] Códigos de informe de restablecimiento de sabotaje, zonas 1-8**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 5
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 6
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 7
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Zona 8

**[338] Varios códigos de informe de sabotaje**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Sabotaje general de sistema
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento sabotaje general de sistema
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Bloqueo del teclado

**[339] Códigos de informe de cierre (Activación), Códigos de acceso 1-8**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 5
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 6
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 7
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 8

**[340] Códigos de informe de cierre (Activación), Códigos de acceso 9-16**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 9	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 13
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 10	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 14
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 11	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 15
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 12	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 16

**[341] Códigos de informe de cierre (Activación), Códigos de acceso 17-24**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 17	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 21
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 18	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 22
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 19	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 23
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 20	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 24

**[342] Códigos de informe de cierre (Activación), Códigos de acceso 25-32**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 25	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 29
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 26	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 30
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 27	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 31
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 28	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 32

**[343] Varios códigos de informe de cierre (Activación)**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre con código de urgencia 33	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre con código de supervisión 42
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre con código de urgencia 34	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre parcial
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre con código maestro 40	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre especial
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cierre con código de supervisión 41		

**[344] Códigos de informe de abertura (Desactivación), Códigos de acceso 1-8**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 5
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 6
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 7
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 8

**[345] Códigos de informe de abertura (Desactivación), Códigos de acceso 9-16**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 9	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 13
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 10	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 14
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 11	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 15
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 12	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 16

**[346] Códigos de informe de abertura (Desactivación), Códigos de acceso 17-24**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 17	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 21
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 18	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 22
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 19	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 23
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 20	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 24

**[347] Códigos de informe de abertura (Desactivación), Códigos de acceso 25-32**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 25	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 29
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 26	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 30
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 27	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 31
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 28	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código 32

**[348] Varios códigos de informe de abertura (Desactivación)**

(“5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe” en la página 20 y “Apéndice A: Códigos de informe” en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura con código de urgencia 33	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura con código de supervisión 42
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura con código de urgencia 34	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Cancelación de la activación automática
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura con código maestro 40	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura especial
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Abertura con código de supervisión 41		

**[349] Códigos de informe de alarma de mantenimiento**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla de Batería	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla del Suministro Auxiliar de Energía
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla de Corte CA	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código de Falla TLM (vía LINKS)
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla del Circuito de Campana	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Para Use Futuro
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla de Incendio	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Supervisión General del Sistema

**[350] Códigos de informe de restablecimiento de mantenimiento**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Falla de Batería	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Falla del Suministro Auxiliar de Energía
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Falla de Corte CA	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. TLM
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Falla del Circuito de Campana	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Para Use Futuro
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Falla de Incendio	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Rest. de Supervisión General del Sistema

**[351] Varios códigos de informe de mantenimiento**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de falla de comunicación Núm. de teléfono 1
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de falla de comunicación Núm. de teléfono 2
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Memoria de eventos llena a 75% desde carga anterior
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Conclusión DLS
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de Falla general de zona
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de Falla general de zona

**[352] Códigos de informe de pruebas periódicas**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Transmisión de la prueba periódica	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Código de prueba de transmisión LINKS1000*
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Prueba del sistema		

\*El código de prueba de transmisión LINKS1000 se debe programar como "00" para que la prueba de transmisión LINKS se desactive.

**[353] Códigos de informe de mantenimiento de dispositivos inalámbricos**

("5.8 Dispositivo de comunicación - Códigos de informe" en la página 20 y "Apéndice A: Códigos de informe" en la página 50)

<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Alarma de pila baja de dispositivos generales	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Restablecimiento de pila baja de dispositivos generales
---	---	---	---

**[360] Opciones de formato del dispositivo de comunicación**

("5.9 Dispositivo de comunicación - Formatos de informe" en la página 21)

**NOTA:** El tercer número de teléfono respeta el formato del primer número de teléfono.

**Por defecto**

02	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Número de teléfono 1
02	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Número de teléfono 2

<b>01</b>	Intercambio de señales 20 BPS, 1400 Hz	<b>04</b>	SIA FSK	<b>07</b>	Intercambio de señales 10 BPS, 1400 Hz
<b>02</b>	Intercambio de señales 20 BPS, 2300 Hz	<b>05</b>	Buscapersonas	<b>08</b>	Intercambio de señales 10 BPS, 2300 Hz
<b>03</b>	DTMF CONTACT ID	<b>06</b>	Marcación residencial		

**[361] Partición 1 Alarma / Restablecimiento de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**

("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>1</b>	Número de teléfono 1	Desactivada
APG <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>2</b>	Número de teléfono 2	Desactivada
APG <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>3</b>	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>4</b>	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>5-8</b>	Para uso futuro	

**[362] Partición 2 Alarma / Restablecimiento de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**

(“5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación” en la página 18)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	2	Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	3	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

**[363] Partición 1 Sabotaje / Restablecimiento de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**  
(“5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación” en la página 18)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	2	Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	3	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

**[364] Partición 2 Sabotaje / Restablecimiento de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**  
(“5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación” en la página 18)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	2	Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	3	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

**[365] Partición 1 Abertura / Cierre de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**

(“5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación” en la página 18)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	2	Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	3	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

**[366] Partición 2 Abertura / Cierre de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**

(“5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación” en la página 18)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	2	Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	3	Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

**[367] Mantenimiento de sistema Alarma / Restablecimiento de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación** ("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	<b>1</b> Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>2</b> Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>3</b> Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>4</b> Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>5-8</b> Para uso futuro	

**[368] Transmisiones de prueba del sistema de dirección de las llamadas del dispositivo de comunicación**

("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	<b>1</b> Número de teléfono 1	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>2</b> Número de teléfono 2	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>3</b> Número de teléfono 1 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>4</b> Número de teléfono 2 (por LINKS)	Desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	<b>5-8</b> Para uso futuro	

**NOTA:** Las direcciones de llamada de respaldo de LINKS1000 servirán de reserva solamente para sus respectivos números de teléfono.

**[370] Variables de comunicación**

Por defecto	Sección	Página
003 <input type="checkbox"/>	Interrupción de la activación de alarma (Alarmas y Restabl.)	(001-014 Transmisiones, 000=desactivado) 5.19 28
003 <input type="checkbox"/>	Interrupción de la activación de alarma (Sabotajes y Restabl.)	(001-014 Transmisiones, 000=desactivado) 5.19 28
003 <input type="checkbox"/>	Interrupción de la activación de alarma (Manten. y Restabl.)	(001-014 Transmisiones, 000=desactivado) 5.19 28
000 <input type="checkbox"/>	Retraso de transmisión	(001-255 segundos) 5.15 26
030 <input type="checkbox"/>	Retraso de comunicación de falla de c.a.	(001-255 minutos) 5.8 20
003 <input type="checkbox"/>	Retraso de falla TLM	(Núm. chequeos necesarios - válidos 003-255) 5.12 25
030 <input type="checkbox"/>	Ciclo de transmisión de prueba (línea terrestre)	(001-255 minutos/días)† 5.14 26
030 <input type="checkbox"/>	Ciclo de transmisión de prueba (LINKS)	(001-255 días) 5.14 26
007 <input type="checkbox"/>	Retraso de transmisión de nivel bajo de pilas dispositivos	(001-255 días) 5.8 20
030 <input type="checkbox"/>	Ciclo de Transmisión de Inactividad	(001-255 días/ horas)* 5.8 20

† Depende de la programación de la sección [702], opción [3].

**NOTA:** Para desactivar el retraso de comunicación de falla de c.a., programar [000].

**[371] Hora de la transmisión de prueba** ("5.14 Transmisiones de prueba" en la página 26)

**NOTA:** Si el ciclo de transmisiones de prueba por línea terrestre es programado en minutos (sección [702], opción [3], esta sección no influirá el ciclo de transmisiones de prueba por línea terrestre.

Por defecto
9999 <input type="checkbox"/> (Programación válida 0000-2359, para desactivar 9999)

### [380] Primer código de opciones del dispositivo de comunicación

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
ENC <input type="checkbox"/>	1	Comunicaciones activadas	Comunicaciones desactivadas	5.5	18
APG <input type="checkbox"/>	2	Restablecimientos durante la temporización del timbre	Restablecimientos siguen zonas	5.8	20
APG <input type="checkbox"/>	3	Marcación por impulsos	Marcación por tonos (DTMF)	5.5	18
ENC <input type="checkbox"/>	4	Retraso de transmisión	Marcación por tonos (DTMF) para todos los intentos	5.5	18
APG <input type="checkbox"/>	5	Conmutar a marcación por impulsos en el 5o intento	3er número de teléfono desactivado	5.7	19
APG <input type="checkbox"/>	6	3er número de teléfono activado	Llamada 1er número, respaldo 3er número	5.7	19
APG <input type="checkbox"/>	7	Marcación alterna (1 y 3)	LINKS es respaldo de línea(s) terrestre(s)	5.26	29
APG <input type="checkbox"/>	8	Para uso futuro			

### [381] Segundo código de opciones del dispositivo de comunicación

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
APG <input type="checkbox"/>	1	Señal sonora del teclado numérico para abertura después de alarma activada	Señal sonora del teclado numérico para abertura después de alarma desactivada	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	2	Sonido de timbre para abertura después de alarma activado	SIA envía códigos de informe automáticos	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	3	SIA envía códigos de informe programados	Marcación por tonos (DTMF)	5.9	21
APG <input type="checkbox"/>	4	Cierre confirmado activado	Cierre confirmado desactivado	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	5-6	Para uso futuro		5.9	21
ENC <input type="checkbox"/>	7	Contact ID envía códigos de informe programados	Contact ID envía códigos de informe automáticos	5.17	26
APG <input type="checkbox"/>	8	Para uso futuro			

### [390] Preámbulo LINKS (Primer número de teléfono) ("5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000" en la página 29)

#### Por defecto

FFFF ☐ (Programar todos los dígitos no usados como Hex F)

### [391] Preámbulo LINKS (Segundo número de teléfono)

("5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000" en la página 29)

#### Por defecto

FFFF ☐ (Programar todos los dígitos no usados como Hex F)

### [392] Preámbulo LINKS (Tercer número de teléfono) ("5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000" en la página 29)

#### Por defecto

FFFF ☐ (Programar todos los dígitos no usados como Hex F)

### [393] Preámbulo de función especial LINKS (Todos los números de teléfono)

("5.26 Dispositivo de comunicación celular LINKS1000" en la página 29)

#### Por defecto

FFFFFF ☐ (Programar todos los dígitos no usados como Hex F)

- Introducir [\*][2][\*](HEX B) para marcar [\*]
- Introducir [\*][3][\*](HEX C) para marcar [#]

Opciones de descarga

[401] Primer código de opción de descarga ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
APG	<input type="checkbox"/>	1	Contestador automático / Doble llamada activada	Contestador automático / Doble llamada desactivada
ENC	<input type="checkbox"/>	2	Período DLS habilitado por usuario	Usuario no puede habilitar Período DLS
APG	<input type="checkbox"/>	3	Impedir activación CA/CD activada	Remarcación desactivada
APG	<input type="checkbox"/>	4	Llamamiento del usuario activado	Llamamiento del usuario desactivado
APG	<input type="checkbox"/>	5-8	Para uso futuro	

[402] Número de teléfono del computador de descarga (32 dígitos) ("5.10 Descarga" en la página 22)

[403] Código de acceso de descarga ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto

1565

Introducir 4 dígitos HEX

[404] Código identificador del tablero ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto

1565

Introducir 4 dígitos HEX

**[405] Temporizador de contestador automático de doble llamada** ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto

060           (datos válidos 001-255 segundos)**[406] Número de llamadas antes de contestar** ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto

000           (datos válidos 001-255 llamadas)**[490] Preámbulo LINKS (Descarga número de teléfono)** ("5.10 Descarga" en la página 22)

Por defecto

FFFF           (Programar todos los dígitos no usados como Hex F)**[499] [Código del instalador][499] Inicialización PC-LINK (descarga local)** ("5.10 Descarga" en la página 22)**Programación internacional****[700] Ajuste del reloj** ("5.28 Ajuste del reloj" en la página 30)

Por defecto

60           (programación válida 01-99 segundos)**[701] Primer código de opciones internacionales**

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
APG <u>    </u>	<b>1</b>	50 Hz CA	60 Hz CA	2.2	3
APG <u>    </u>	<b>2</b>	Hora según cristal de cuarzo interno	Hora según CA	5.29	30
APG <u>    </u>	<b>3</b>	Marcación por impulsos	Impedir activación CA/CD desactivada	5.17	26
APG <u>    </u>	<b>4</b>	Todos los sabotajes del sistema requieren restablecimiento del instalador	Todos los sabotajes del sistema siguen restablecimiento	5.25	29
APG <u>    </u>	<b>5</b>	Código de acceso del usuario de 6 dígitos	Códigos de acceso del usuario de 4 dígitos	5.1	16
APG <u>    </u>	<b>6</b>	Detección de señal de ocupado activada	Detección de señal de ocupado desactivada	5.5	18
APG <u>    </u>	<b>7</b>	Carga alta de la batería	Carga estándar de la batería	2.2	3
APG <u>    </u>	<b>8</b>	Para uso futuro			

**[702] Segundo código de opciones internacionales**

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado	Sección	Página
APG <u>    </u>	<b>1</b>	Relación impulso / interrupción de la marcación por impulsos 33/67	Relación impulso / interrupción de la marcación por impulsos 40/60	5.5	18
ENC <u>    </u>	<b>2</b>	Marcación forzada activada	Marcación forzada desactivada	5.5	18
APG <u>    </u>	<b>3</b>	Transmisión de prueba por línea terrestre en minutos	Transmisión de prueba por línea terrestre en días	5.14	26
APG <u>    </u>	<b>4</b>	Verificación mutua de los intercambios de 1600 Hz	Verificación mutua de los intercambios estándar	5.9	21
APG <u>    </u>	<b>5</b>	Tono ID activado	Tono ID desactivado	5.5	18
APG <u>    </u>	<b>6</b>	Tono ID 2100 HZ	Tono ID 1300 Hz	5.5	18
APG <u>    </u>	<b>7</b>	Período DLS único de 1 h habilitado por usuario	Período DLS de 6 h habilitado por usuario	5.10	22
APG <u>    </u>	<b>8</b>	Timbre para FTC cuando activado	Falla FTC sólo cuando activado	5.5	18

**[703] Retraso entre intentos de marcar** ("5.5 Dispositivo de comunicación - Marcación" en la página 18)

Por defecto

001           (datos válidos 000-255 segundos)

## Programación de módulos

### [801] Programación del módulo de impresora PC5400

Para instrucciones acerca de la instalación y la programación, véase el Manual de instalación de su módulo PC5400.

### [803] Programación del interface de radio de gran alcance LINKS2X50

Para instrucciones acerca de la instalación y la programación, véase el Manual de instalación de su módulo LINKS2X50.

### [804] Programación del módulo de expansión inalámbrica PC5132

Para instrucciones acerca de la instalación y la programación, véase el Manual de instalación de su módulo PC5132.

## Funciones especiales del instalador

**[901] Activar / Desactivar el modo de prueba de paso del instalador** (“5.32 Prueba de paso (instalador)” en la página 31)

**[902] Reinicialización de la supervisión de módulos** (“2.7 Eliminar módulos del sistema” en la página 5)

**[903] Módulos supervisados** (“2.6 Supervisión” en la página 5)

### [904] Prueba de ubicación del módulo inalámbrico

Para informaciones suplementarias véase el Manual de instalación del PC5132.

- Seleccione el módulo/ transmisor (Zonas 01-8)

Ubicación	Teclado LED	Teclado LCD	Campana/Zumbador
Bueno	Ind. 1 Encendido Continuo	“BUENO”	1 tono / chirrido
Aceptable	Ind. 2 Encendido Continuo	“ACEPTABLE”	2 tonos / chirridos
Malo	Ind. 3 Encendido Continuo	“MALO”	3 tonos / chirridos

**[990] Activación del bloqueo del instalador** (“5.31 Bloqueo del instalador” en la página 30)

**[991] Desactivación del bloqueo del instalador** (“5.31 Bloqueo del instalador” en la página 30)

### [993] Restablecimiento de la programación por defecto de LINKS2X50

(“5.30 Restablecimiento de la programación por defecto” en la página 30)

### [996] Restablecimiento de la programación por defecto de PC5132

(“5.30 Restablecimiento de la programación por defecto” en la página 30)

### [997] Restablecimiento de la programación por defecto de PC5400

(“5.30 Restablecimiento de la programación por defecto” en la página 30)

### [999] Restablecimiento de la programación por defecto de PC1565-2P

(“5.30 Restablecimiento de la programación por defecto” en la página 30)

# Apéndice A: Códigos de informe

## ANEXO A

Los cuadros siguientes contienen los códigos de informe de formato Contact ID y SIA Automático.

### Contact ID

El primer dígito (entre paréntesis) será enviado automáticamente por el control. Los últimos dos dígitos son programados para ofrecer informaciones específicas acerca de la señal.

Por ejemplo, si la zona 1 es un punto de entrada / salida, el código del evento se puede programar como [34]. La estación central recibirá lo siguiente:

### \*ROBO - ENTRADA / SALIDA - 1

El "1" indica la zona que ha dado la alarma.

### Cuadro 1: Códigos de Reporte

Sección #	Código de Reporte	Código Enviado Cuando...	Dirección del Marcado*	Códigos de Contace ID	Códigos de Rep. Auto. SIA**
[320]	Alarmas de Zona	la zona entra en alarma	A/R	(1) 3A	Vea Cuadro 3
[324]	Restablecimientos de Zona	zona en alarma es restablecida	A/R	(1) 3A	
[330] [334]	Sabotaje/Rest. de Zona	La zona presenta una condición de sabotaje/ la condición de sabotaje es restablecida	T/R	(1) 44	TA-ZZ/TR-ZZ
[328]	Alarma de Compulsión	código de compulsión entrado en el teclado	A/R	(1) 21	HA-00
[328]	Apertura después de una alarma	sistema es desarmado con alarma en memoria	A/R	(4) A6	OR-00
[328]	Cierre Reciente	alarma ocurre dentro de los 2 minutos de armar el sistema	A/R	(4) 59	CR-00

\* A/R = alarmas/restablecimientos; S/R = sabotajes/restablecimientos; A/C = aperturas/cierres; Mant.= mantenimiento; Misc. = miscel-neos;  
 Prueba = prueba de la transmisión  
 \*\* UU = número del usuario códigos de acceso 01-42; ZZ = número de zona (01-32)  
 #Programar Contact ID Falla para Cerrar código del evento [(4)54]]para reportar cierre o inactividad. Asegúrese que la estación de monitoreo esté enterada de la aplicación de este código de report

## Formato SIA - Nivel 2 (Codificado por hardware)

El formato de comunicación SIA utilizado para este producto se conforma a las especificaciones de Nivel 2 de las normas de Comunicación digital SIA - Enero de 1996. Este formato enviará el código de cuenta junto con su transmisión de datos. El receptor recibirá una transmisión similar al ejemplo siguiente:

N RiO1 BA 01  
 N = Nuevo evento  
 RiO1 = Partición / Identificador de área  
 BA = Alarma de robo  
 01 = Zona 1

### Cuadro 2: Códigos del Evento (Por ADEMCO)

Programa cualquiera de estos códigos para alarmas/ restablecimientos de zonas cuando esté usando el formato normal (no automático) de reporte de Contact ID.

<b>Alarmas Médicas</b>	(1)37 Sabotaje
(1)AA Médica	(1)38 Cerca de la Alarma
(1)A1 Transmisor en Medallón	<b>Alarmas en General</b>
(1)A2 Falla para Reportar	(1)4A Alarma General
<b>Alarmas de Incendio</b>	(1)43 Falla del módulo de extensión
(1)1A Alarma de Incendio	(1)45 Módulo de Sabotaje
(1)11 Humo	(1)4A Código de Policía de Zonas Cruzadas
(1)12 Combustión	<b>No-Robo de 24 Horas</b>
(1)13 Corriente de Agua	(1)5A Ningún Robo en 24H
(1)14 Calefacción	(1)51 Gas detectado
(1)15 Estación Manual de Incendio	(1)52 Refrigeración
(1)16 Conducto	(1)53 Pérdida de Calefacción
(1)17 Llama	(1)54 Gotera
(1)18 Cerca a la Alarma	(1)55 Ruptura de cinta metálica
<b>Alarmas de Pánico</b>	(1)56 Falla del Día
(1)2A Pánico	(1)57 Nivel bajo del cilindro de Gas
(1)21 Atraco	(1)58 Temperatura Alta
(1)22 Silenciosa	(1)59 Temperatura Baja
(1)23 Audible	(1)61 Perd. Corriente de Aire
<b>Alarmas de Robo</b>	
(1)3A Robo	
(1)31 Perímetro	
(1)32 Interior	
(1)33 24 Horas	
(1)34 Entrada / Salida	
(1)35 Día / Noche	
(1)36 Afuera	

### Cuadro 3: Códigos Automáticos de Alarmas/ Restablecimientos de Zonas del Formato SIA

Definición de Zona	Códigos de Rep. Auto. SIA**
	Zone Alm/Rest.
Demora, Instantánea, Interior, Demora Presente/Ausente, Interior Presente/Ausente, Robo 24 Horas	BA-ZZ/BH-ZZ
Incendio 24 Horas Regular, Incendio 24 Horas Demorado	FA-ZZ/FH-ZZ
Supervisor 24Hr	US-ZZ/UR-ZZ
Zumbador Supervisor 24Hr	UA-ZZ/UH-ZZ
Regadera 24Hr	SA-ZZ/SH-ZZ
Gas 24Hr	GA-ZZ/GH-ZZ
Calefacción 24Hr	KA-ZZ/KH-ZZ
Médica 24Hr	MA-ZZ/MH-ZZ
Emergencia (No-médica) 24Hr	QA-ZZ/QH-ZZ
Flujo de Agua 24Hr	WA-ZZ/WH-ZZ
Congelador 24Hr	ZA-ZZ/ZH-ZZ
Atraco 24Hr	HA-ZZ/HH-ZZ
Pánico 24Hr	PA-ZZ/PH-ZZ
Enganchar 24Hr	BA-ZZ/BH-ZZ

\* ZZ = zonas 01-08

Sección #	Código de Reporte	Código Enviado Cuando...	Dirección del Marcado*	Códigos de Contace ID	Códigos de Rep. Auto. SIA**
[328]	Alarma/Rest. del Supervisor de Expansor de Zona	El control pierde/restablece la transmisión de la supervisión sobre el Keybus de los módulos de expansión de zona o teclados con entradas de zona	A/R	(1) 43	UA-00/UH-00
[328]	Alarma de Zonas Cruzadas (Código de la Policía)	dos zonas en la misma partición entran en alarma durante cualquier período dado de armado a armado (incl. zonas 24 horas)	A/R	(1) 4A	BV-00
[329]	Alarma/Rest de Tecla [F].	Alarma de incendio en el teclado (cód. de rep. de alarma/restablecimiento son enviados juntos)	A/R	(1) 15	FA-00/FH-00
[329]	Alarma/Rest de Tecla [A].	Alarma Auxiliar en el teclado (códigos de rep. de alarma /restablecimiento son enviados juntos)	A/R	(1) AA	MA-00/MH-00
[329]	Alarma/Rest de Tecla [P]	Alarma de Pánico en el teclado (códigos de reporte de alarma/rest. son enviados juntos)	A/R	(1) 2A	PA-00/PH-00
[329]	PGM2 Alarma/Rest.	Opción de Salida #23/24 un interruptor de pánico conectado a la PGM2 es presionado/código de acceso es presionado	A/R	(1) 4A	UA-99/UH-99
[338]	Sabotaje/Rest. General del Sistema	módulo registrado con entradas de sabotaje tiene una alarma de sabotaje/ todos los sabotajes del módulo son restablecidos	T/R	(1) 45	TA-00/TR-00
[338]	Cierre del Teclado	el número máximo de códigos de acceso incorrectos han sido entrados en un teclado	T/R	(4) 21	JA-00
[339-343]	Cierres	sistema armado (usuario 01-32, 40-42 indicado)	O/C	(4) A2	CL-UU
[343]	Cierre Parcial	una o más zonas están manualmente excluidas cuando el sistema es armado (o auto armado)	O/C	(4) 7A	CG-ZZ
[343]	Cierre Especial	Cierre (armar) usando uno de los siguientes métodos: armar rápido, auto armar, interruptor con llave, tecla inalámbrica, tecla funcional, código de mantenimiento, DLS	O/C	(4) AA	CL-00
[344-348]	Aperturas	sistema desarmado (usuario 01-34, 40-42 indicado)	O/C	(4) A2	OP-UU
[348]	Cancelación de Auto Armar	auto armar cancelado	O/C	(4) A5	CE-00
[348]	Apertura Especial	Opening (disarming) using one of the following methods: keyswitch, maintenance code, DLS software	O/C	(4) AA	OP-00
[349-350]	Falla/Rest. de Batería	Batería en el control principal est- baja/ la batería est- restablecida	MA/R	(3) A2	YT-00/YR-00
[349-350]	Falla/Rest. de Pérdida de CA	La energía CA al control está desconectada o interrumpida / energía CA está restablecida (ambos códigos siguen la demora de transmisión de Falla CA)	MA/R	(3) A1	AT-00/AR-00
[349-350]	Falla/Rest. del Circuito de la Campana	apertura/cierre del circuito es detectado a través de las terminales de la campana / el circuito de la campana está restablecido	MA/R	(3) 21	UT-99/UJ-99
[349-350]	Falla/Rest. Incendio	una falla ocurre/restablece en una zona de incendio	MA/R	(3) 73	FT-00/FJ-00
[349-350]	Falla/Rest. de Energía Auxiliar	falla/restablecimiento del suministro de voltaje auxiliar	MA/R	(3) AA	YP-00/YQ-00
[349]	Falla TLM	Falla en el monitoreo de la línea telefónica (enviado via LINKS. No lo programe si el LINKS no es usado)	MA/R	(3) 51	LT-00
[350]	Restablecimiento TLM	se restablece la falla en la línea telefónica	MA/R	(3) 51	LR-00
[349-350]	Falla/Rest. General del Sistema	""Servicio Requerido"" falla ocurre (ver fallas usando [*][2][3])/falla restablecida	MA/R	(3) 33	ET-00/ER-00
[349-350]	Falla/Rest. Supervisor General del Sistema	control pierde/restablece comunicaciones con el(los) módulo(s) conectado(s) al Keybus	MA/R	(3) 33	ET-00/ER-00
[351]	Restablecimiento FTC Línea 1 ó 2	control ha restablecido comunicaciones a la estación de monitoreo en línea 1 ó 2 (después de Falla TLM)	MA/R	(3) 54	YK-00
[351]	Memoria de Eventos Llena 75%	la memoria de eventos est- casi llena	MA/R	(6) 23	JL-00
[351]	Iniciación DLS	empieza la sesión de descarga de información	MA/R	(4) 11	RB-00
[351]	Conclusión DLS	completa la sesión de DLS	MA/R	(4) 12	RS-00
[351]	Falla/Rest. de Zona General	una o más zonas tienen falla/la falla es restablecida	MA/R	(3) 72	UT-00/UJ-00
[351]	Inactividad	la cantidad de tiempo programado (días o horas) para la inactividad ha culminado sin actividad de la zona o sin el sistema estar armado	MA/R	(4) 54***	CD-00
[352]	Prueba Periódica	transmisión de la prueba periódica del sistema	T	(6) A2	RP-00
[352]	Prueba del Sistema	[*][6] prueba de campana/comunicaciones	T	(6) A1	RX-00
[352]	Prueba LINKS	Transmisión de la Prueba LINKS	T	(6) A3	TX-00
[353]	Alarma/Rest. Batería Baja del Dispositivo General	zonas inalámbricas/pendientes/teclados portátiles/ teclas inalámbricas tienen batería baja	MA/R	(3) 84	XT-00/XR-00

\* A/R = alarmas/restablecimientos; S/R = sabotajes/restablecimientos; A/C = aperturas/cierres; Mant.= mantenimiento; Misc. = miscel-neos; Prueba = prueba de la transmisión  
\*\* UU = número del usuario códigos de acceso 01-42; ZZ = número de zona (01-32)  
\*Programar Contact ID Falla para Cerrar código del evento [(4)54]para reportar cierre o inactividad. Asegúrese que la estación de monitoreo esté enterada de la aplicación de este código de report

# Apéndice B: Programación de los teclados LCD

Para asegurar el buen funcionamiento de los teclados LCD5500Z se necesita programación suplementaria. Presentamos a continuación una descripción de las opciones de programación disponibles y de las secciones de programación que les corresponden:

## Cómo entrar en la programación LCD

Respetar las etapas de programación presentadas en la Sección 4, pulsando [\*][8][Código del instalador]. Pulsar la tecla [\*]. Introducir el número de dos dígitos de la sección que se quiere programar.

## Etiquetas programables - Secciones [01] - [08], [33], [34], [40], [41], [44], [45], [51], [52]

**NOTA:** Si instala algún teclado LCD5500 v.1x, después de haber descargado las etiquetas (para zonas, particiones, etc.) en los teclados, puede resultar necesario desconectar y volver a conectar la alimentación con corriente eléctrica de los teclados y volver a seleccionar el idioma para que los teclados puedan visualizar correctamente.

Las etiquetas de zona y otros identificadores de la visualización de cristal líquido se pueden personalizar para facilitar al usuario el manejo del sistema. Para crear todas las etiquetas LCD, observar las siguientes indicaciones:

- Entrar en la Programación del Instalador. Introducir el número correspondiente a la etiqueta que se quiere programar.
- Con la ayuda de las teclas de flecha (< >) desplazar el cursor hasta llegar a la letra a cambiar.
- Pulsar la tecla de número de [1] a [9] correspondiente a la letra deseada. La primera vez que pulsa el número aparece la primera letra. Al pulsar de nuevo la tecla de número se visualizará la letra siguiente. Véase la tabla siguiente:

[1] - A, B, C, 1	[2] - D, E, F, 2	[3] - G, H, I, 3	[4] - J, K, L, 4	[5] - M, N, O, 5
[6] - P, Q, R, 6	[7] - S, T, U, 7	[8] - V, W, X, 8	[9] - Y, Z, 9, 0	[0] - Espacio
- Cuando se visualiza la letra o el número deseado, desplazar, con la ayuda de las teclas de flecha (< >), hasta la letra siguiente.
- Después de haber terminado la programación de las etiquetas de zona, pulsar la tecla [\*], desplazar hasta "Salvar" y pulsar [\*].
- Continuar a partir de la Etapa 2 hasta que programe todas las etiquetas.

### [01] a [08] Etiquetas de zona (14 caracteres)

Por defecto: "Zona 1"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 2"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 3"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 4"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 5"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 6"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 7"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Por defecto: "Zona 8"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

### [33] Etiqueta de alarma de incendio (14 caracteres)

Por defecto: "Zona de incendio" |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### [34] Etiqueta de sistema (14 caracteres)

Por defecto: "Sistema" |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### [35] Etiqueta de partición (14 caracteres)

Por defecto: "Partición 2" |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### [40] a [45] [\*][7][1-2] Etiquetas de opción de salida de comando (14 caracteres)

[40] Partición 1 por defecto: "Comando salida 1"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
[41] Partición 2 por defecto: "Comando salida 1"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
[44] Partición 1 por defecto: "Comando salida 2"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
[45] Partición 2 por defecto: "Comando salida 2"	_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

### [51] Mensaje de evento Falla de activación

Por defecto: "Falla de activación del sistema" |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

### [52] Mensaje de evento Alarma mientras activado

Por defecto: "Alarma ocurrida mientras que el sistema estaba activado < >" |\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

**[60] Primera máscara de visualización del usuario**

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
APG	<input type="checkbox"/>	1	Indicación oral ACT. de Pulsar/guardar teclas de [P]ánico	Indicación oral DESACT. de Pulsar/guardar teclas de [P]ánico
APG	<input type="checkbox"/>	2	Indicación oral ACT. de Desvío de zona	Indicación oral DESACT. de Desvío de zona
APG	<input type="checkbox"/>	3	Indicación oral ACT. de Fallas	Indicación oral DESACT. de Fallas
APG	<input type="checkbox"/>	4	Indicación oral ACT. de Alarma en memoria	Indicación oral DESACT. de Alarma en memoria
APG	<input type="checkbox"/>	5	Indicación oral ACT. de Control del timbre de puerta	Indicación oral DESACT. de Control del timbre de puerta
APG	<input type="checkbox"/>	6	Indicación oral ACT. de Códigos de acceso	Indicación oral DESACT. de Códigos de acceso
APG	<input type="checkbox"/>	7	Indicación oral ACT. de Funciones del usuario	Indicación oral DESACT. de Funciones del usuario
APG	<input type="checkbox"/>	8	Indicación oral ACT. de Control de la salida	Indicación oral DESACT. de Control de la salida

**[61] Segunda máscara de visualización del usuario**

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
APG	<input type="checkbox"/>	1	Indicación oral ACT. de Programación del instalador	Indicación oral DESACT. de Programación del instalador
ENC	<input type="checkbox"/>	2	Indicación oral ACT. de Activación Local ocupado	Indicación oral DESACT. de Activación Local ocupado
ENC	<input type="checkbox"/>	3	Indicación oral ACT. de Activación rápida	Indicación oral DESACT. de Activación rápida
ENC	<input type="checkbox"/>	4	Indicación oral ACT. de Activación interior	Indicación oral DESACT. de Activación interior
APG	<input type="checkbox"/>	5	Indicación oral ACT. de Salida rápida	Indicación oral DESACT. de Salida rápida
ENC	<input type="checkbox"/>	6	Indicación oral ACT. de Visualización de la memoria de eventos	Indicación oral DESACT. de Visualización de la memoria de eventos
APG	<input type="checkbox"/>	7-8	Para uso futuro	

**[62] Tercera máscara de visualización del usuario**

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Indicación oral ACT. de Prueba del sistema	Indicación oral DESACT. de Prueba del sistema
ENC	<input type="checkbox"/>	2	Indicación oral ACT. de Hora y fecha	Indicación oral DESACT. de Hora y fecha
ENC	<input type="checkbox"/>	3	Indicación oral ACT. de Control de la activación automática	Indicación oral DESACT. de Control de la activación automática
ENC	<input type="checkbox"/>	4	Indicación oral ACT. de Hora de la activación automática	Indicación oral DESACT. de Hora de la activación automática
ENC	<input type="checkbox"/>	5	Indicación oral ACT. de Descarga activada	Indicación oral DESACT. de Descarga activada
ENC	<input type="checkbox"/>	6	Indicación oral ACT. de Ajuste de la luminosidad	Indicación oral DESACT. de Ajuste de la luminosidad
ENC	<input type="checkbox"/>	7	Indicación oral ACT. de Ajuste del contraste	Indicación oral DESACT. de Ajuste del contraste
ENC	<input type="checkbox"/>	8	Indicación oral ACT. de Control de la señal sonora	Indicación oral DESACT. de Control de la señal sonora

**[63] Duración del mensaje de descarga LCD**

Por defecto: 003  (Datos válidos entre 000 y 255, 000 = Visualización ilimitada del mensaje. Este número representa el número de veces que el mensaje de descarga se puede borrar pulsando cualquier tecla cuando el mensaje esté visualizado después de acabarse la temporización)

**[64] Opciones de teclas**

Por defecto		Opción	Encendido	Apagado
ENC	<input type="checkbox"/>	1	Teclas de Incendio [F] activadas	Teclas de Incendio [I] desactivadas
ENC	<input type="checkbox"/>	2	Teclas Auxiliares [A] activadas	Teclas Auxiliares [A] desactivadas
ENC	<input type="checkbox"/>	3	Teclas de Pánico [P] activadas	Teclas de Pánico [P] desactivadas

#### [65] Cuarta máscara de visualización del usuario

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC <input type="checkbox"/>	1	Indicación oral ACT. Llamamiento del usuario	Indicación oral DESACT. Llamamiento del usuario
APG <input type="checkbox"/>	2-3	Para uso futuro	
ENC <input type="checkbox"/>	4	Indicación oral ACT. de Salida de comando opción #1	Indicación oral DESACT. de Salida de comando opción #1
ENC <input type="checkbox"/>	5	Indicación oral ACT. de Salida de comando opción #2	Indicación oral DESACT. de Salida de comando opción #2
APG <input type="checkbox"/>	6-7	Para uso futuro	

#### [66] Opciones de teclados

Por defecto	Opción	Encendido	Apagado
ENC <input type="checkbox"/>	1	Visualizar código de acceso durante la programación	Visualizar "X" durante la programación
ENC <input type="checkbox"/>	2	Visualización del reloj local activada	Visualización del reloj local desactivada
ENC <input type="checkbox"/>	3	Opción de visualización de la hora en formato 24 horas	Reloj local visualiza AM / PM
ENC <input type="checkbox"/>	4	Desplazamiento automático de las alarmas de la memoria activado	Desplazamiento automático de las alarmas de la memoria desactivado
ENC <input type="checkbox"/>	5	Para uso futuro	

#### [97] Visualizar variante del software

##### [98] Inicializar transmisión de etiquetas globales

Toda la programación LCD se hace con la ayuda del teclado. Si el sistema tiene más de un teclado LCD, y el PC5400 recibe etiquetas, las etiquetas programadas en un teclado se pueden transmitir a todos los demás teclados LCD. Para transmitir las etiquetas efectuar lo siguiente:

Etapas 1 - Programar por completo uno de los teclados LCD.

Etapas 2 - Asegurarse de que todos los teclados LCD están conectados con el Keybus.

Etapas 3 - Entrar en la Programación del instalador, y, después en la Sección [98] en el teclado que ha sido programado. El teclado transmitirá todas las informaciones programadas a los demás teclados LCD del sistema.

Etapas 4 - Al terminar pulsar la tecla [#] para salir.

##### [99] Restablecer la programación por defecto de la EEPROM de los teclados LCD

##### Caracteres ASCII

032	#	&	)	,	/	<	?	^	l	~	ä	ç	î	ñ	ö	ú
035	038	041	044	047	060	063	094	124	127	228	231	238	241	246	253	
!	\$	'	*	-	:	=	@	_	}	°	ä	ê	ï	ô	*	
033	036	039	042	045	058	061	064	095	125	176	229	234	239	244	248	254
"	%	(	+	.	;	>	]	(	~	á	æ	ì	ò	ù	ü	
034	037	040	043	046	059	062	093	123	126	225	230	236	240	245	249	255

### Compatibilidad de los módulos PC1565-2P

Módulo	Compatible?	Comentarios
Classic Escort (VPM-1)	No	
Escort5580	No	
PC-16 Out	No	
PC5204	No	
PC5208	No	
PC5108	No	
PC5108D	No	
PC5132 v1.X	Si	No es compatible con llaveros inalámbricos, dispositivos tipo collar y teclados portátiles
PC5132 v2.X	Si	No es compatible con los llaveros inalámbricos no identificados
PC5132 v3.X	Si	
PC5506	No	
PC5508	Si	No es compatible con zonas de teclado
PC5508Z	Si	
LCD5500 v1.X	Si	No es compatible con zonas de teclado; no es compatible con algunos de los mensajes a visualizar
LCD5500Z v2.X	Si	
LCD600	No	
LED615	No	
SL-XX	No	
PC1500RK	No	
PC1555RKZ	Si	
PC5908	No	
PC5928	No	
PC5400 v1.X to v2.1	Si	Algunos de los mensajes no se pueden imprimir
PC5400 v2.2	Si	
Links1000	Si	
Links2150	Si	
Links2450	Si	



©2000 Digital Security Controls Ltd.  
Toronto • Canada • [www.dsc.com](http://www.dsc.com)  
Impreso en Canada 29005722 R001